



MANUAL

ENGLISH | NEDERLANDS | DEUTSCH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | ITALIANO | PORTUGUÊS
POLSKI | ČESKY | MAGYAR | SLOVENSKÝ | EESTI | SUOMI | LIETUVIŲ | LATVIEŠU

SAFESCAN 1250

COIN COUNTER & SORTER

INTRODUCTION

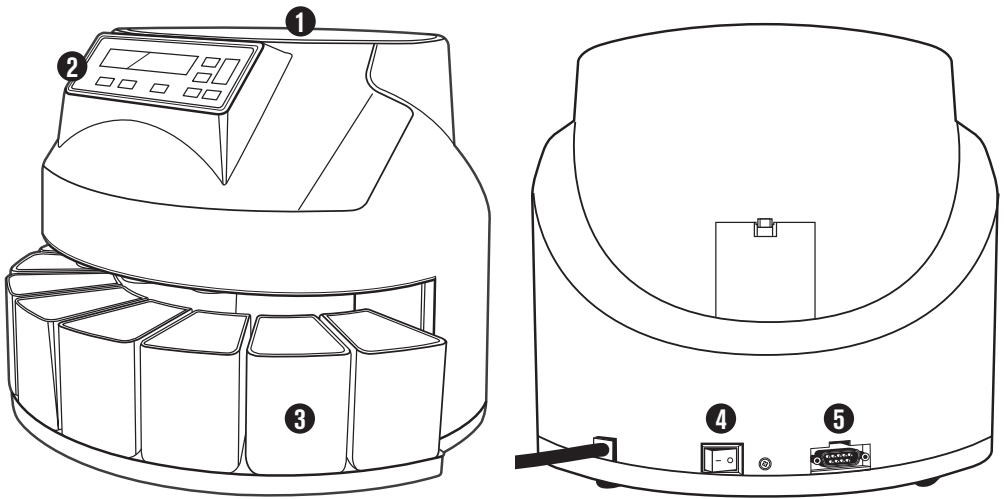
Thank you for purchasing the Safescan 1250 Coin Counter and Sorter, a product of outstanding ease-of-use and quality. The Safescan 1250 quickly counts coins and sorts them each in its dedicated separate cup, which ensures efficient cash handling.

PACKAGE CONTENTS

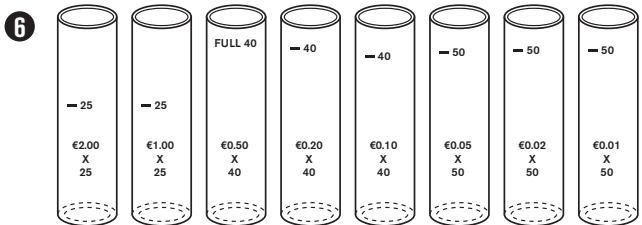
The retail box contains the following items:

- Safescan 1250 Coin counter
- 8 Coin cups
- User manual (multi lingual)
- 8 Coin tubes (included with EURO model only)

1. PRODUCT

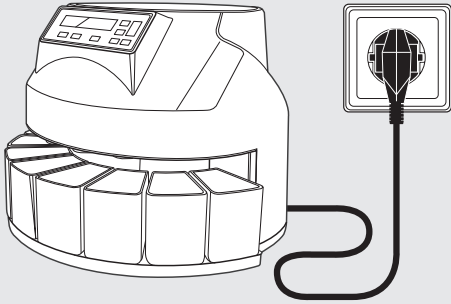


1. Hopper
2. Display / Function buttons
3. Coin cups
4. Power switch
5. Printer port
6. Coin tubes (with EURO model only)

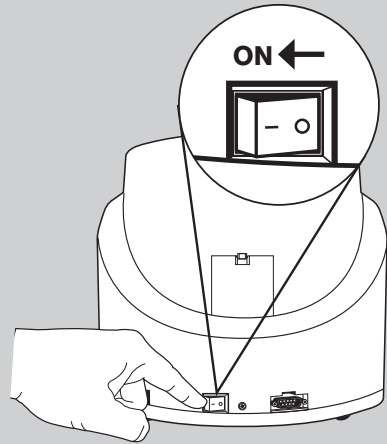


2. INSTALLING YOUR SAFESCAN 1250

1. Connect the power cord of the coin counter into the mains outlet (AC 220~240V).

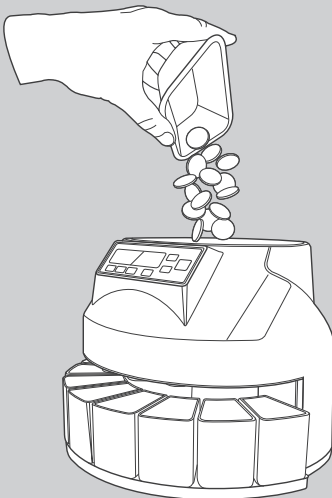



2. Press the power switch at the rear to power **ON** the counter.



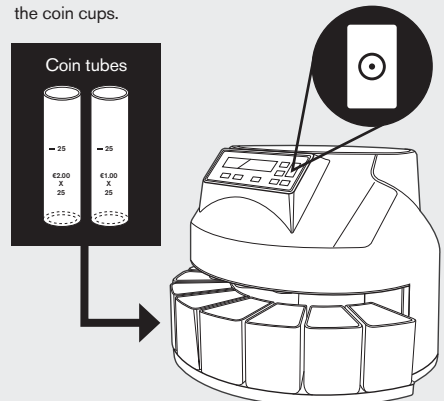
3. COUNTING COINS

1. Put the coins in the hopper. The coins do not have to be sorted in advance.



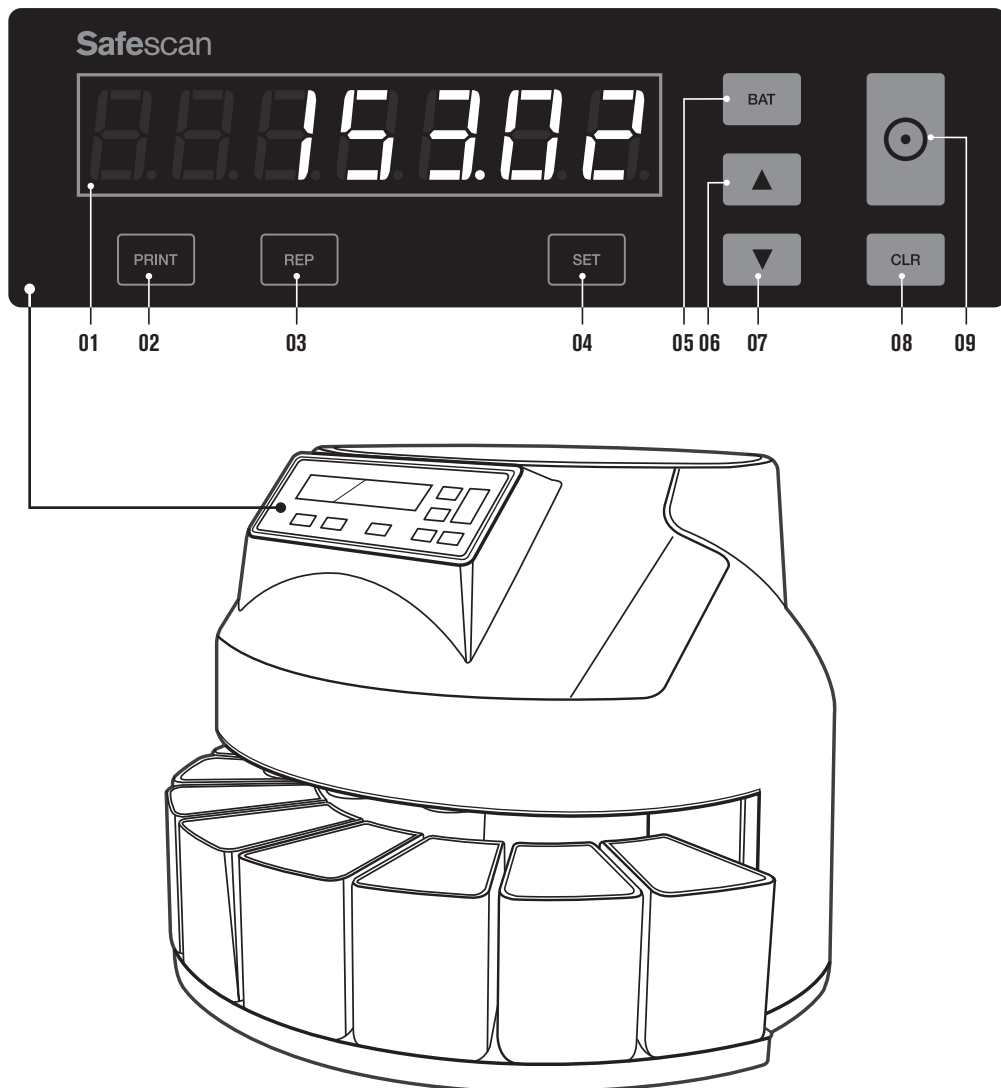
2. Press the  key to start counting. The coins are sorted by size, each denomination is placed in its own cup (from left to right: largest to smallest diameter coin).

For Euro coins, the coin tubes can also be used instead of the coin cups.




4. DISPLAY AND CONTROLS

01. Display
02. Print count result on optional printer
03. Show count result report on display
04. Select denomination for batch setting
05. Set batch quantity for 20 or 50 coins
06. Set batch quantity per 1 coin - UP
07. Set batch quantity per 1 coin - DOWN
08. Clear count result
09. Start counting





5. COUNTING COMPLETED: VIEW TOTALS PER DENOMINATION



1. When counting is completed, the total value of the counted coins is displayed. To view the amount of coins per denomination, press the  key.




2. The number of coins is displayed, starting with the coin denomination with the largest diameter. Use the  and  keys to select the other coin denominations.


6. BATCH FUNCTION

The batch function enables you to create equal batches of coins. The counter will stop when the selected batch quantity has been reached. There are 2 options:




1. **Default batch amounts.** The Safescan 1250 comes standard with default set batch amounts per denomination. Press  to toggle through the batch settings of each denomination, starting with the coin with the largest diameter.



2. Change batch amount. Press the  key until the desired coin denomination has been reached.



3. Press the  key to select a batch amount in steps of 20 (from 1 to 200 coins) and 50 (from 200 to 999 coins).



4. To set a different batch amount, use the  and  keys to set batch amounts in steps of 1.

7. MAINTENANCE

For continuous efficient operation it is required to clean the internal mechanism and the sensors of your coin counter regularly. If the internal sensors of the device become dirty it will lead to miscounting and/or device malfunctioning. For detailed maintenance instructions please visit the Safescan website: www.safescan.com.

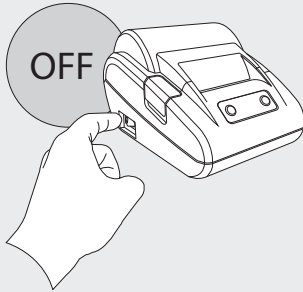
IMPORTANT: make sure there are no foreign currency coins inserted and that there are no other objects such as paperclips, staples etc. inserted in the device since this will lead to device malfunctioning.

8. USE WITH THE OPTIONAL SAFESCAN TP-230 PRINTER

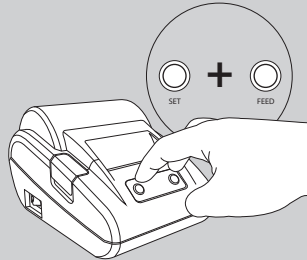
The Safescan 1250 can be connected to the optional Safescan TP-230 thermal printer, which will provide you with a detailed breakdown of the count results. Before you can start using the printer, the baudrate setting of the printer needs to be adjusted from 9600 (default setting of printer) to 1200. Please follow the steps below.

1. ENTER PARAMETER SETUP MODE

A. Switch off the power

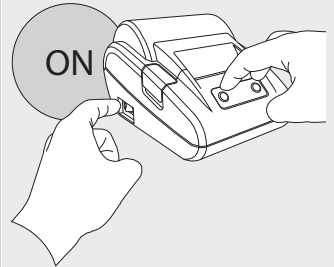


B. Press the SET and FEED buttons simultaneously

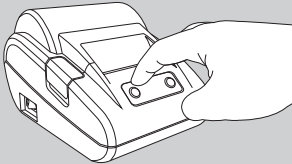


The red error LED will blink.

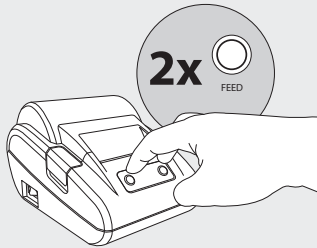
C. Switch on the power. Keep SET and FEED pressed



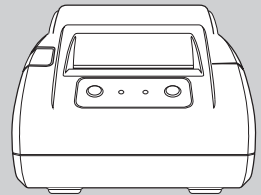
D. Release the FEED button whilst keeping SET pressed



E. Press FEED twice whilst keeping SET pressed



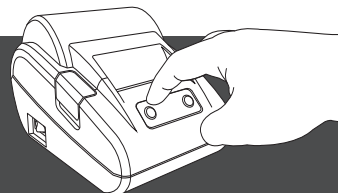
F. Release the SET button

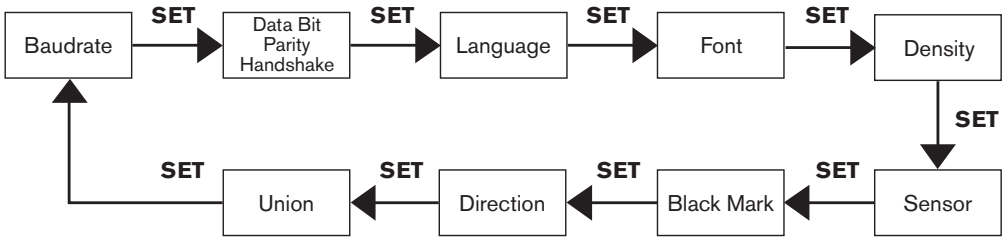


The printer is now in the **Parameter setup mode** and it will print the first parameter of the settings menu (baudrate).

2. SELECT THE PARAMETER YOU WISH TO CHANGE

By pressing SET, you can scroll through the various items that can be changed. This sequence is a loop and is as follows:

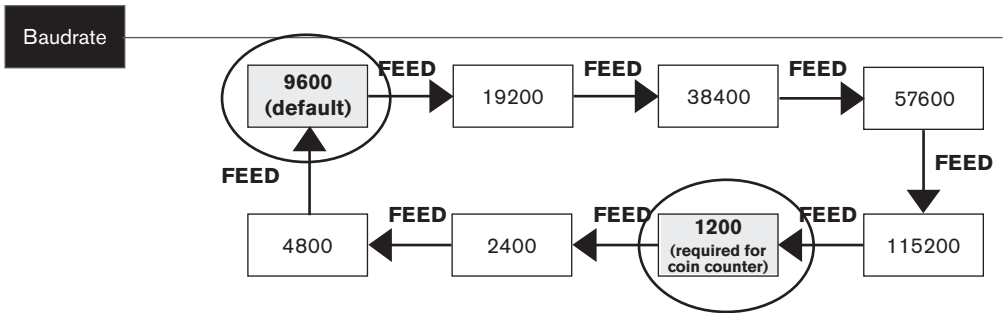




Every time you press SET, the printout will show which parameter is selected, plus its current setting. The next step shows how to change the setting.

3. CHANGE THE PRINTER BAUDRATE

Once you are in the setting for the baudrate adjustment, the desired value can be selected by pressing FEED. Every time you press FEED, the applicable value will be printed. Keep pressing FEED until "1200" is printed. The baudrate setting sequence is a loop and is as follows:



4. SAVE THE SETTINGS.

A. Press both the SET and FEED button

B. Release FEED while still pressing SET

C. Release the SET button

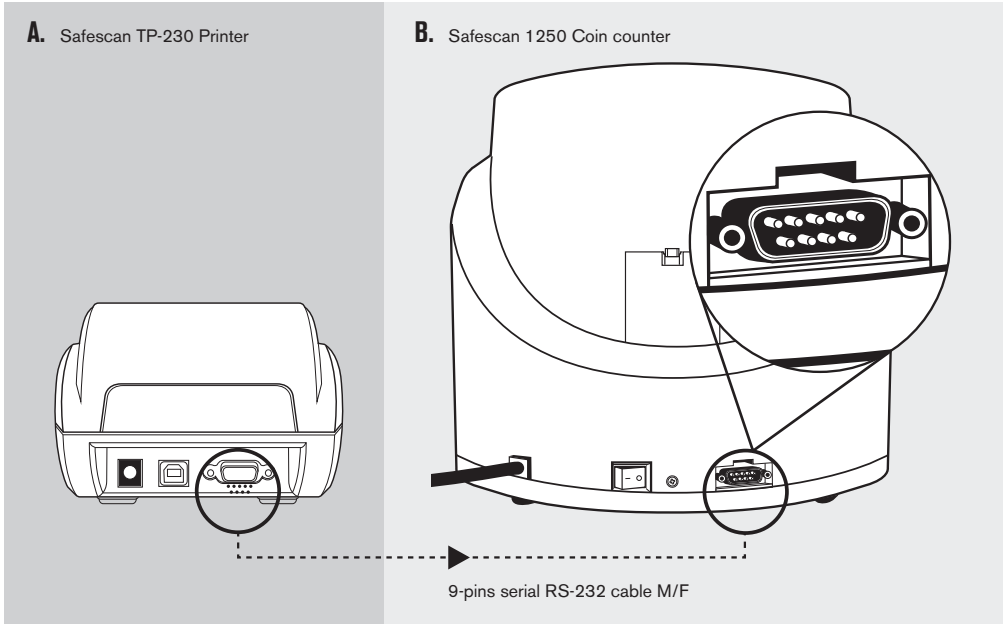
The printout will now show **Exit Set mode**. The settings have been saved.

PLEASE NOTE: When the changes are not saved, the printer will go back to default settings after it has been switched off.

For detailed operating instructions please refer to the Safescan TP-230 user manual, included with the printer.

9. CONNECTING AND USING THE PRINTER

Connect the printer to the coin counter with a 9-pins serial cable (M/F), included with the printer.



After counting has finished, press [PRINT] on the coin counter to print a detailed counting report, split per denomination.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating temperature:	0° ~ 40° celsius	Counting number display:	4-digit LED
Ambient humidity:	30 ~ 80%	Power supply:	AC 220~240V / 50Hz
Hopper capacity:	300 ~ 500 coins	Power consumption:	45W (max)
Receiving cups capacity:	80 ~ 150 coins	Dimensions:	35.5 x 33 x 26.6 cm
Coin tube capacity (Euro only):	40 ~ 50 coins	Net weight:	4.5 kg
Batch preset number display:	3-digit LED	Counting speed:	220 coins per minute

WARRANTY

Warranty procedure: contact Safescan for assistance: www.safescan.com



This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at www.safescan.com



Take the device to a recycling centre if you want to dispose of it. Never throw any electronic device away with the household waste.

INTRODUCTIE

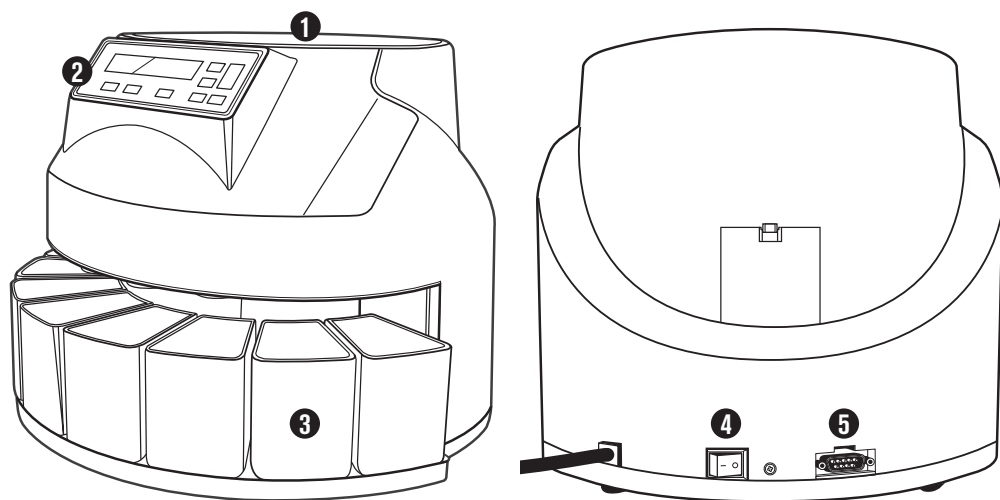
Dank voor het aanschaffen van de Safescan 1250 muntteller en -sorteerder, een product van uitstekend gebruiksgemak en kwaliteit. De Safescan1250 telt munten op hoge snelheid en sorteert ze efficiënt, elk in zijn eigen aparte bakje.

VERPAKKINGSINHOUD

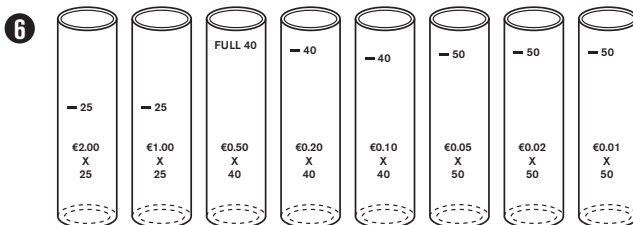
De verpakking bevat de volgende onderdelen:

- Safescan 1250 muntteller
- 8 muntbakjes
- Handleiding (meertalig)
- 8 munttubes (alleen bijgevoegd bij het EURO model)

1. APPARAAT

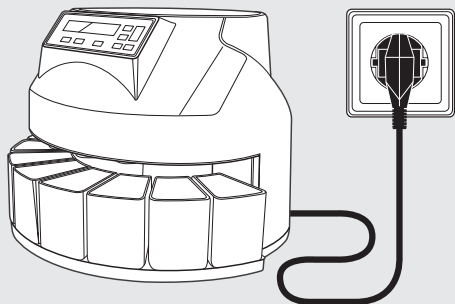


1. Hopper
2. Beeldscherm / Functietoetsen
3. Muntbakjes
4. Aan/uit knop
5. Printer poort
6. Munttubes (alleen bij EURO model)

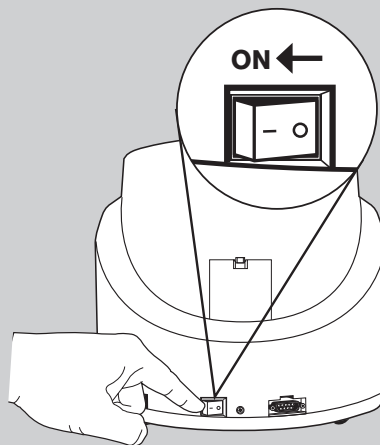


2. UW SAFESCAN 1250 INSTALLEREN

1. Sluit het snoer van de muntteller aan op een stopcontact (netstroom AC 220~240V).

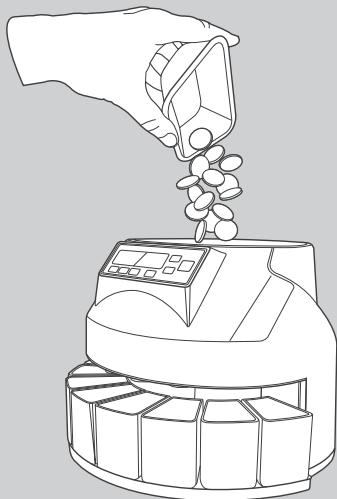


2. Zet de aan/uit knop aan de achterkant van het apparaat in de **AAN** positie.



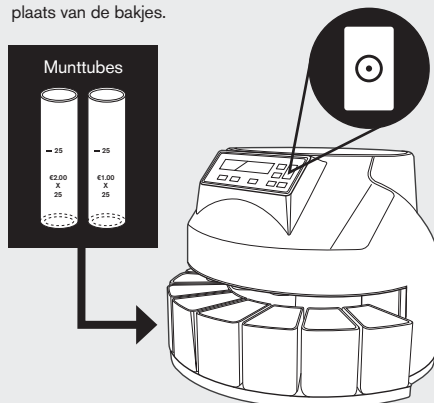
3. MUNTEN TELLEN

1. Doe de munten in de hopper. De munten hoeven niet vooraf gesorteerd te worden.



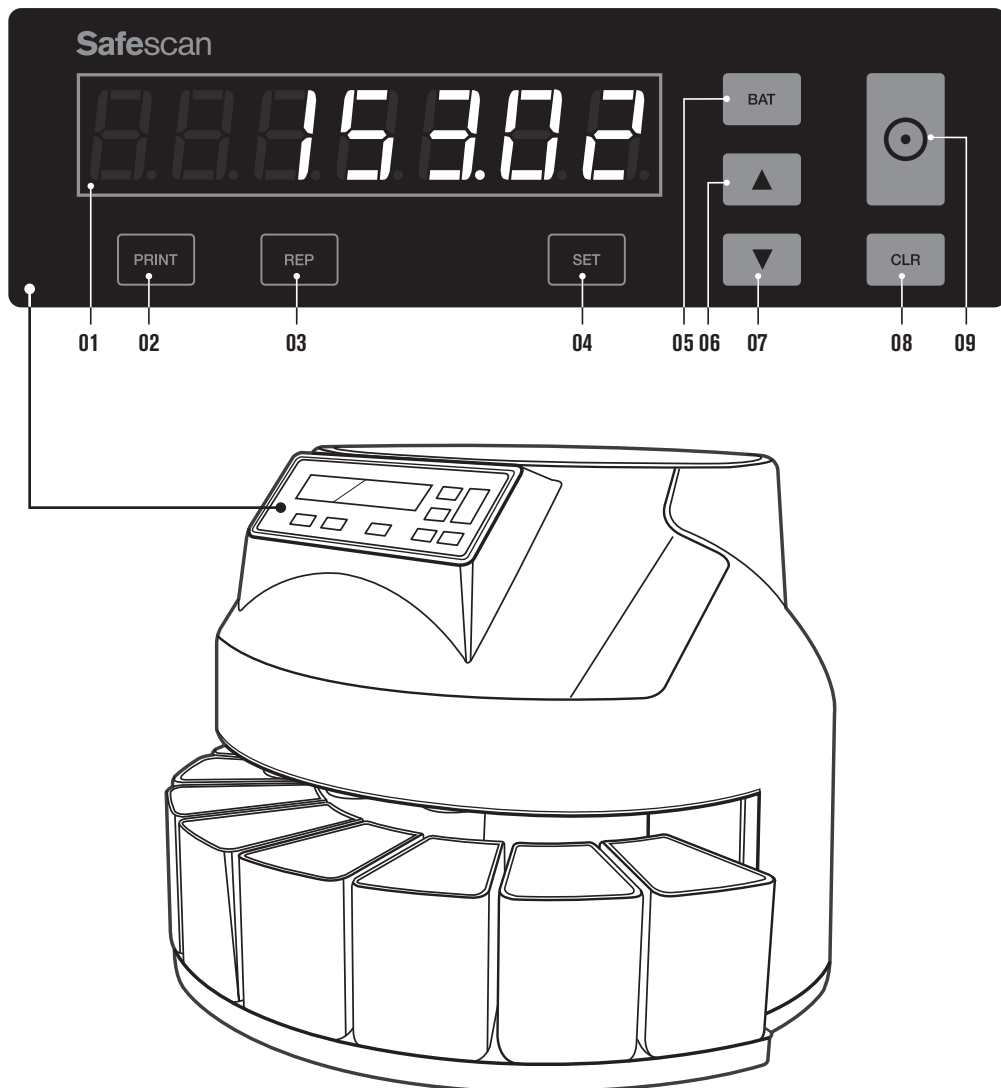
2. Druk op de  toets om het tellen te starten. De munten worden gesorteerd op grootte, elke denominatie wordt in zijn eigen bakje geplaatst (van links naar rechts: van de munt met de grootste diameter tot degene met de kleinste diameter).

Bij Euro munten kunnen ook de munttubes gebruikt worden in plaats van de bakjes.



4. BEELDSCHERM EN CONTROLEPANEEL

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 01. Beeldscherm 02. Druk telresultaat af op de optionele printer 03. Toon telresultaat op het beeldscherm 04. Selecteer denominatie voor batch instelling 05. Stel batch aantal in veelvoud van 20 of 50 munten | <ul style="list-style-type: none"> 06. Stel batch aantal in per 1 munt - OMHOOG 07. Stel batch aantal in per 1 munt - OMLAAG 08. Wis telresultaat 09. Start tellen |
|---|--|



5. KLAAR MET TELLEN: OVERZICHT VAN TOTALEN PER DENOMINATIE



1. Wanneer het tellen is voltooid wordt het totaalbedrag van de getelde munten op het beeldscherm getoond. Om het aantal getelde munten per denominatie te zien, druk op de toets.



2. Het aantal getelde munten wordt getoond, beginnend met de denominatie met de grootste diameter. Gebruik de en toetsen om de andere munt denominaties te selecteren.

6. BATCH FUNCTIE

De batch functie stelt u in staat om gelijke stapels munten te maken. De muntteller stopt wanneer het vooraf ingestelde batch-aantal wordt bereikt. Er zijn 2 mogelijkheden:



1. **Standaard ingestelde batch aantallen.** De Safescan 1250 wordt geleverd met standaard ingestelde batch aantallen per denominatie. Druk op om de batchinstelling van elke denominatie te bekijken, beginnend met de munt met de grootste diameter.



2. Verander het batch aantal. Druk op de toets totdat de gewenste denominatie is bereikt.



3. Druk op de toets om een batch aantal te selecteren, in stappen van 20 (van 1 tot 200 munten) en 50 (van 200 tot 999 munten).



4. Om een ander batch aantal in te stellen, gebruik de en toetsen om het batch aantal in stappen van 1 in te stellen.

7. ONDERHOUD

Om een efficiënte werking te waarborgen is het noodzakelijk om het interne mechanisme en de sensoren van uw muntteller regelmatig te reinigen. Wanneer de geïntegreerde sensoren vies worden zal dit tot telfouten of verkeerde werking van het apparaat kunnen leiden. Voor gedetailleerde onderhoudsinstructies verwijzen wij u naar de Safescan website: www.safescan.com.

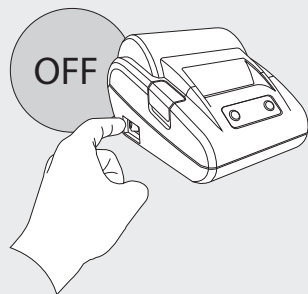
BELANGRIJK: zorg ervoor dat er geen munten van een vreemde valuta in het apparaat worden gedaan en dat er geen voorwerpen zoals paperclips, nietjes, schroefjes etc in het apparaat belanden - dit kan een defect apparaat tot gevolg hebben.

8. GEBRUIK MET DE OPTIONELE SAFESCAN TP-230 PRINTER

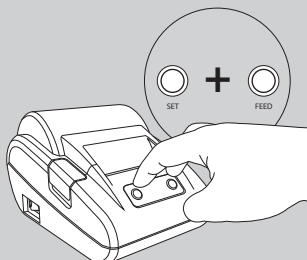
De Safescan 1250 kan op de optioneel verkrijgbare Safescan TP-230 thermal printer worden aangesloten, om een gedetailleerde afdruk van de telresultaten te krijgen. Voordat u de printer kunt gaan gebruiken is het noodzakelijk de baudrate instelling van de printer aan te passen van 9600 (de standaardinstelling van de printer) naar 1200. Volg daartoe de stappen zoals hieronder beschreven.

1. DE PARAMETER INSTELLING MODUS ACTIVEREN

A. Zet de printer uit.

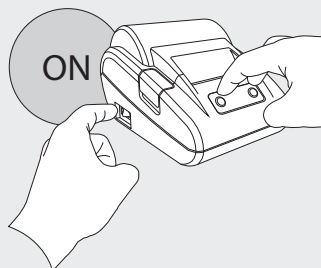


B. Druk tegelijkertijd op de SET en FEED toetsen.

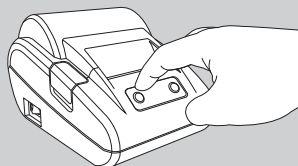


Het rode LED gaat knipperen.

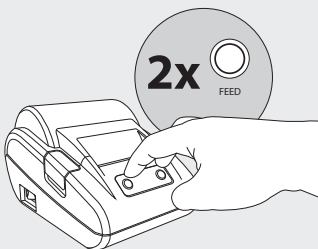
C. Zet de printer aan terwijl u SET en FEED ingedrukt houdt.



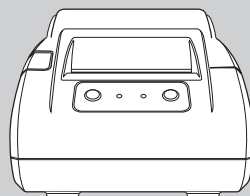
D. Laat de FEED toets los terwijl u SET ingedrukt houdt.



E. Druk 2x op FEED terwijl u SET ingedrukt houdt.



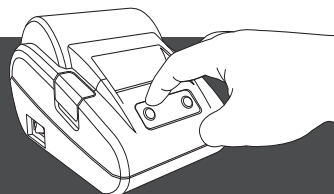
F. Laat de SET toets los.

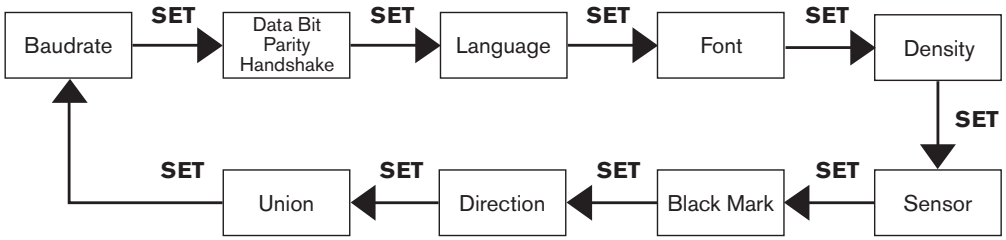


De printer is nu in zijn **Parameter instelling modus** en print de eerste parameter van het instellingsmenu (baudrate).

2. SELECTEER DE PARAMETER DIE U WILT WIJZIGEN

Door op SET te drukken kunt u door de diverse parameters bladeren die gewijzigd kunnen worden. De volgorde is als volgt:

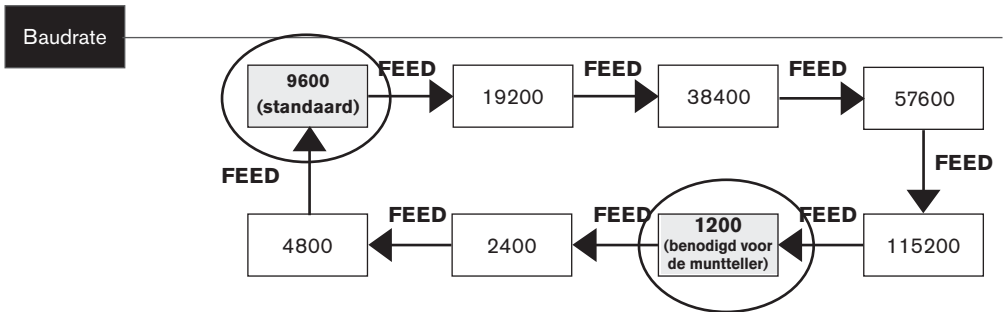




Telkens wanneer u op SET drukt, zal de geselecteerde parameter en de bijbehorende huidige instelling geprint worden. De volgende stap beschrijft hoe de instelling te wijzigen.

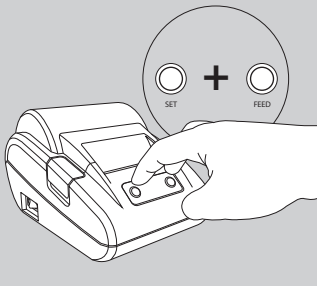
3. DE BAUDRATE VAN DE PRINTER WIJZIGEN

Wanneer u in de instelling voor baudrate-wijziging beland bent, kunt u de gewenste waarde selecteren door op FEED te drukken. Elke keer dat u op FEED drukt wordt de waarde geprint. Druk telkens op FEED totdat "1200" wordt geprint. De baudrate instelling verloopt volgens een vaste volgorde, als volgt:

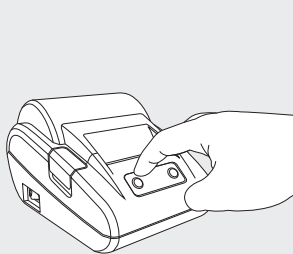


4. DE INSTELLINGEN OPSLAAN

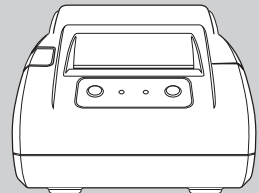
A. Druk tegelijk op de SET en FEED toetsen.



B. Laat FEED los terwijl u SET ingedrukt houdt.



C. Laat de SET toets los.



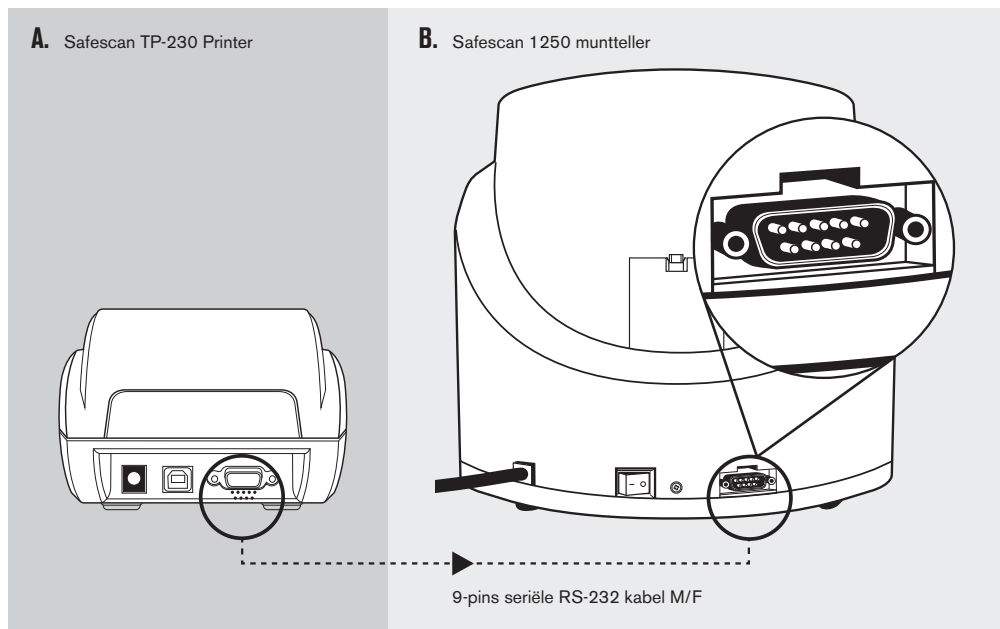
Op de printout wordt nu **Exit Set mode** geprint, ten teken dat de instellingen opgeslagen zijn.

LET OP: Wanneer de wijzigingen niet worden opgeslagen keert de printer terug naar zijn standaardinstellingen nadat hij is uitgeschakeld.

Uitgebreide gebruiksinstructies vindt u in de Safescan TP-230 handleiding die bij de printer geleverd wordt.

9. DE PRINTER AANSLUITEN EN GEBRUIKEN

Sluit de printer aan op de muntteller met een 9-pins seriële kabel (M/F), inbegrepen bij de printer.



Nadat het apparaat klaar is met tellen, druk op [PRINT] op de muntteller om een gedetailleerd teloverzicht af te drukken, uitgesplitst per denominatie.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Hopper capaciteit:	300 ~ 500 munten	Stroomverbruik:	45W (max)
Muntbakjes capaciteit:	80 ~ 150 munten	Afmetingen:	35.5 x 33 x 26.6 cm
Munttube capaciteit (Euro):	40 ~ 50 munten	Netto gewicht:	4.5 kg
Batch-aantal scherm:	3-cijferig LED	Telsnelheid:	220 munten per minuut
Telling-aantal scherm:	4-cijferig LED	Bedrijfstemperatuur :	0° ~ 40° celsius
Netstroomvoeding:	AC 220~240V / 50Hz	Omgevings-luchtvochtigheid:	30 ~ 80%

GARANTIE

Garantieprocedure: neem contact op met Safescan voor assistentie: www.safescan.com

CE Dit product voldoet aan de benodigde voorwaarden en andere relevante voorschriften van de van toepassing zijnde Europese richtlijnen. De Declaration of Conformity (DoC) is verkrijgbaar via www.safescan.com

 Breng het apparaat naar een recycling centrum indien u zich ervan wenst te ontdoen. Gooi nooit een elektronisch apparaat weg met het huishoudelijk afval.

EINFÜHRUNG

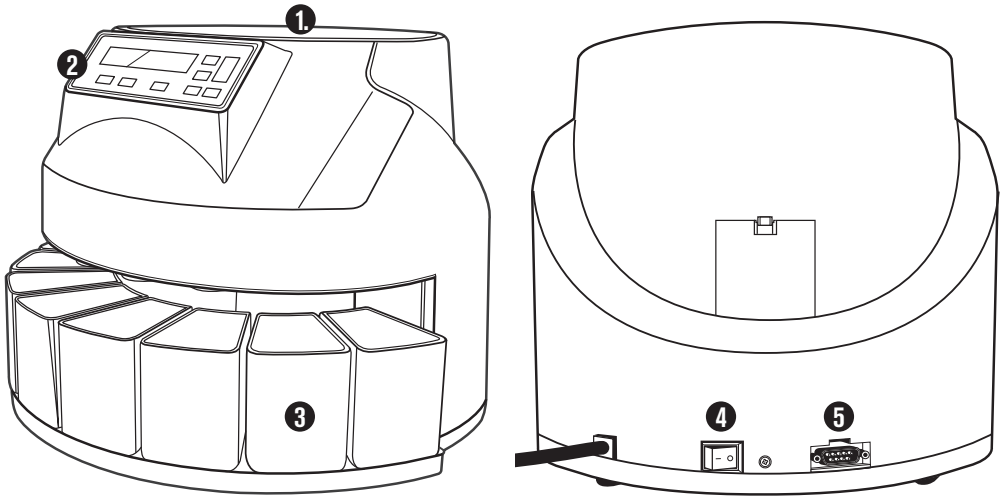
Vielen Dank, dass Sie sich für den Safescan 1250 Münzzähler und Sortierer, entschieden haben. Ein Produkt von außergewöhnlicher einfacher Nutzung und hoher Qualität. Der Safescan 1250 zählt Münzen schnell und sortiert sie in die dafür vorgesehenen separaten Behälter, wodurch eine effiziente Bargeldhandhabung gewährleistet wird.

VERPACKUNGSIHALT

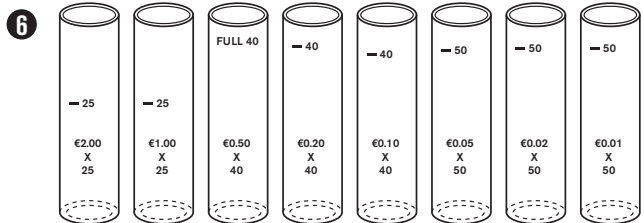
Die Einzelhandelsverpackung enthält die folgenden Gegenstände:

- Safescan 1250 Münzzähler
- 8 Münzbehälter
- Benutzerhandbuch (mehrsprachig)
- 8 Münzröhrchen (nur bei dem EURO-Modell enthalten)

1. PRODUKT

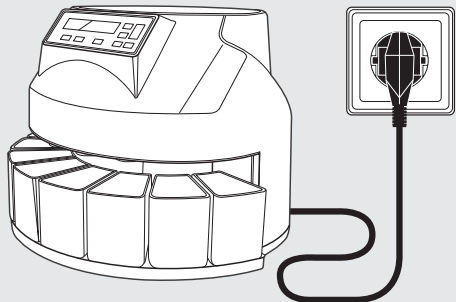


1. Trichter
2. Anzeige/Funktionstasten
3. Münzbehälter
4. Netzschalter
5. Druckeranschluss
6. Münzröhrchen
(nur mit EURO-Modell)

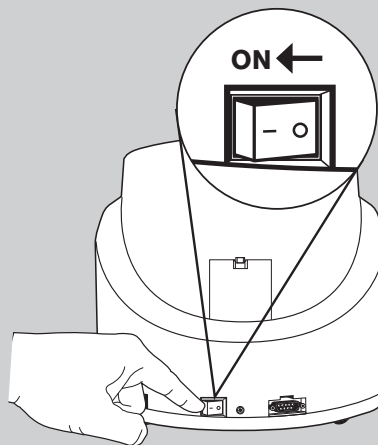


2. INSTALLATION DES SAFESCAN 1250

1. Schließen Sie das Netzkabel des Münzzählers an die Steckdose (AC 220 ~ 240 V) an.

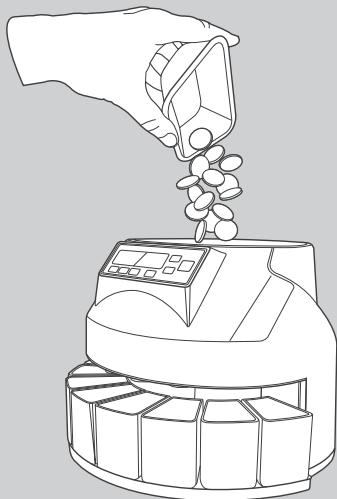


2. Stellen Sie den Netzschalter auf der Rückseite auf **ON**, um den Zähler einzuschalten.



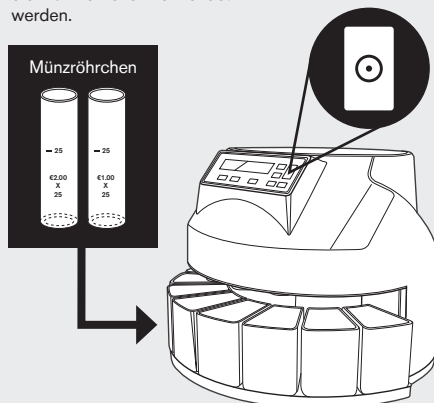
3. ZÄHLEN VON MÜNZEN

1. Füllen Sie die Münzen in den Trichter. Die Münzen müssen nicht vorab sortiert werden.



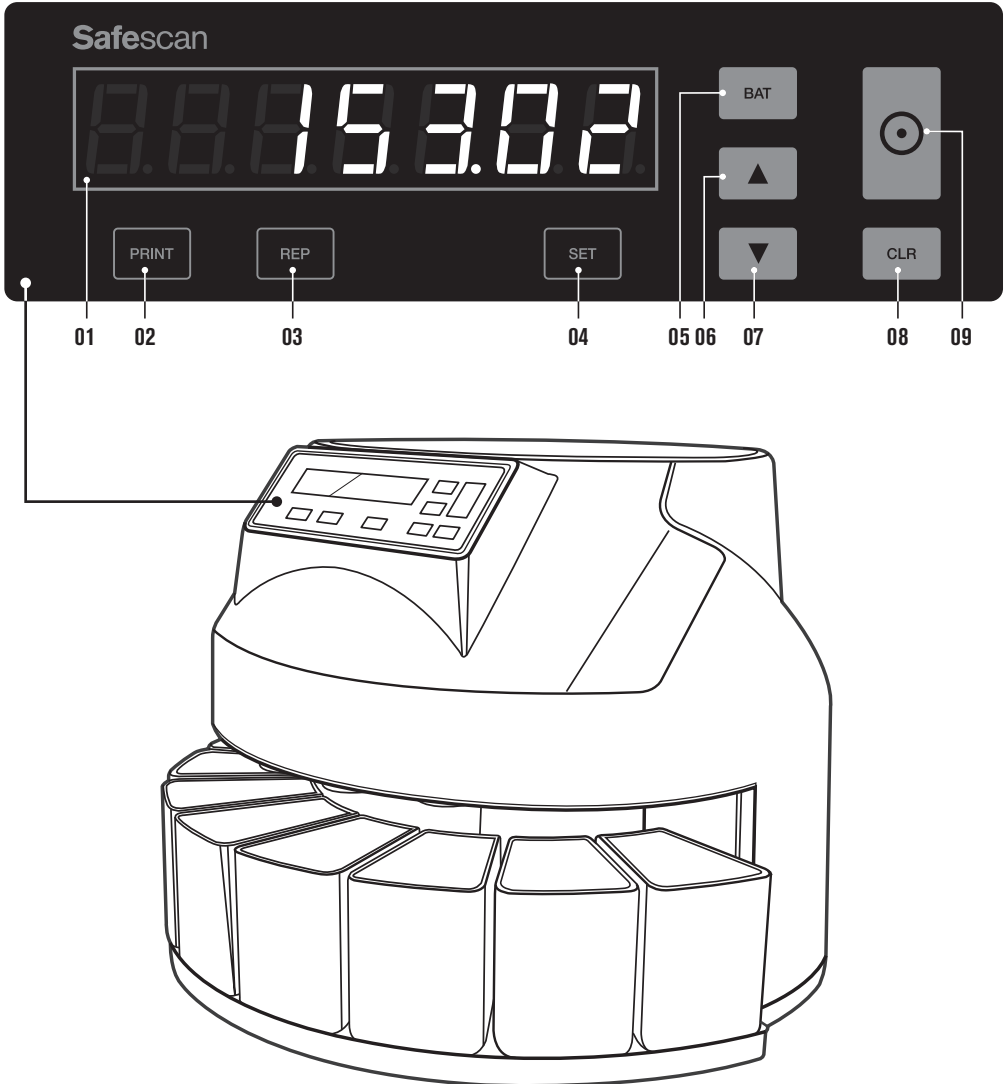
2. Drücken Sie die \odot -Taste, um das Zählen zu beginnen. Die Münzen werden nach Größe sortiert, jeder Münzwert kommt in seinen eigenen Behälter (von links nach rechts: größte Münze zum kleinsten Durchmesser).

Für Euro-Münzen können anstatt der Münzbehälter auch die Münzröhrchen verwendet werden.



4. ANZEIGE UND BEDIENELEMENT

- 01. Anzeige
- 02. Ausdrucken des Zählergebnisses auf optionalem Drucker
- 03. Anzeigen des Zählergebnisberichts auf der Anzeige
- 04. Wählen Sie die Nennung für die Batch-Einstellung
- 05. Einstellen der Batchmenge pro 20 oder 50 Münzen
- 06. Einstellen der Batchmenge pro 1 Münze - UP
- 07. Einstellen der Batchmenge pro 1 Münze - DOWN
- 08. Zählergebnis löschen
- 09. Zählen beginnen



5. ZÄHLUNG ABGESCHLOSSEN: SUMMEN PRO NENNUNG ANZEIGEN



1. Wenn das Zählen beendet ist, wird der Gesamtwert der gezählten Münzen angezeigt. Um die Menge der Münzen pro Nennung anzuzeigen, drücken Sie die Taste.



2. Die Anzahl der Münzen wird angezeigt, beginnend mit dem Münzwert mit dem größten Durchmesser. Verwenden Sie die - und -Tasten, um die anderen Münzwerte auszuwählen.

6. BATCH-FUNKTION

Durch die Batch-Funktion können Sie gleichgroße Batches von Münzen schaffen. Der Zähler hält an, wenn die gewählte Batch-Menge erreicht ist. Es gibt 2 Möglichkeiten:




1. **Standard-Batch-Mengen.** Der Safescan 1250 bietet standardmäßige Batch-Mengen pro Münzwert. Drücken Sie , um durch die Stapelinstellungen jedes Münzwertes zu blättern und fangen Sie mit der Münze mit dem größten Durchmesser an.





2. **Batch-Menge ändern.** Drücken Sie die -Taste, bis der gewünschte Münzwert erreicht wurde.



3. Drücken Sie die -Taste, um einen Batch-Betrag in Schritten von 20 (1-200 Münzen) und 50 (200-999 Münzen) auszuwählen



4. Um einen anderen Batch-Betrag einzustellen, verwenden Sie die - und -Tasten, um Batch-Mengen in Schritten von 1 festzulegen.

7. WARTUNG

Für den kontinuierlich effizienten Betrieb ist es erforderlich, die innere Mechanik und die Sensoren Ihres Münzzählers regelmäßig zu reinigen. Wenn die internen Sensoren des Geräts verschmutzt werden, wird dies zu Verzählen und/oder Gerätefehlfunktionen führen. Die detaillierte Wartungsanleitung finden Sie auf der Webseite von Safescan:

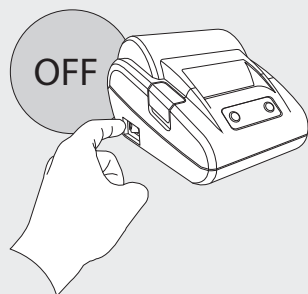
www.safescan.com. WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass Sie keine Münzen einer Fremdwährung oder andere Objekte wie Büroklammern, Heftklammern usw. in das Gerät füllen, da dies zu Fehlfunktionen führt.

8. VERWENDUNG DES OPTIONALEN SAFESCAN TP-230 DRUCKERS

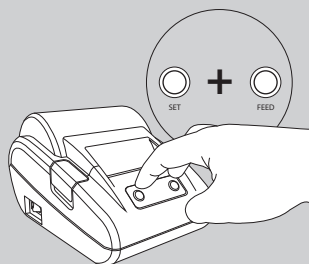
Der Safescan 1250 kann an den optionalen Safescan TP-230 Thermodrucker angeschlossen werden, der Ihnen eine detaillierte Aufschlüsselung der Zählergebnisse bietet. Achten Sie vor der Verwendung des Druckers darauf, dass die Baudrate des Druckers von 9600 (Standardeinstellung des Druckers) auf 1200 eingestellt werden muss. Bitte folgen Sie den unten angegebenen Schritten.

1. PARAMETER-EINSTELLUNGSMODUS

A. Schalten Sie den Strom ab

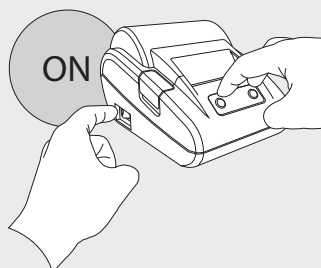


B. Drücken Sie die SET- und FEED-Tasten gleichzeitig

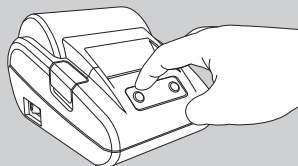


Die rote Fehler-LED blinkt.

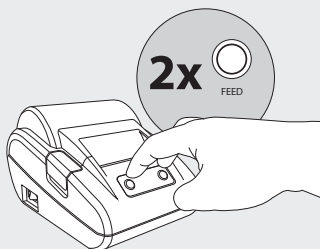
C. Schalten Sie den Strom ein. Halten Sie SET und FEED gedrückt



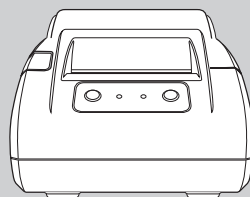
D. Lassen Sie die FEED-Taste los während Sie SET gedrückt halten



E. Drücken Sie FEED zweimal während Sie weiterhin SET gedrückt halten



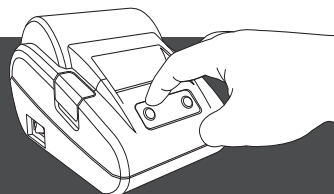
F. Lassen Sie die SET-Taste los

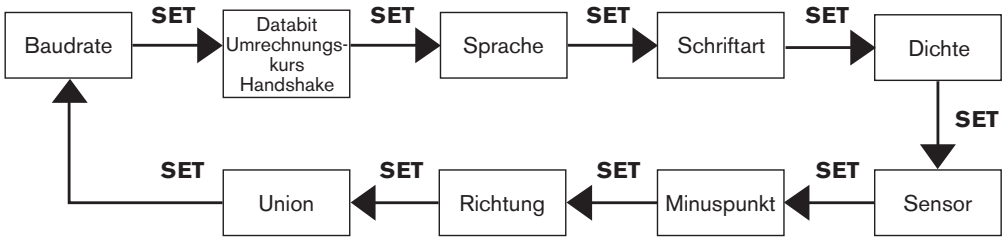


Der Drucker ist nun im **Parametereinstellungs-Modus** und wird den ersten Parameter der Menüeinstellungen (Baudrate) drucken.

2. WÄHLEN DER PARAMETER, DIE SIE ÄNDERN MÖCHTEN

Mit SET können Sie durch die verschiedenen Elemente blättern, die geändert werden können. Diese Sequenz ist eine Schleife mit folgenden Elementen:

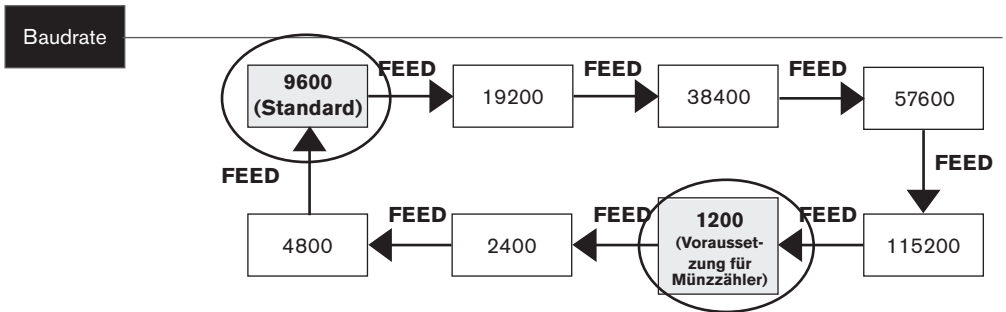




Jedes Mal, wenn Sie SET drücken, wird der Ausdruck den ausgewählten Parameter und die aktuelle Einstellung anzeigen. Der nächste Schritt zeigt, wie die Einstellung geändert werden.

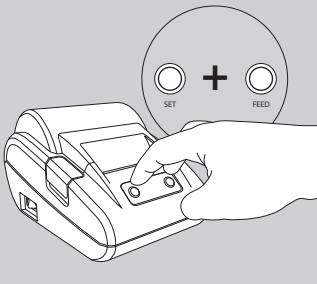
3. ÄNDERN SIE DIE BAUDRATE DES DRUCKERS

Sobald Sie in der Einstellung für das Einstellen der Baudrate sind, können Sie den gewünschten Wert durch Drücken von FEED auswählen. Jedes Mal, wenn Sie FEED drücken, wird der entsprechende Wert ausgedruckt. Halten Sie FEED gedrückt, bis „1200“ gedruckt wird. Die Einstellsequenz der Baudrate ist eine Schleife und enthält die folgenden Elemente:

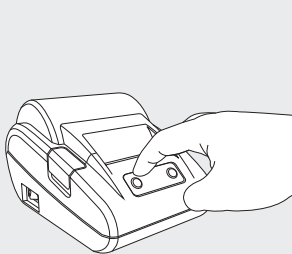


4. SPEICHERN SIE DIE EINSTELLUNGEN.

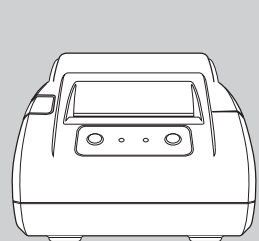
A. Drücken Sie gleichzeitig die SET- und FEED-Tasten



B. Lassen Sie FEED los während Sie SET gedrückt halten



C. Lassen Sie die SET-Taste los

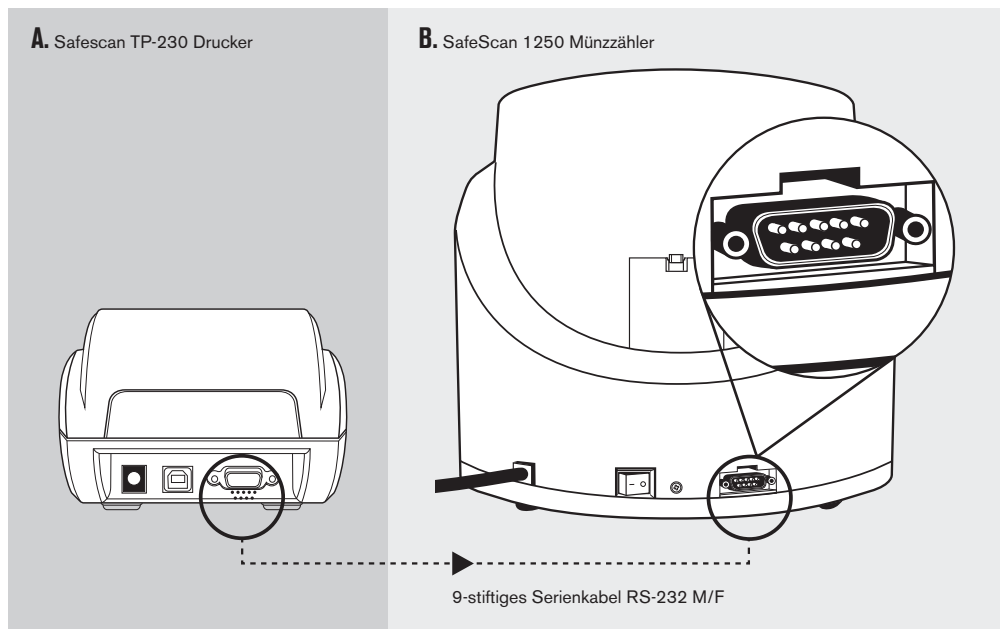


Der Ausdruck wird jetzt **Einstellungsmodus verlassen** anzeigen. Die Einstellungen wurden gespeichert.

BITTE BEACHTEN SIE: Wenn die Änderungen nicht gespeichert werden, wird der Drucker wieder auf die Standardeinstellungen zurückgehen, nachdem er ausgeschaltet wurde. Eine ausführliche Betriebsanleitung finden Sie in dem Benutzerhandbuch für den Safescan TP-230, das mit dem Drucker mitgeliefert wird.

9. ANSCHLUSS UND VERWENDUNG DES DRUCKERS

Schließen Sie den Drucker mit einem 9-stiftigen seriellen Kabel (M/F) an den Münzzähler an, das mit dem Drucker mitgeliefert wird.



Drücken Sie nach dem Zählen auf [PRINT] auf dem Münzzähler, um einen detaillierten Zählerbericht auszudrucken, aufgeteilt nach Münzwert.


TECHNISCHE DATEN

Betriebstemperatur:	0° ~ 40° Celsius	Anzeige der Zählnummer:	4-stellige LED
Umgebungsluftfeuchtigkeit:	30 ~ 80 %	Netzteil:	AC 220 ~ 240 V / 50 Hz
Trichtervolumen:	300 ~ 500 Münzen	Leistungsaufnahme:	45 W (max)
Kapazität der Auffangbehälter:	80 ~ 150 Münzen	Maße:	35,5 x 33 x 26,6 cm
Kapazität der Münzröhrchen		Nettogewicht:	4,5 kg
(nur Euro):	40 ~ 50 Münzen	Zählgeschwindigkeit:	220 Münzen pro Minute
Batch voreingestellte			
Nummernanzeige:	3-stellige LED		

GARANTIE

Garantieverfahren: Kontaktieren Sie Safescan für Unterstützung: www.safescan.com

CE Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der geltenden europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) ist auf www.safescan.com verfügbar

 Bringen Sie das Gerät zu ein Recycling-Center, wenn Sie es entsorgen möchten. Werfen Sie kein elektronisches Gerät in den Hausmüll.

INTRODUCTION

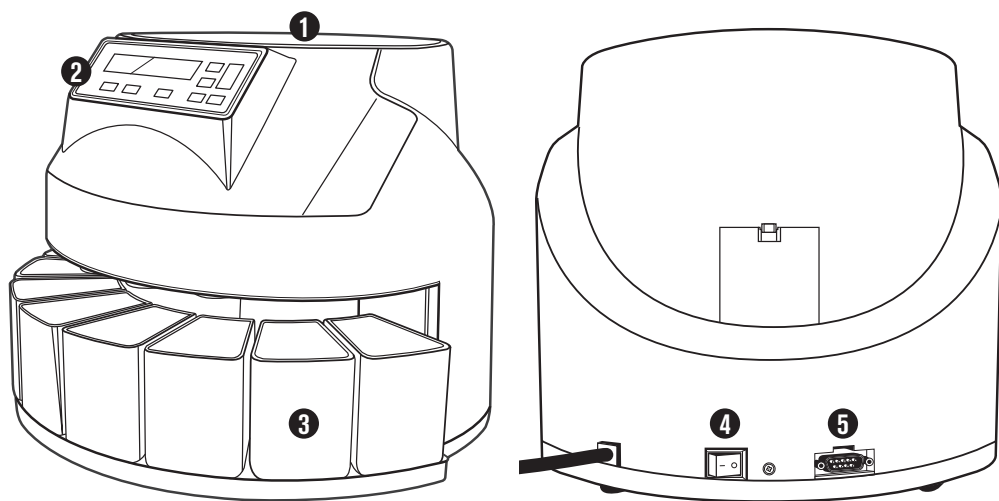
Merci d'avoir acheté le Safescan 1250, un compteur & trieur de pièces de haute qualité incroyablement facile à utiliser. Le Safescan 1250 compte rapidement les pièces de monnaie et les trie pour les envoyer dans un récipient dédié séparé, ce qui vous assure une gestion de trésorerie fiable et efficace.

CONTENU DE LA BOÎTE

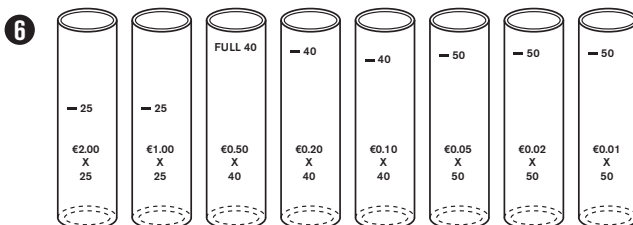
La boîte contient les éléments suivants :

- Compteur de pièces Safescan 1250
- 8 récipients à pièces
- Mode d'emploi (multilingue)
- 8 tubes à pièces (inclus avec le modèle EURO uniquement)

1. PRODUIT

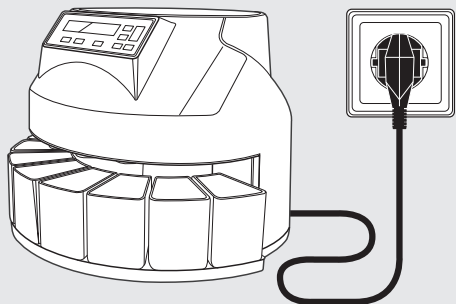


1. Trémie
2. Boutons Affichage / Fonction
3. Récipients à pièces
4. Interrupteur d'alimentation
5. Port de l'imprimante
6. Tubes à pièces (avec le modèle EURO uniquement)

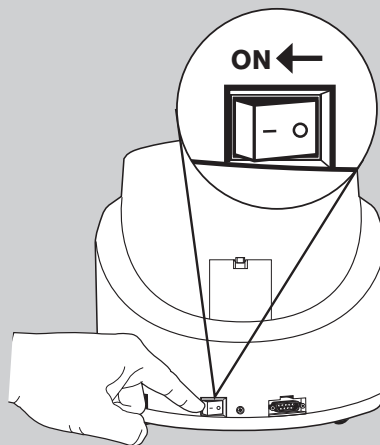


2. INSTALLATION DU SAFESCAN 1250

1. Branchez le cordon d'alimentation du compteur de pièces dans la prise de courant (220/240 V CA).

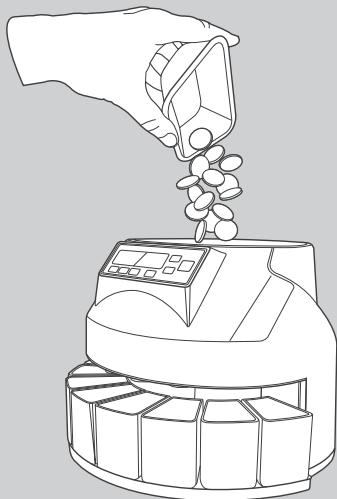


2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation à l'arrière pour allumer (ON) le compteur.



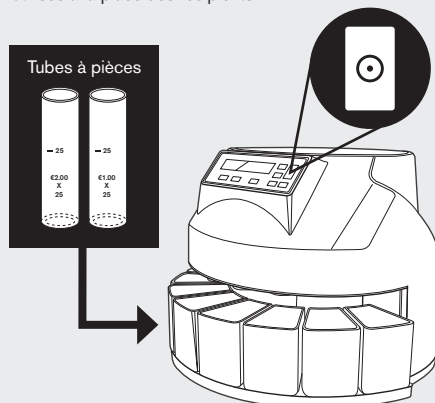
3. COMPTAGE DE PIÈCES

1. Placez les pièces de monnaie dans la trémie. Les pièces n'ont pas besoin d'être triées préalablement.



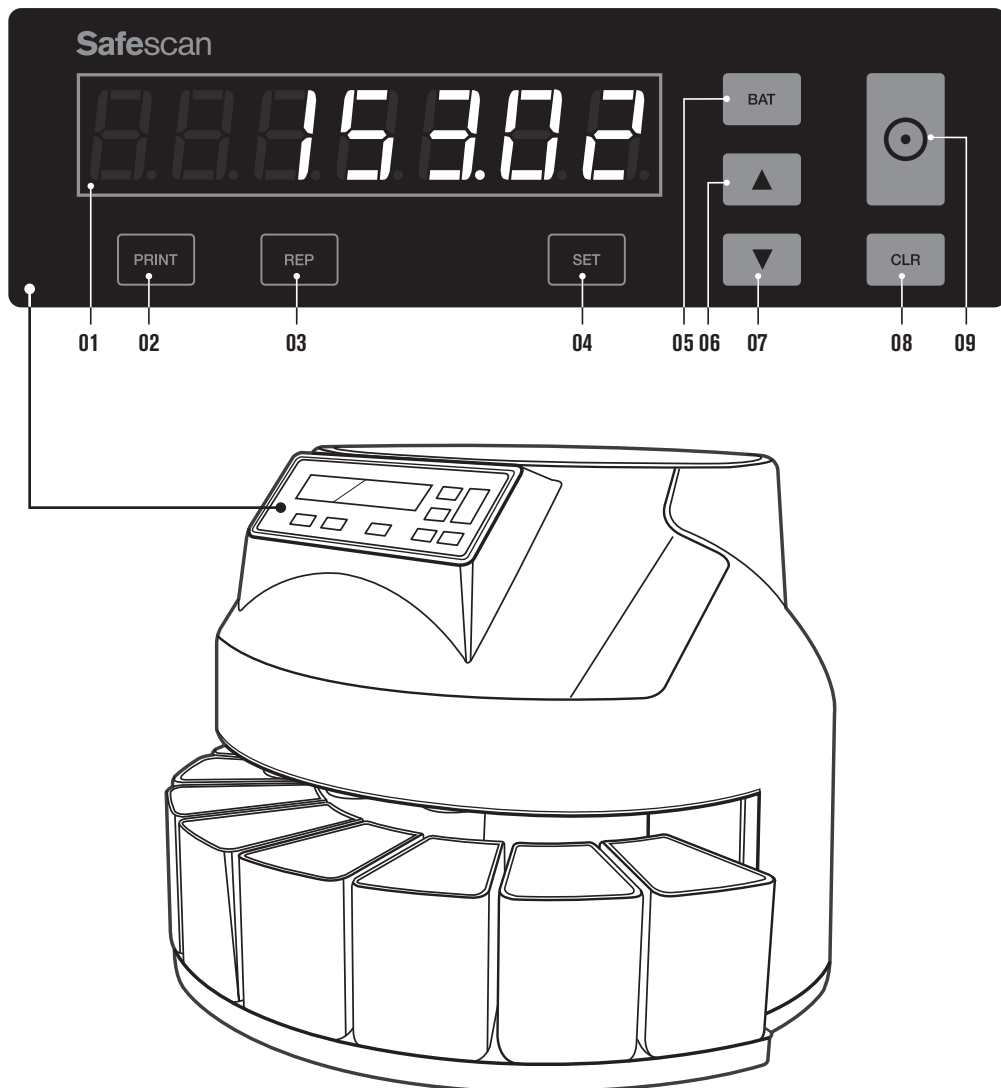
2. Appuyez sur la touche \odot pour démarrer le comptage. Les pièces sont triées par taille, chaque type est placé dans son propre récipient (de gauche à droite: pièce du grand au plus petit diamètre).

Pour les pièces en euros, les tubes à pièces peuvent également être utilisés à la place des récipients.



4. AFFICHAGE & COMMANDES

- 01. Affichage
- 02. Imprimer le résultat du comptage via une imprimante (option)
- 03. Afficher le résultat du comptage sur l'écran
- 04. Sélectionnez les types pour définir la configuration des lots
- 05. Définir la quantité par lot par palier de 20 ou 50 pièces
- 06. Définir la quantité par lot par palier de 1 pièce - HAUT
- 07. Définir la quantité par lot par palier de 1 pièce - BAS
- 08. Effacer le résultat du comptage
- 09. Commencer le comptage



5. COMPTAGE TERMINÉ : VOIR LES TOTAUX PAR TYPE DE PIÈCE



1. Lorsque le comptage est terminé, la valeur **totale** des pièces comptées est affichée. Pour afficher la quantité de pièces de monnaie par type, appuyez sur la touche .



2. Le nombre de pièces est affiché, et le rapport commence par le type de pièce de monnaie ayant le plus grand diamètre. Utilisez les touches et pour sélectionner les autres types de pièces.


6. FONCTION PAR LOT

La fonction de traitement par lots vous permet de créer des lots équivalents de pièces de monnaie. Le compteur s'arrêtera quand la quantité configurée par lot aura été atteinte. Il y a 2 options :




1. **Quantité par lot par défaut.** Le Safescan 1250 est livré en mode standard avec des quantités par défaut pour les lots de chaque type de pièces. Appuyez sur pour faire défiler les paramètres par lot de chaque type, à commencer par la pièce ayant le plus grand diamètre.




2. Modifiez la quantité des lots. Appuyez sur la touche  jusqu'à atteindre le type de pièce désiré.



3. Appuyez sur la touche  pour définir une quantité de lot par palier de 20 (de 1 à 200 pièces) et de 50 (de 200 à 999 pièces).



4. Pour définir une quantité par lot différente, utilisez les touches  et  pour régler les quantités par palier de 1.

7. ENTRETIEN

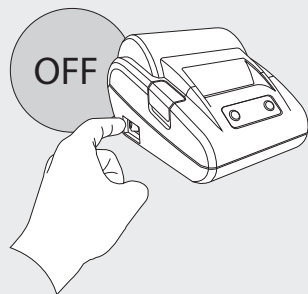
Pour garantir un fonctionnement continu efficace, il est nécessaire de nettoyer le mécanisme interne et les capteurs de votre compteur de pièces régulièrement. Si les capteurs internes de l'appareil sont sales, il y a des risques pour que le compteur fonctionne/compte mal. Pour obtenir des instructions détaillées en matière d'entretien, veuillez visiter le site web de Safescan : www.safescan.com. **IMPORTANT** : Veillez à ce qu'aucune pièce de monnaie étrangère ni aucun autre objet du type trombone, agrafe, etc. ne soient insérés dans l'appareil, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

8. UTILISATION AVEC L'IMPRIMANTE SAFESCAN TP-230 (OPTION)

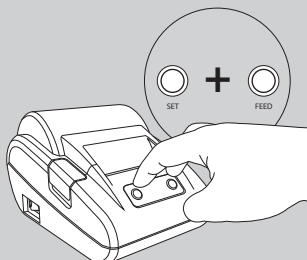
Le Safescan 1250 peut être connecté à l'imprimante thermique Safescan TP-230 en option, qui vous fournira le détail des résultats du comptage. Avant d'utiliser l'imprimante, le réglage du débit de l'imprimante doit être ajusté (le passer de 9600 - réglage de l'imprimante par défaut - à 1200). Veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. ENTRER DANS LE MODE DE CONFIGURATION DES PARAMÈTRES

A. Coupez l'alimentation

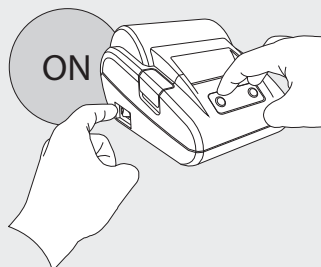


B. Appuyez sur les boutons SET et FEED simultanément

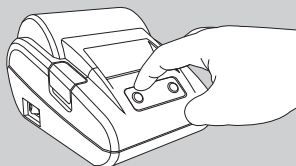


Le voyant d'erreur rouge clignotera.

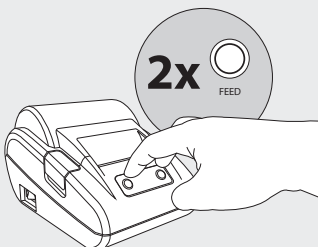
C. Allumez la machine. Maintenez les boutons SET et FEED enfoncés



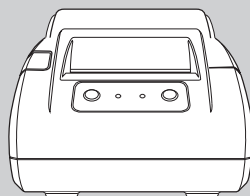
D. Relâchez le bouton FEED tout en maintenant le bouton SET enfoncé



E. Appuyez sur FEED deux fois tout en maintenant le bouton SET enfoncé



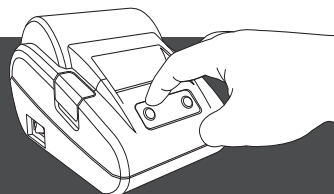
F. Relâchez le bouton SET

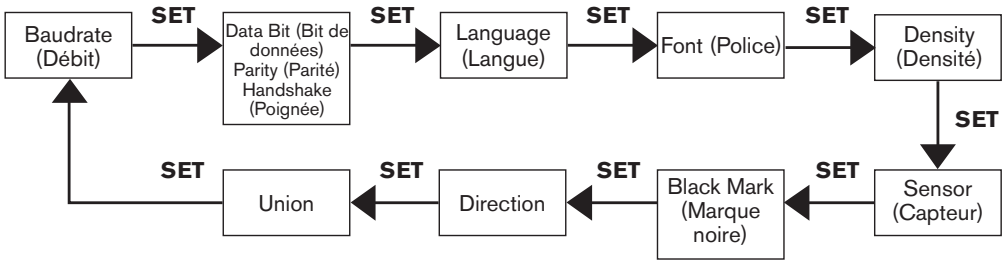


L'imprimante est maintenant en **mode de configuration des paramètres** et elle affichera le premier paramètre du menu des paramètres (débit).

2. SÉLECTIONNEZ LE PARAMÈTRE QUE VOUS SOUHAITEZ MODIFIER

En appuyant sur SET, vous pouvez faire défiler les différents éléments qui peuvent être modifiés. Cette présentation se fait en boucle de la façon suivante :

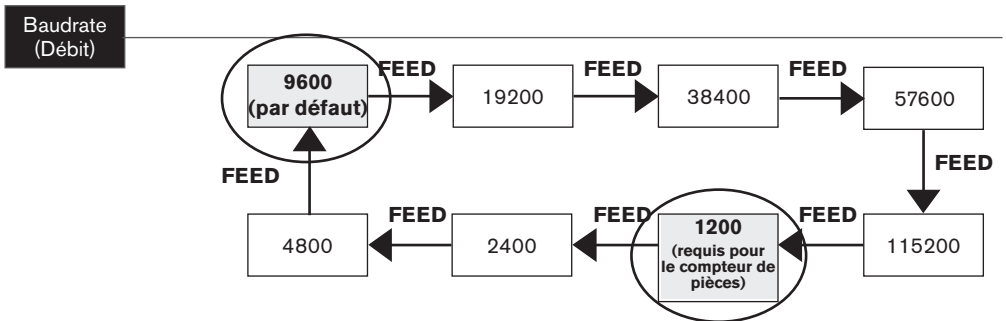




Chaque fois que vous appuyez sur SET, le paramètre sélectionné sera affiché, en plus de sa configuration actuelle. L'étape suivante montre comment modifier le paramètre.

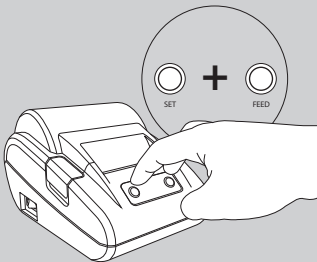
3. CHANGEZ LE DÉBIT DE L'IMPRIMANTE

Une fois que vous êtes dans le paramètre du débit, la valeur désirée peut être définie en appuyant sur FEED. Chaque fois que vous appuyez sur FEED, la valeur applicable sera affichée. Maintenez la touche FEED enfoncée jusqu'à ce que la valeur « 1200 » soit affichée. Le paramètre du débit se présente en boucle de la façon suivante :

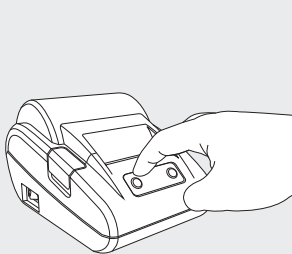


4. ENREGISTREZ LES PARAMÈTRES.

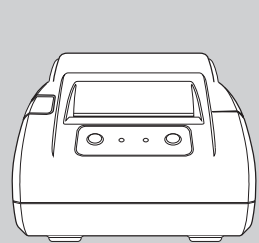
A. Appuyez simultanément sur les boutons SET et FEED



B. Relâchez FEED tout en maintenant SET enfoncé



C. Relâchez le bouton SET



L'appareil va maintenant afficher **Exit Set mode (Quitter le mode de configuration)**. Vos réglages ont été enregistrés.

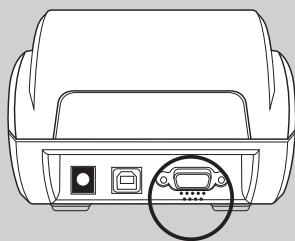
REMARQUE : Lorsque les modifications ne sont pas enregistrées, l'imprimante reprend les réglages par défaut après avoir été éteinte.

Pour obtenir des instructions détaillées, veuillez vous référer au manuel d'utilisation Safescan TP-230, fourni avec l'imprimante.

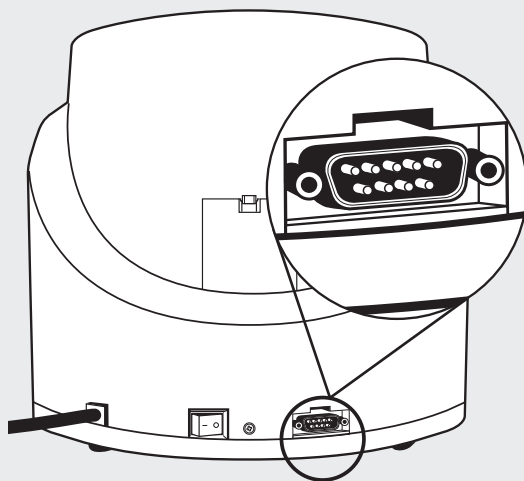
9. CONNEXION ET UTILISATION DE L'IMPRIMANTE

Connectez l'imprimante au compteur de pièces avec un câble série à 9 broches (M/F), fourni avec l'imprimante.

A. Imprimante Safescan TP-230



B. Compteur de pièces Safescan 1250



Câble série à 9 broches RS-232 (M/F)

Après la fin du comptage, appuyez sur [PRINT] (imprimer) sur le compteur de pièces pour imprimer un rapport détaillé du comptage, catégorisé par type de pièce.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Température de fonctionnement : 0° / 40° celsius
Humidité ambiante : 30 / 80%
Contenance de la trémie : 300 / 500 pièces
Contenance des réservoirs à pièces : 80 / 150 pièces
Contenance des tubes à pièces (Euro uniquement) : 40 / 50 pièces
Affichage des numéros pour

les lots : LED à 3 chiffres
Affichage des numéros pour le compte : LED à 4 chiffres
Alimentation : 220/240 V & 50 Hz
Consommation d'énergie : 45W (max)
Dimensions : 35,5 x 33 x 26,6 cm
Poids net : 4,5 kg
Vitesse de comptage : 220 pièces par minute

GARANTIE

Procédure de garantie : contactez Safescan pour toute assistance : www.safescan.com

CE Ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes en vigueur. La déclaration de conformité (DC) est disponible sur www.safescan.com

 Apportez l'appareil dans un centre de recyclage si vous voulez vous en débarrasser. Ne mettez jamais aucun appareil électronique au rebut avec les déchets ménagers.

INTRODUCCIÓN

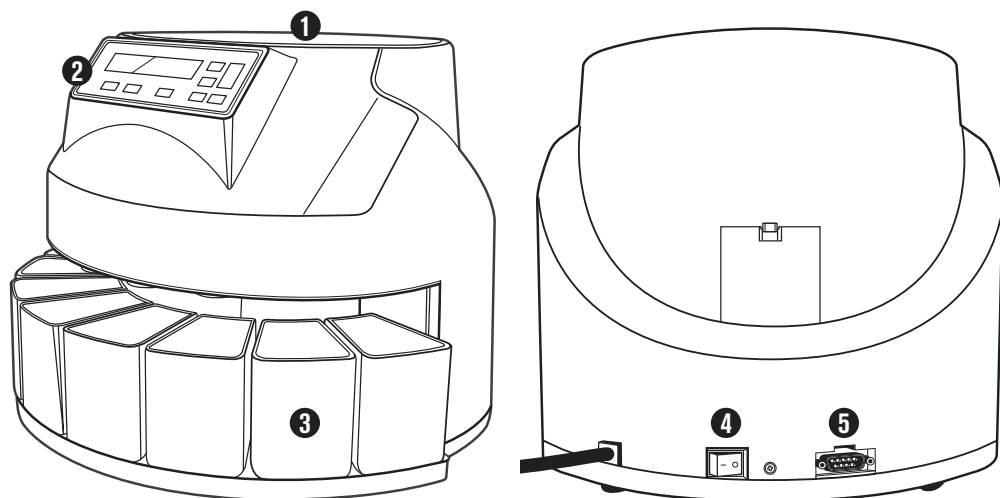
Gracias por adquirir el contador y clasificador de monedas Safescan 1250, un producto de una facilidad de uso y una calidad excepcionales. Safescan 1250 cuenta rápidamente las monedas y las clasifica cada una en su recipiente específico individualizado, lo que garantiza un manejo eficaz del efectivo.

CONTENIDO DE LA CAJA

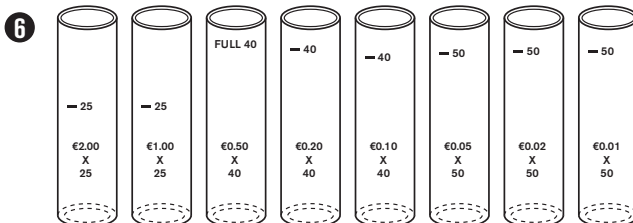
La caja de venta contiene los siguientes elementos:

- Contador de monedas Safescan 1250
- 8 recipientes de monedas
- Manual de instrucciones (multilingüe)
- 8 tubos de monedas (incluidos sólo con el modelo EURO)

1. PRODUCTO

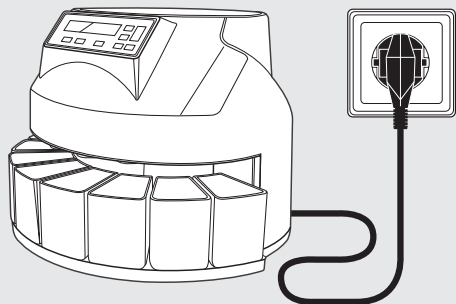


1. Tolva
2. Visor / Botones de función
3. Recipientes de monedas
4. Interruptor
5. Puerto de impresora
6. Tubos de monedas (con el modelo EURO solamente)

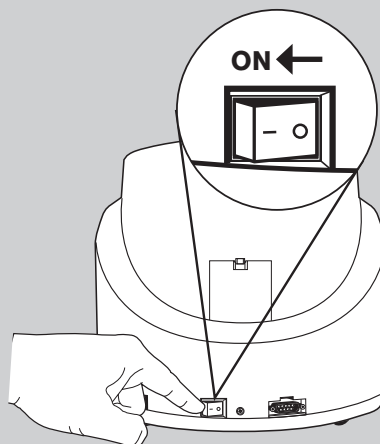


2. INSTALACIÓN DE SU SAFESCAN 1250

1. Conecte el cable de alimentación del contador de monedas a la toma de corriente (CA 220~240V).




2. Pulse el interruptor **ON** de la parte trasera para encender el contador.



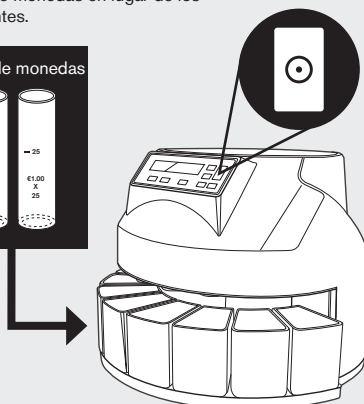
3. RECUENTO DE MONEDAS

1. Ponga las monedas en la tolva. Las monedas no tienen que clasificarse previamente.



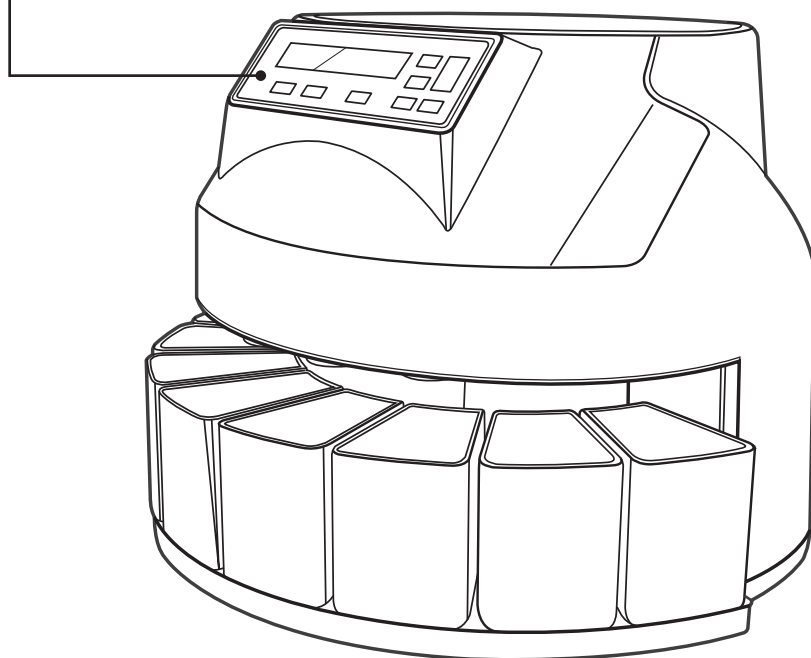
2. Pulse el botón  para empezar a contar. Las monedas se clasifican por tamaño, cada denominación se coloca en su propio recipiente (de izquierda a derecha: monedas de mayor a menor diámetro).

En el caso de las monedas de euro, también se pueden utilizar los tubos de monedas en lugar de los recipientes.



4. VISOR Y CONTROLES

- 01. Visor
- 02. Opción de imprimir el resultado del recuento con una impresora
- 03. Mostrar informe del resultado del recuento en el visor
- 04. Seleccionar denominación para el ajuste por lotes
- 05. Ajuste de la cantidad por lote en 20 o 50 monedas
- 06. Aumentar la cantidad del lote en 1 moneda - UP
- 07. Disminuir la cantidad del lote en 1 moneda - DOWN
- 08. Borrar resultado del recuento
- 09. Comenzar recuento





5. RECUENTO COMPLETADO: VER TOTALES POR DENOMINACIÓN



1. Cuando se completa el recuento, se muestra el valor total de las monedas contadas. Para ver la cantidad de monedas por denominación, pulse el botón .




2. Se muestra el número de monedas, comenzando con la denominación de la moneda de mayor diámetro. Utilice los botones  y  para seleccionar las otras denominaciones de monedas.

6. FUNCIÓN POR LOTES

La función por lotes le permite crear lotes de monedas iguales. El contador se detendrá cuando se haya alcanzado la cantidad por lote seleccionada. Hay 2 opciones:




1. **Cantidad por lote predeterminada** Safescan 1250 viene de serie con cantidades por lote establecidas por defecto para cada denominación. Pulse  para alternar entre los ajustes por lote de cada denominación, empezando por la moneda de mayor diámetro.





2. Cambie la cantidad del lote. Pulse el botón  hasta que llegue a la denominación de moneda deseada.



3. Pulse el botón  para seleccionar una cantidad por lote en pasos de 20 (de 1 a 200 monedas) y 50 (de 200 a 999 monedas).



4. Para establecer una cantidad por lote diferente, utilice los botones  y  para establecer las cantidades por lote en pasos de 1.

7. MANTENIMIENTO

Para un funcionamiento continuo y eficiente es necesario limpiar con regularidad el mecanismo interno y los sensores de su contador de monedas. Si los sensores internos del dispositivo se ensucian se producirá un mal funcionamiento del dispositivo y/o errores en los recuentos. Para obtener instrucciones detalladas de mantenimiento, por favor, visite la página web de Safescan: www.safescan.com

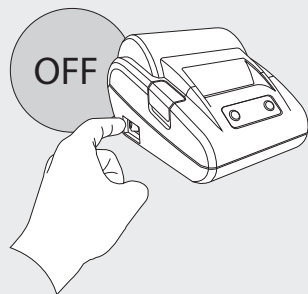
IMPORTANTE: asegúrese de que no se introducen monedas de divisas extranjeras y de que no hay objetos tales como clips, grapas, etc. dentro del dispositivo, ya que esto dará lugar a un mal funcionamiento del dispositivo.

8. USO CON LA IMPRESORA OPCIONAL SAFESCAN TP-230

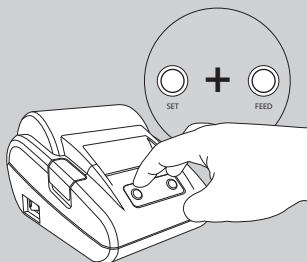
Safescan 1250 se puede conectar de manera opcional a la impresora térmica Safescan TP-230, que le proporcionará un desglose detallado de los resultados del recuento. Antes de que pueda empezar a utilizar la impresora, debe configurar la velocidad de transmisión de la misma de 9600 (ajuste predeterminado de la impresora) a 1200. Por favor, siga los siguientes pasos.

1. INICIE MODO DE CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS

A. Desconecte la alimentación

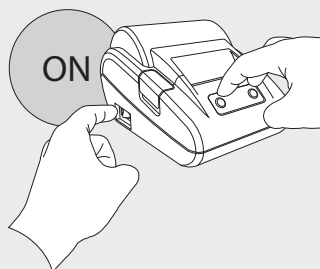


B. Pulse los botones SET y FEED simultáneamente

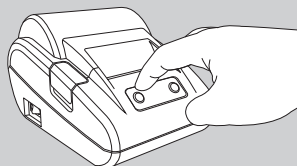


El LED de error rojo parpadeará.

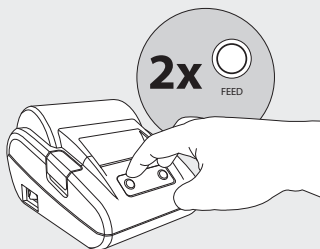
C. Conecte la alimentación. Mantenga pulsados SET y FEED



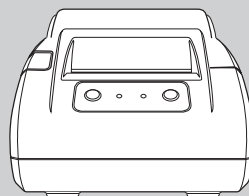
D. Suelte el botón FEED mientras mantiene pulsado SET



E. Pulse FEED dos veces mientras mantiene pulsado SET



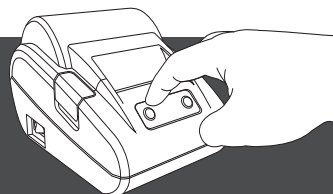
F. Suelte el botón SET

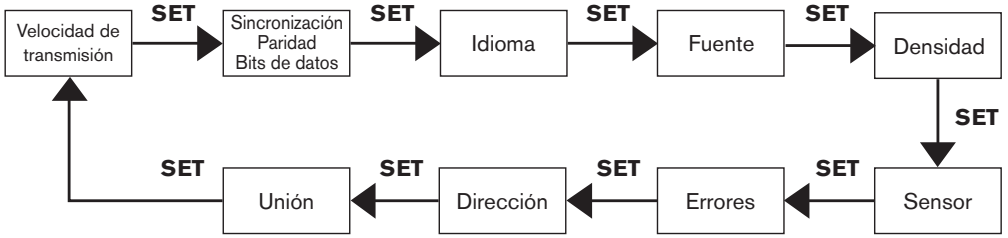


La impresora está ahora en **Modo de configuración de parámetros** e imprimirá el primer parámetro del menú de configuración (velocidad de transmisión).

2. SELECCIONE EL PARÁMETRO QUE DESEA CAMBIAR

Pulsando SET, puede desplazarse a través de los diversos elementos que se pueden cambiar. Esta secuencia es un bucle que sigue este orden:

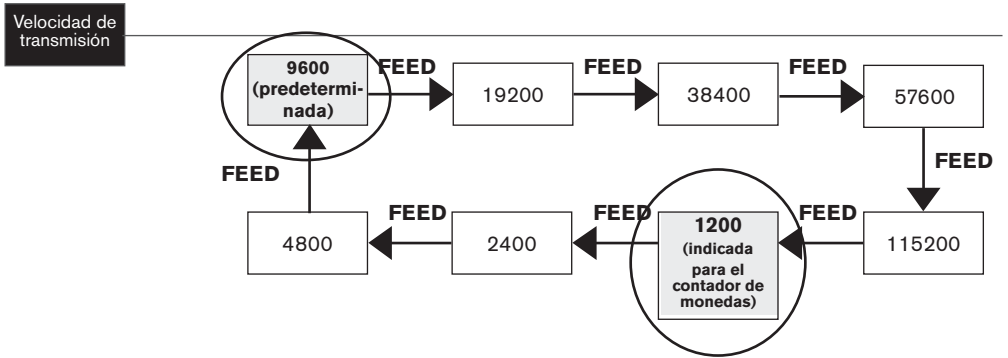




Cada vez que pulse SET, la impresión mostrará qué parámetro se ha seleccionado, además de su configuración actual. El siguiente paso muestra cómo cambiar la configuración.

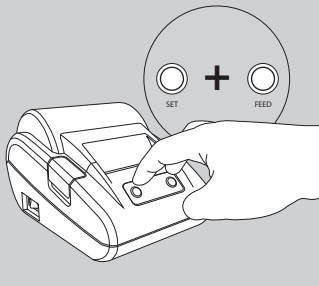
3. CAMBIAR LA VELOCIDAD DE TRANSMISIÓN DE LA IMPRESORA

Una vez que esté en el menú de configuración de la velocidad de transmisión, se puede seleccionar el valor deseado pulsando FEED. Cada vez que pulse FEED, se imprimirá el valor establecido. Mantenga pulsado FEED hasta que se imprima "1200". La secuencia de ajuste de la velocidad de transmisión es un bucle que sigue este orden:

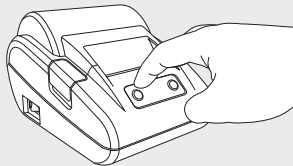


4. GUARDAR LA CONFIGURACIÓN.

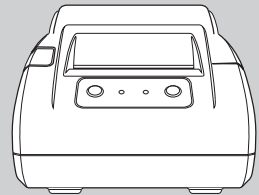
A. Pulse los botones SET y FEED



B. Suelte FEED mientras sigue pulsando SET



C. Suelte el botón SET



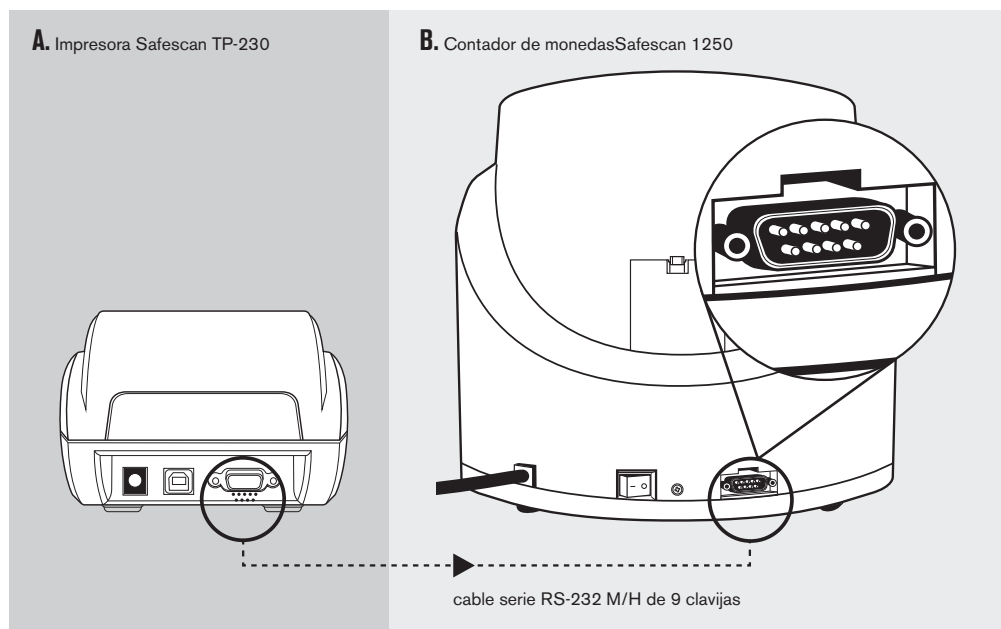
La impresión mostrará ahora **Salir del modo de configuración**. La configuración se ha guardado.

POR FAVOR, TENGA EN CUENTA QUE: Si no se guardan los cambios, la impresora volverá a la configuración predeterminada una vez que se haya apagado.

Para obtener instrucciones de funcionamiento detalladas, por favor, consulte el manual de usuario de Safescan TP-230, que se incluye con la impresora.

9. CONEXIÓN Y USO DE LA IMPRESORA

Conecte la impresora al contador de monedas con el cable serie de 9 clavijas (M/H), que se incluye con la impresora.



Una vez que finalice el recuento, pulse [PRINT] en el contador de monedas para imprimir un informe detallado del recuento, dividido por denominaciones.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Temperatura de funcionamiento: 0° ~ 40° celsius

Humedad ambiental: 30 ~ 80%

Capacidad de la tolva: 300 ~ 500 monedas

Capacidad de los recipientes: 80 ~ 150 monedas

Capacidad del tubo de monedas

(sólo euro): 40 ~ 50 monedas

Visor del número predefinido

por lote: LED de 3 dígitos

Visor del número de recuento: LED de 4 dígitos

Fuente de alimentación: CA 220~240V / 50Hz

Consumo de energía: 45W (máx)

Dimensiones: 35,5 x 33 x 26,6 cm


Peso neto: 4,5 kg

Velocidad de recuento: 220 monedas por minuto

GARANTÍA

Procedimiento de garantía: contacte con Safescan para recibir ayuda: www.safescan.com

CE Este producto cumple con los requisitos fundamentales y el resto de disposiciones relevantes de las directivas europeas aplicables. La Declaración de Conformidad (DoC) está a su disposición en www.safescan.com

 Lleve el dispositivo a un centro de reciclaje si quiere deshacerse de él. Nunca tire ningún dispositivo electrónico junto con los residuos domésticos

INTRODUZIONE

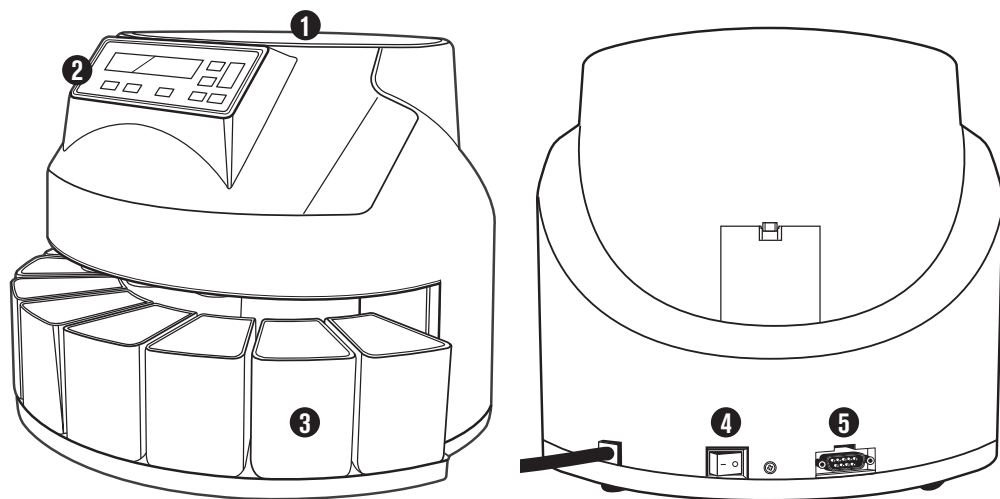
Grazie per aver acquistato il Conta/smistamonete Safescan 1250, un prodotto di straordinaria qualità e facilità di utilizzo. Safescan 1250 conta rapidamente le monete, smistandole nell'apposito vano portamonete dedicato, garantendo una gestione efficiente dei flussi di cassa.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

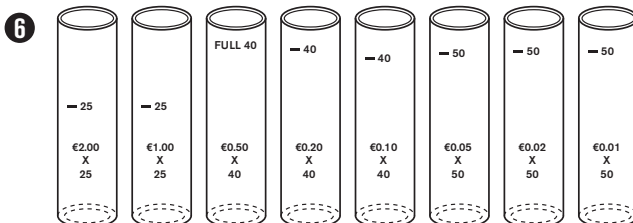
La confezione contiene i seguenti elementi:

- Contamonete Safescan 1250
- 8 vani portamonete
- Manuale utente (multilingue)
- 8 tubi portamonete (in dotazione soltanto con il modello EURO)

1. PRODOTTO

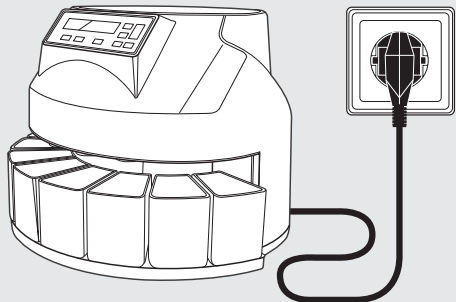


1. Tramoggia
2. Display / Tasti funzione
3. Vani portamonete
4. Interruttore
5. Porta parallela
6. Tubi portamonete (solo con il modello EURO)

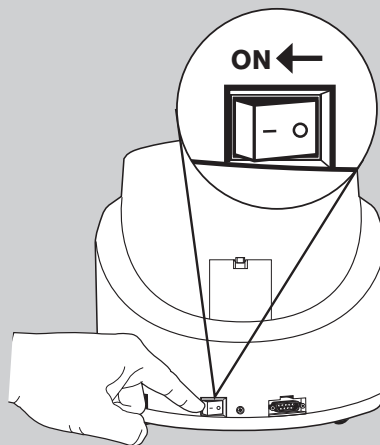


2. INSTALLAZIONE DI SAFESCAN 1250

1. Collegare il cavo di alimentazione del contamonete alla presa di corrente (CA 220~240 V).

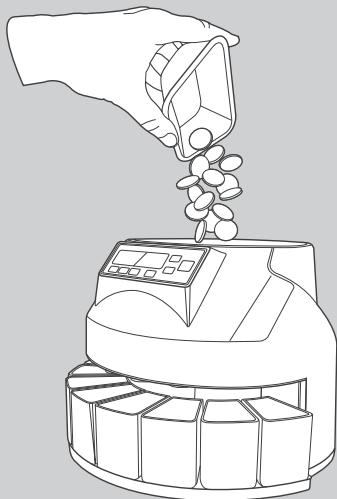


2. Portare in posizione **ON** l'interruttore presente sul retro dell'unità per accendere il contamonete.



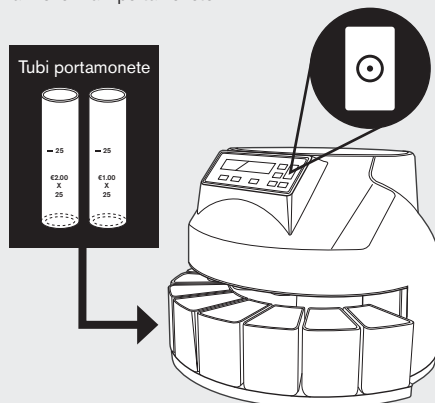
3. CONTEGGIO DELLE MONETE

1. Inserire le monete nella tramoggia. Non è necessario pre-ordinare le monete.



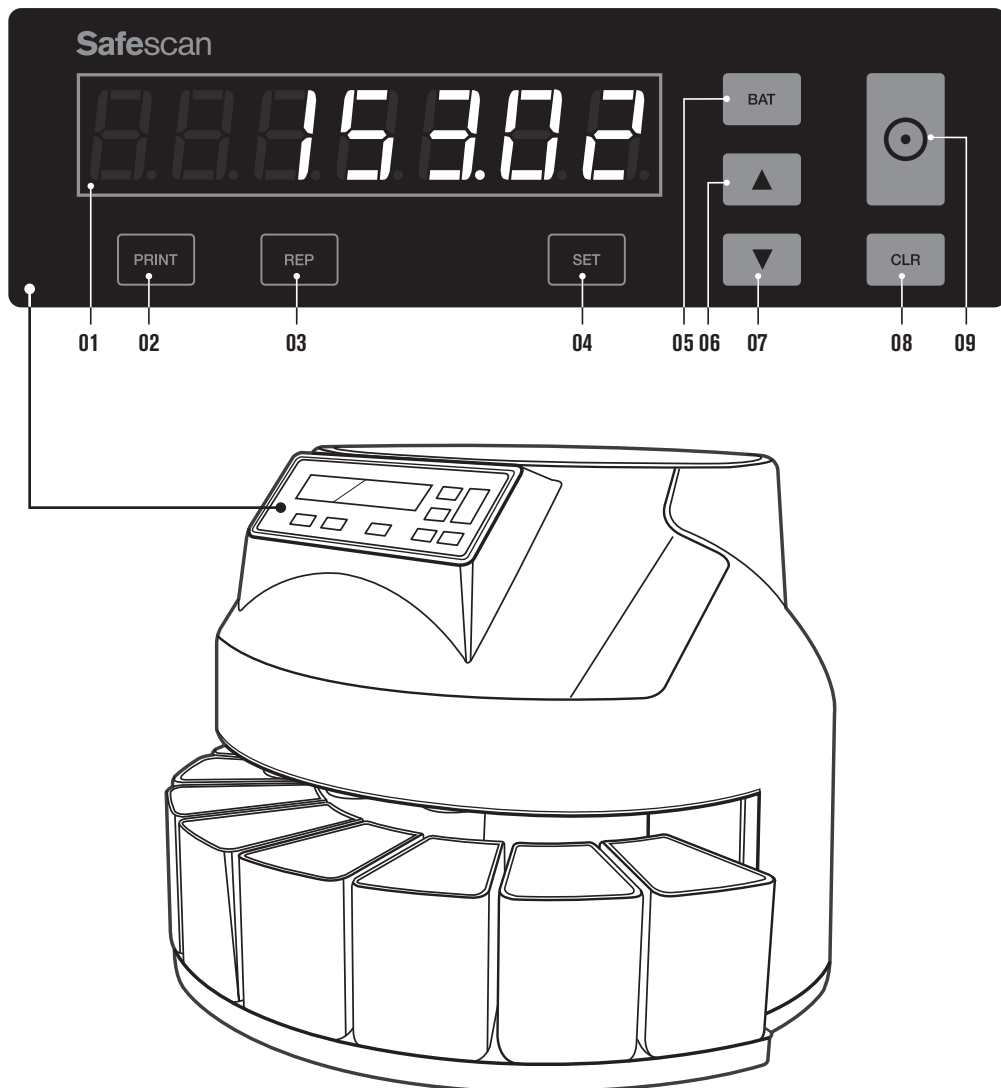
2. Premere il tasto \odot per avviare il conteggio. Le monete vengono smistate per diametro, ciascun taglio viene collocato nell'apposito vano portamonete (da sinistra a destra: in ordine decrescente).

Per le monete Euro, possono inoltre essere utilizzati i tubi portamonete.




4. DISPLAY E CONTROLLI

- 01. Display
- 02. Stampa i risultati del conteggio mediante stampante opzionale
- 03. Visualizza il rapporto sui risultati sul display
- 04. Seleziona il taglio per la configurazione dei lotti
- 05. Imposta la composizione dei lotti per 20 o 50 monete
- 06. Imposta la composizione dei lotti per 1 moneta - SU
- 07. Imposta la composizione dei lotti per 1 moneta - GIÙ
- 08. Cancella i risultati del conteggio
- 09. Avvia il conteggio





5. CONTEGGIO COMPLETATO: VISUALIZZA I TOTALI PER CIASCUN TAGLIO



1. Una volta completato il conteggio, il valore totale delle monete contate viene visualizzato sul display. Per visualizzare la quantità di monete per taglio, premere il tasto .




2. Il numero delle monete viene visualizzato per diametro in ordine decrescente. Utilizzare i tasti  e  per selezionare gli altri tagli.


6. FUNZIONE LOTTO

La funzione lotto consente di creare lotti di monete di pari dimensioni. Il contatore si arresta una volta raggiunta la quantità di monete selezionata per il lotto. Sono disponibili 2 opzioni:




1. **Composizione dei lotti predefinita.** Di norma il Safescan 1250 viene fornito con composizioni dei lotti predefinite per ciascun taglio. Premere il tasto  per scorrere le impostazioni dei lotti di ciascun taglio, in ordine di diametro decrescente.





2. Modificare la composizione del lotto. Premere il tasto  fino a raggiungere il taglio desiderato.



3. Premere il tasto  per selezionare la composizione desiderata per ciascun lotto in incrementi di 20 (da 1 a 200 monete) e 50 (200-999 monete).



4. Per impostare una composizione per lotto differente, utilizzare i tasti  e  per impostare la composizione in incrementi di 1.

7. MANUTENZIONE

Per un funzionamento efficiente e continuo è necessario pulire regolarmente il meccanismo interno e i sensori del contamonete. Se i sensori interni del dispositivo si sporcano, ciò potrebbe comportare errori di conteggio e/o malfunzionamenti. Per istruzioni dettagliate riguardo alla manutenzione del dispositivo, visitare il sito web Safescan:

www.safescan.com

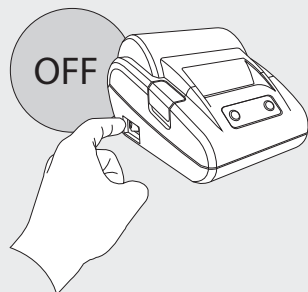
IMPORTANTE: assicurarsi che non siano presenti monete in valuta estera o altri oggetti come graffette, punti, ecc. all'interno del dispositivo, in quanto ciò potrebbe comportare un malfunzionamento.

8. UTILIZZARE CON LA STAMPANTE OPZIONALE SAFESCAN TP-230.

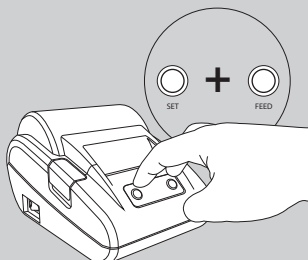
Safescan 1250 può essere collegato alla stampante termica opzionale Safescan TP-230, che fornirà un'analisi dettagliata dei risultati del conteggio. Prima di poter iniziare a utilizzare la stampante, l'impostazione baudrate deve essere regolata da 9600 (valore predefinito) a 1200. Seguire i passaggi illustrati di seguito;

1. ACCESSO ALLA MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE DEI PARAMETRI

A. Spegnerne l'apparecchio

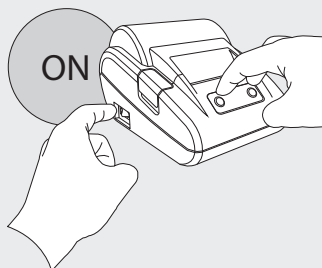


B. Premere contemporaneamente i tasti SET e FEED

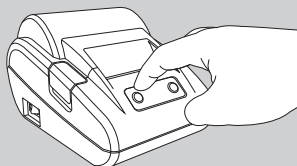


Il LED rosso di errore comincerà a lampeggiare.

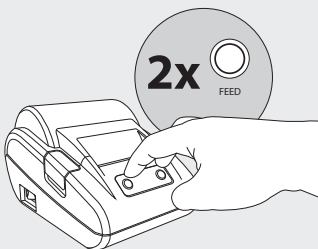
C. Accendere l'apparecchio. Tenere premuti i tasti SET e FEED



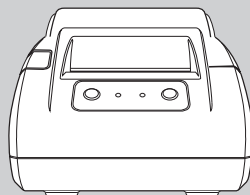
D. Rilasciare il tasto FEED continuando a tenere premuto SET



E. Premere FEED due volte tenendo premuto SET



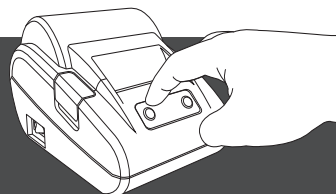
F. Rilasciare il tasto SET

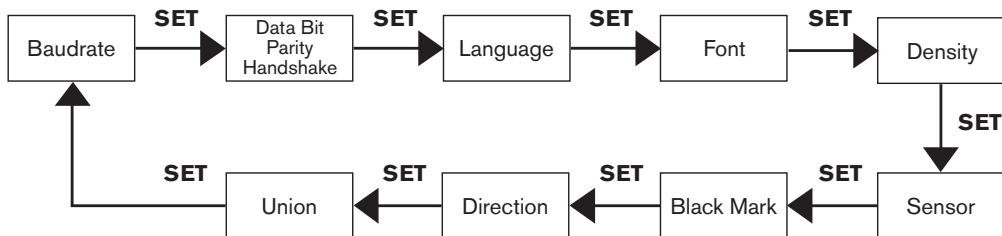


La stampante è ora nella **Modalità di configurazione dei parametri** e stamperà il primo parametro del menù delle impostazioni (baudrate).

2. SELEZIONARE IL PARAMETRO CHE SI DESIDERA MODIFICARE

Premendo il tasto SET, è possibile scorrere le varie voci modificabili. Si tratta di una sequenza circolare secondo il modello riportato di seguito:

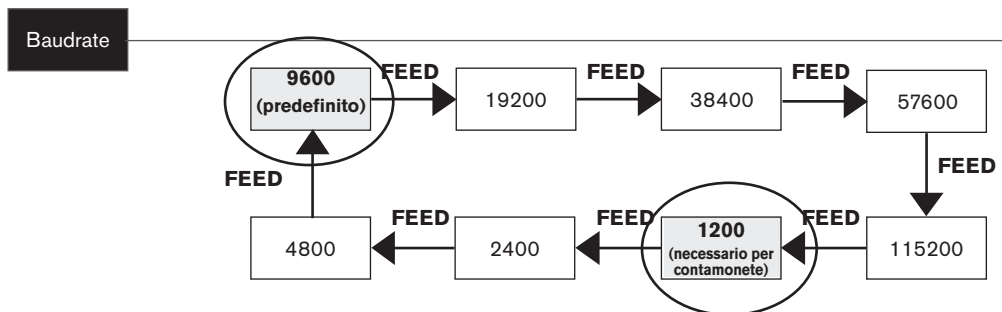




Ogni volta che si preme il tasto SET, il riepilogo di stampa visualizzerà i parametri in uso, oltre alle impostazioni correnti. Il passaggio successivo illustra la modalità di modifica delle impostazioni.

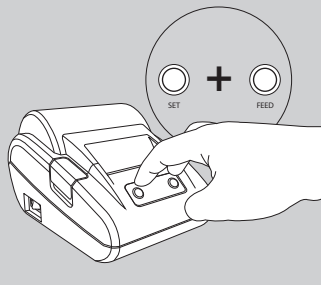
3. MODIFICA DEL BAUDRATE DELLA STAMPANTE

Una volta effettuato l'accesso alle impostazioni per la regolazione del baudrate, è possibile selezionare il valore desiderato premendo FEED. Ogni volta che si preme il pulsante FEED, verrà stampato il valore corrispondente. Tenere premuto FEED fino a stampare il valore "1200". La sequenza circolare di configurazione del baudrate è la seguente:

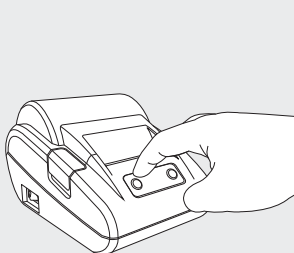


4. SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI.

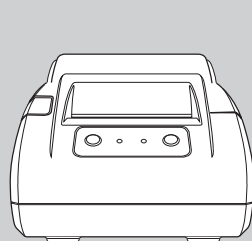
A. Premere contemporaneamente i tasti SET e FEED



B. Rilasciare FEED continuando a tenere premuto SET



C. Rilasciare il tasto SET



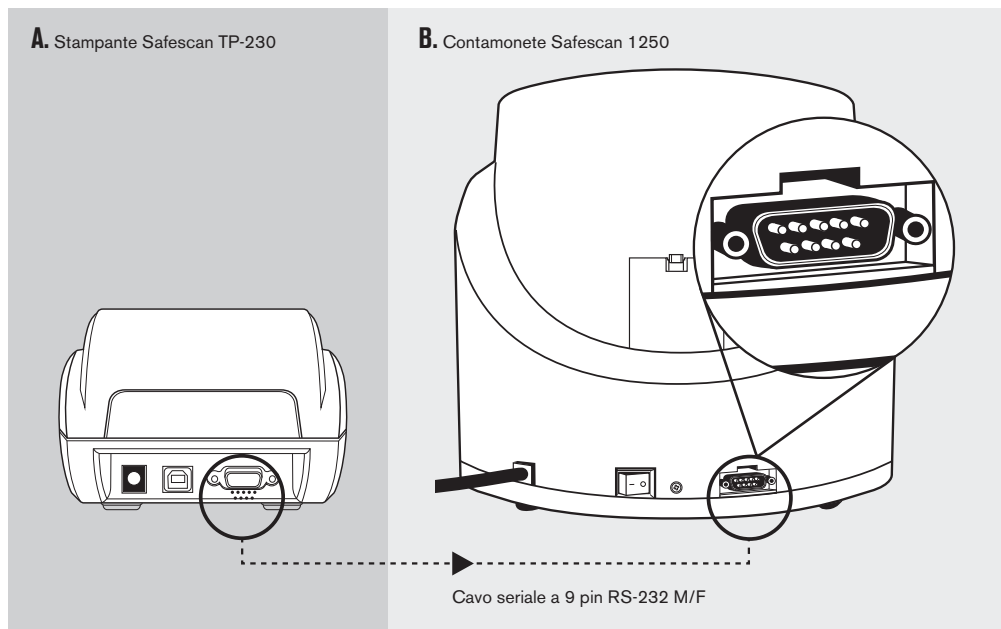
A questo punto il riepilogo visualizzerà **Exit Set mode**. Le impostazioni sono state salvate.

N.B.: Se le modifiche non vengono salvate, una volta spenta, la stampante tornerà alle impostazioni predefinite.

Per le istruzioni dettagliate sul funzionamento, fare riferimento al manuale utente Safescan TP-230 fornito con la stampante.

9. COLLEGAMENTO E UTILIZZO DELLA STAMPANTE

Collegare la stampante al contamonete utilizzando il cavo seriale a 9 pin (M/F) in dotazione.



Una volta terminato il conteggio premere [PRINT] sul contamonete per stampare un rapporto dettagliato, suddiviso per taglio.

SPECIFICHE TECNICHE

Temperatura di esercizio:	0° ~ 40° celsius
Umidità ambientale	30 ~ 80%
Capacità della tramoggia	300 ~ 500 monete
Capacità vani portamonete:	80 ~ 150 monete
Capacità tubi portamonete (solo Euro):	40 ~ 50 monete
Display numerico preselezione	
lotti:	LED a 3 cifre

Display numerico conteggio:	LED 4 cifre
Alimentazione elettrica:	CA 220 ~ 240V / 50Hz
Consumo elettrico:	45W (max)
Dimensioni:	35,5 x 33 x 26,6 cm
Peso netto:	4,5 kg
Velocità di conteggio:	220 monete al minuto

GARANZIA

Procedura di garanzia: contattare Safescan per assistenza: www.safescan.com

CE Il presente prodotto è conforme ai requisiti minimi e ad altre pertinenti disposizioni delle direttive europee in materia. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile su www.safescan.com

 Smaltire il dispositivo presso un centro di riciclaggio. Evitare di smaltire qualsiasi dispositivo elettronico insieme ai rifiuti domestici.

INTRODUÇÃO

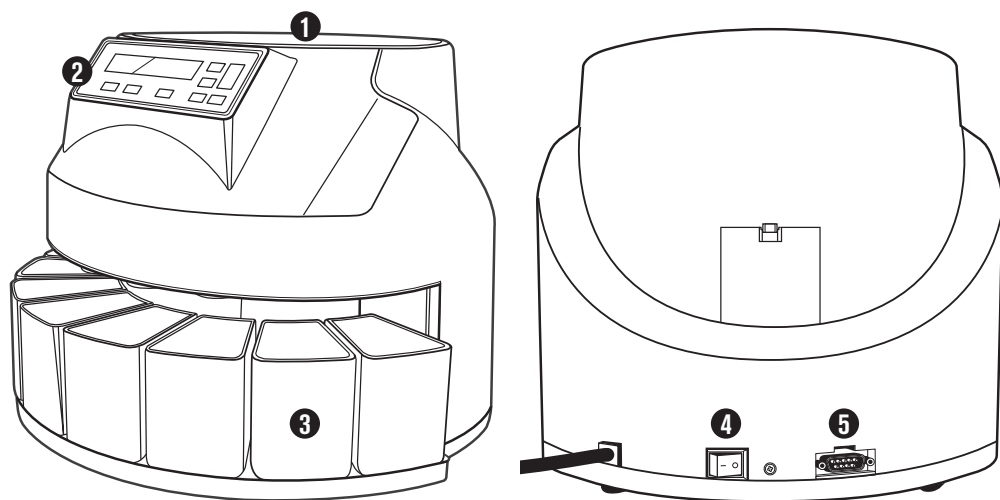
Obrigado por adquirir o Safescan 1250 Contador de Moedas e Seleccionador, um produto de excepcional facilidade de uso e qualidade. O Safescan 1250 conta rapidamente moedas e seleciona cada uma no seu recipiente específico, o que garante o manuseio eficiente de dinheiro.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

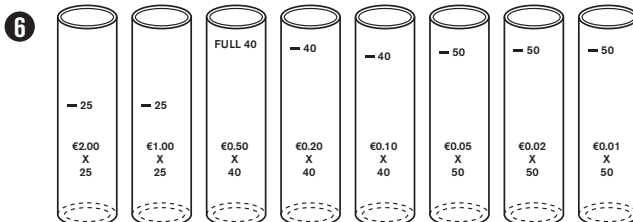
A caixa de compra contém os seguintes itens:

- Contador de Moedas Safescan 1250
- 8 recipientes de Moedas
- Manual de instruções (multilíngue)
- 8 tubos de Moedas (incluído apenas no modelo EURO)

1. PRODUTO

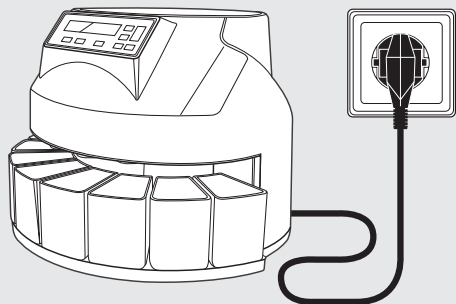


1. Funil
2. Botões de Ecrã/ Funções
3. Recipientes de moedas
4. Interruptor
5. Porta de impressora
6. Tubos de moedas (apenas com modelo EURO)

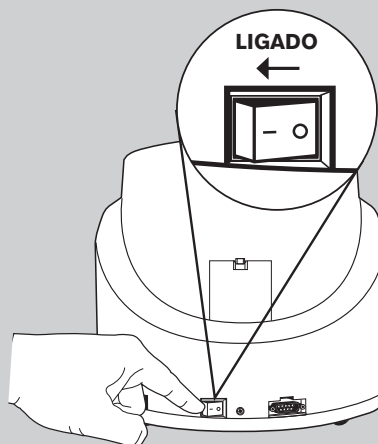


2. INSTALAR O SEU SAFESCAN 1250

1. Ligue o cabo de alimentação do contador de moedas à tomada (AC 220~240V).



2. Pressione o interruptor de alimentação na parte traseira para mudar o contador para **ON**.



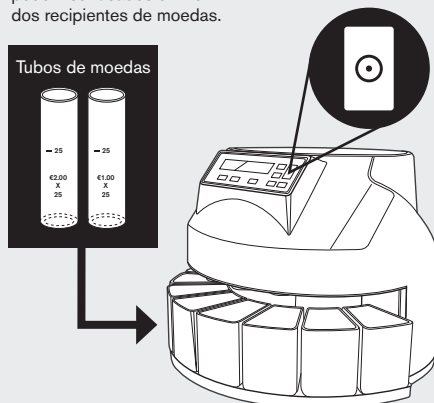
3. CONTAGEM DE MOEDAS

1. Coloque as moedas no funil. As moedas não têm de ser selecionadas previamente.



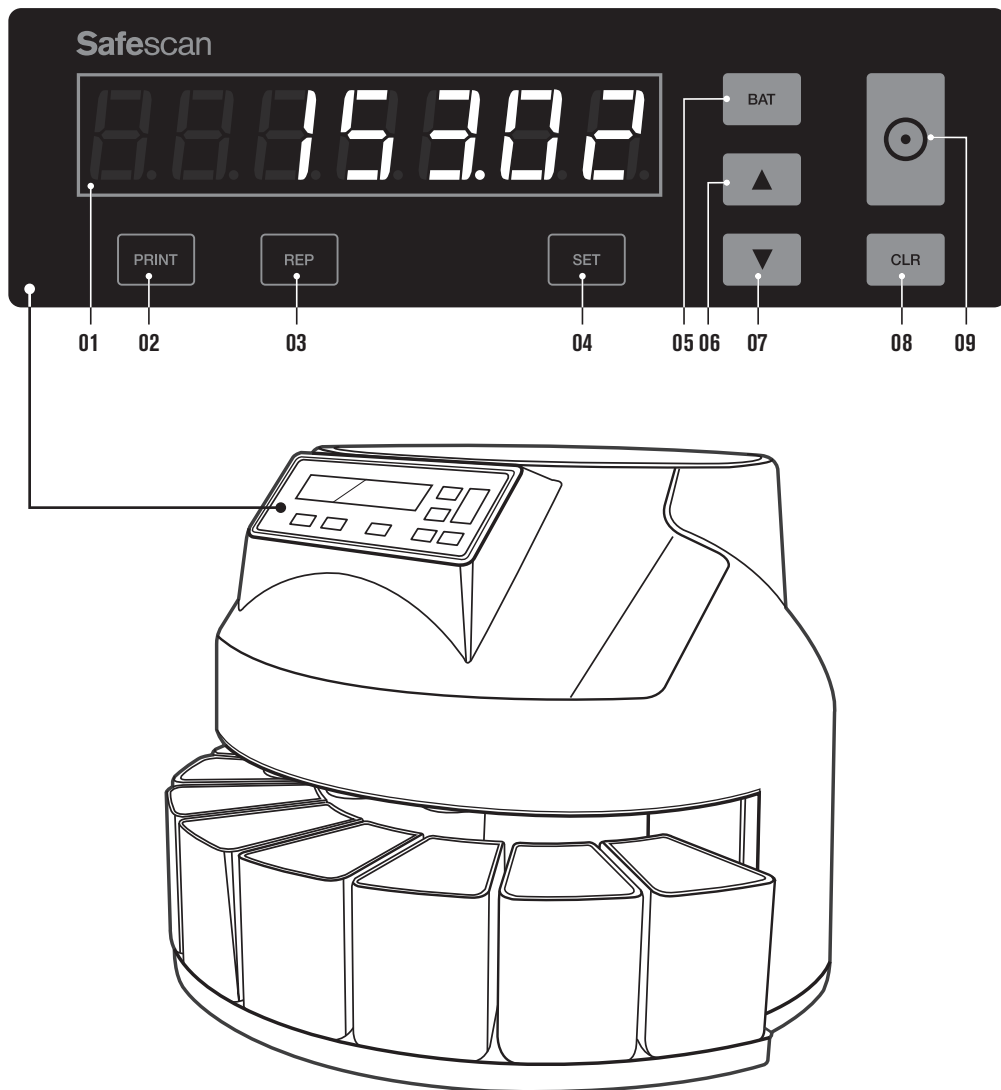
2. Pressione a chave para iniciar a contagem. As moedas são selecionadas por tamanho, cada denominação é colocada no seu próprio recipiente (da esquerda para a direita: da maior moeda em diâmetro para a menor moeda em diâmetro).

Para moedas de Euro, os tubos de moedas também podem ser usados em vez dos recipientes de moedas.



4. ECRÃ E CONTROLOS

- 01. Ecrã
- 02. Resultado da contagem de impressão na impressora opcional
- 03. Mostrar relatório de resultado da contagem no ecrã
- 04. Seleccionar denominação para a definição de lote
- 05. Definir quantidade de lote por 20 ou 50 moedas
- 06. Definir quantidade de lote por 1 moeda - UP
- 07. Definir quantidade de lote por 1 moeda - BAIXO
- 08. Limpar resultado da contagem
- 09. Início de contagem



5. CONTAGEM CONCLUÍDA: VER TOTAIS POR DENOMINAÇÃO



1. Quando a contagem estiver concluída, o valor total das moedas contadas é exibido. Para ver a quantidade de moedas por denominação, pressione a chave.



2. O número de moedas é apresentado, começando com a denominação de moedas com o maior diâmetro. Use e chaves para selecionar as outras denominações de moedas.


6. FUNÇÃO DE LOTE

A função de lote permite criar lotes iguais de moedas. O contador vai parar quando a quantidade do lote seleccionada foi alcançada. Existem 2 opções:




- 1 **Valores pré-definidos de lote.** A Safescan 1250 vem de fábrica com valores pré-definidos de lotes de conjuntos por denominação. Pressione para alternar entre as configurações de lote de cada denominação, começando com a moeda com o diâmetro maior.



2. **Alterar quantidade de lote.** Pressione a  chave até que a denominação de moeda desejada tenha sido atingida.



3. Pressione a  chave para seleccionar uma quantidade de lote em passos de 20 (entre 1 e 200 moedas) e 50 (200-999 moedas).



4. Para definir uma quantidade de lote diferente, use  e  chaves para definir valores de lote em passos de 1.

7. MANUTENÇÃO

Para operações eficientes contínuas é necessário limpar o mecanismo interno e os sensores do contador de moedas com regularidade. Se os sensores internos do aparelho ficarem sujos tal conduzirá a erros de contagem e/ou a mau funcionamento do dispositivo. Para obter instruções de manutenção detalhadas, visite o site Safescan: www.safescan.com

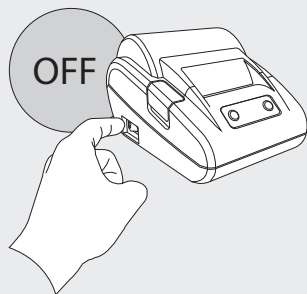
IMPORTANTE: certifique-se de que não há moedas em moeda estrangeira inseridas e de que não existem outros objetos como cliques, agramos, etc., inseridos no dispositivo uma vez que tal conduzirá a mau funcionamento do dispositivo.

8. USE COM A IMPRESSORA OPCIONAL SAFESCAN TP-230

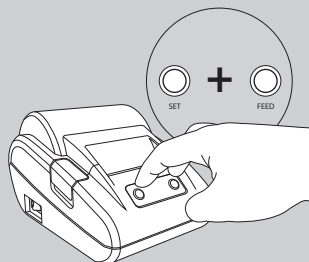
A Safescan 1250 pode ser ligada à impressora térmica opcional Safescan TP-230, que irá fornecer-lhe uma análise detalhada dos resultados da contagem. Antes que possa começar a usar a impressora, a configuração de taxa de transmissão da impressora deve ser ajustada de 9600 (configuração pré-definida de impressora) para 1200. Por favor, siga os passos abaixo.

1. INSERIR MODO DE CONFIGURAÇÃO DE PARÂMETROS

A. Desligue a fonte de alimentação

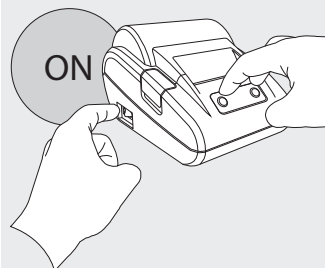


B. Pressione os botões SET e FEED simultaneamente

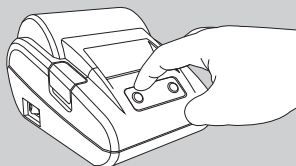


O LED de erro vermelho começa a piscar.

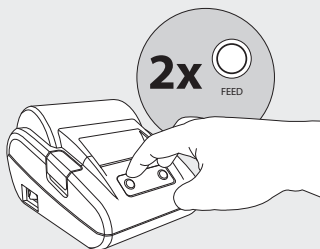
C. Ligue a fonte de alimentação. Mantenha SET e FEED pressionados



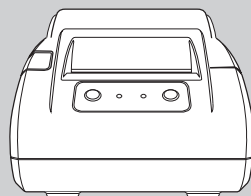
D. Solte o botão FEED enquanto mantém SET pressionado



E. Pressione FEED duas vezes enquanto mantém SET pressionado



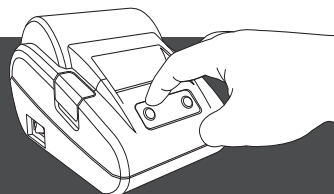
F. Solte o botão SET

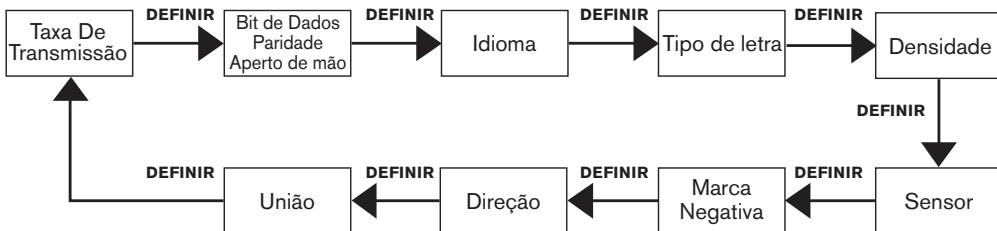


A impressora está agora no **Modo de configuração de parâmetros** e irá imprimir o primeiro parâmetro do menu de configurações (taxa de transmissão).

2. SELECIONE O PARÂMETRO QUE DESEJA ALTERAR

Ao pressionar SET, pode navegar entre os vários itens que podem ser alterados. Esta sequência é um ciclo e é como se segue:

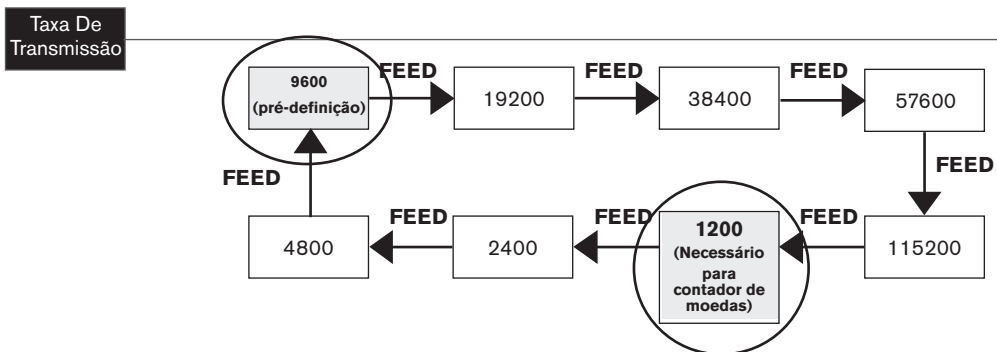




Sempre que pressiona SET, a impressão mostrará o parâmetro selecionado, além da sua configuração atual. O próximo passo mostra como alterar a configuração.

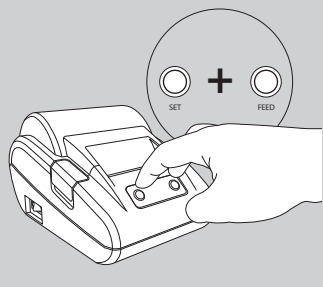
3. ALTERAR A TAXA DE TRANSMISSÃO DE IMPRESSORA

Uma vez que está na configuração para o ajuste da taxa de transmissão, o valor desejado pode ser selecionado pressionando FEED. Sempre que pressiona FEED, o valor aplicável será impresso. Mantenha FEED pressionado até que "1200" seja impresso. A sequência de configuração da taxa de transmissão é um ciclo e é como se segue:

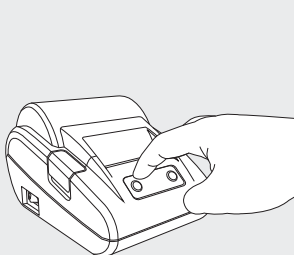


4. GARDE AS CONFIGURAÇÕES.

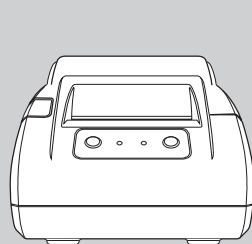
A. Pressione SET e FEED botão



B. Solte FEED enquanto pressiona SET



C. Solte o botão SET



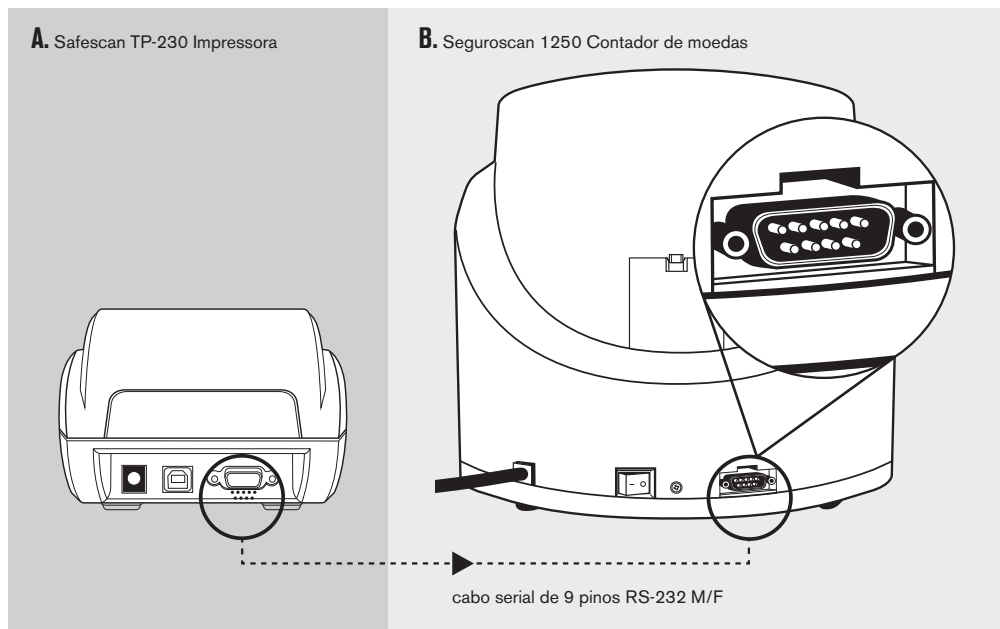
A impressão mostrará agora **Sair de modo de Configuração**. As configurações foram guardadas com sucesso.

POR FAVOR, TENHA EM ATENÇÃO: Quando as alterações não são guardadas, a impressora voltará às configurações pré-definidas depois de ter sido desligada.

Para obter instruções detalhadas, consulte o manual do utilizador Safescan TP-230, incluída na impressora.

9. LIGAR E UTILIZAR A IMPRESSORA

Ligue a impressora ao contador de moedas com um cabo serial de 9 pinos (M/F), incluído na impressora.



Após a contagem terminar, prima [PRINT] no balcão da moeda para imprimir um relatório detalhado de contagem, dividido por denominação.


ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Temperatura de operação:	0° ~ 40° celsius	Ecrã de número de contagem:	LED de 4 dígitos
Humidade ambiente:	30 ~ 80%	Fonte de energia:	AC 220 ~ 240V / 50Hz
Capacidade de funil:	300 ~ 500 moedas	Consumo de Energia:	45W (máx)
Receber capacidade de recipientes:	80 ~ 150 moedas	Dimensões:	35,5 x 33 x 26,6 centímetros
Capacidade de tubo de moedas		Peso líquido:	4,5 kg
(apenas Euro):	40 ~ 50 moedas	Velocidade de contagem:	220 moedas por minuto
Ecrã de número pré-definido de lote:	LED de 3 dígitos		

GARANTIA

Procedimento de garantia: entre em contacto com Safescan para assistência: www.safescan.com

CE Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das directivas europeias aplicáveis. A Declaração de Conformidade (DoC) está disponível em www.safescan.com

 Leve o aparelho a um centro de reciclagem, se desejar eliminá-lo. Nunca elimine qualquer dispositivo eletrónico com resíduos domésticos

WPROWADZENIE

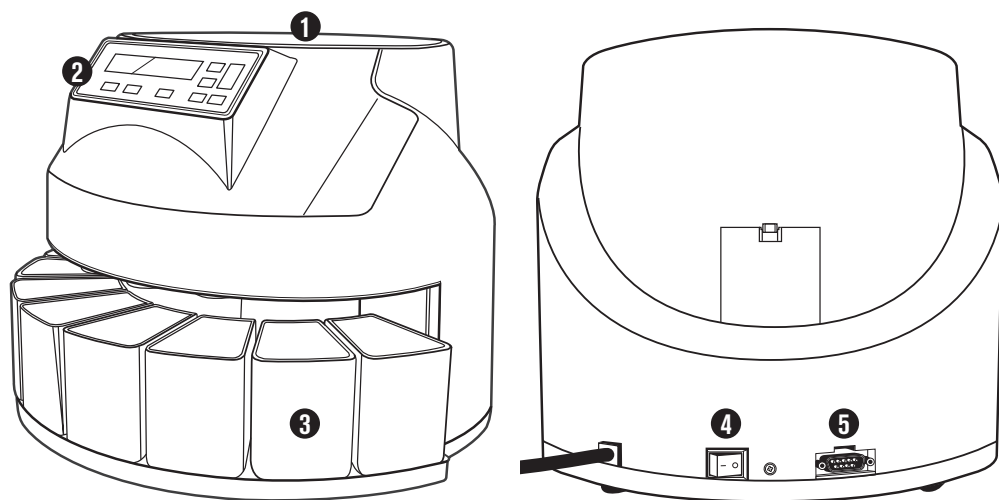
Dziękujemy za zakup liczarki i sortera monet Safescan 1250, produktu o bezkonkurencyjnej łatwości obsługi i jakości. Safescan 1250 szybko liczy monety i sortuje je w odrębnych, dedykowanych pojemnikach, co zapewnia sprawną obsługę gotówkową.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

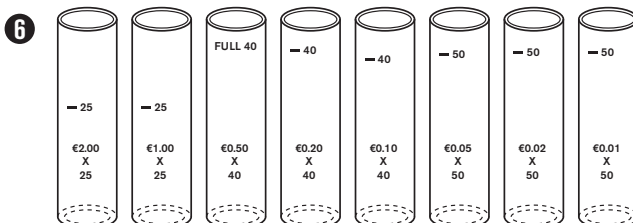
Detaliczny zestaw zawiera następujące elementy:

- Liczarka monet Safescan 1250
- 8 pojemników na bilon
- Instrukcja obsługi (wielojęzyczna)
- 8 tub na bilon (tylko w zestawie z modelem EURO)

1. PRODUKT

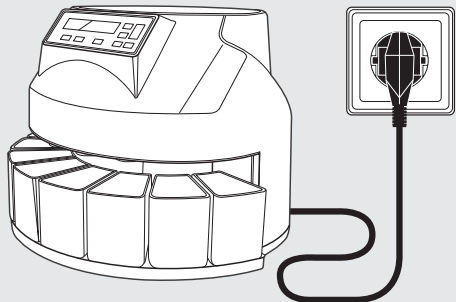


1. Zbiornik
2. Przyciski funkcyjne
3. Pojemniki na bilon
4. Przelącznik zasilania
5. Port drukarki
6. Tuby na bilon (tylko w zestawie z modelem EURO)

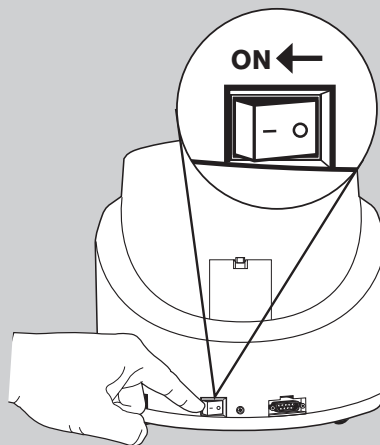


2. INSTALOWANIE SAFESCAN 1250

1. Podłącz przewód zasilający liczarki monet do gniazdka (AC 220 ~240V).

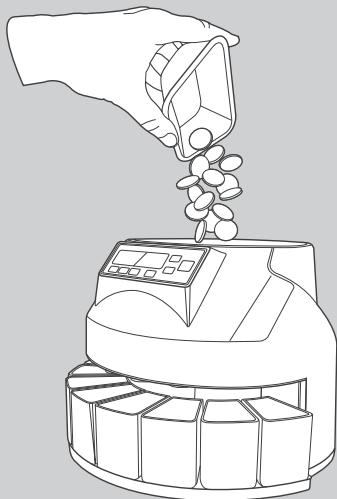



2. Naciśnij przełącznik zasilania z tyłu na **ON** by uruchomić liczarkę.



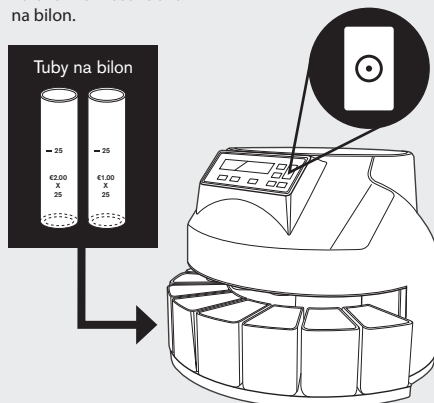
3. ZLICZANIE BILONU

1. Umieść monety w leju. Monety nie muszą być wcześniej sortowane.



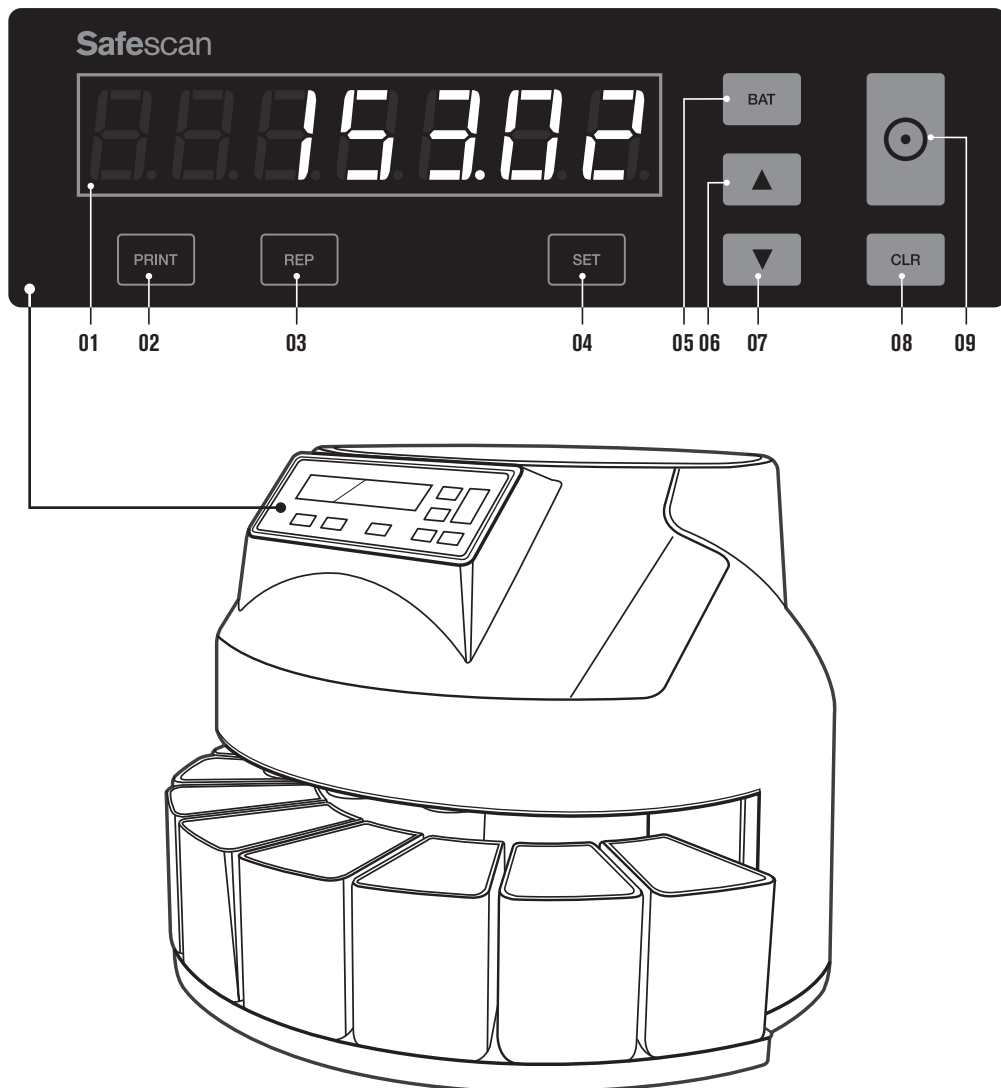
2. Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odliczanie. Monety są sortowane według wielkości. Każdy nominał jest umieszczany w swoim kubku (od lewej do prawej; od największej do najmniejszej średnicy monety).

Dla monet Euro mogą być również stosowane tuby na bilon zamiast kubków na bilon.



4. WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI

01. Wyświetlacz
02. Wydrukuj wynik liczenia na podłączonej drukarce
03. Pokaż raport z wynikiem liczenia na wyświetlaczu liczarki
04. Wybierz nominał dla ustawienia partii
05. Ustaw wielkość partii na 20 lub 50 monet
06. Zwiększ wielkość partii o 1 monetę - GÓRA
07. Zmniejsz wielkość partii o 1 monetę - DÓŁ
08. Wyczyść wynik liczenia
09. Rozpocznij liczenie





5. LICZENIE ZAKOŃCZONE: ZOBACZ SUMY DLA NOMINAŁÓW



1. Po zakończeniu liczenia wyświetlana jest łączna wartość zliczonych monet. Aby wyświetlić ilość monet w podziale na nominały, naciśnij klawisz .




2. Wyświetlana jest liczba monet, począwszy od nominału monety o największej średnicy. Użyj klawiszy  i  aby wybrać inne nominały monet.


6. FUNKCJA PARTII

Funkcja partii pozwala na tworzenie równych partii monet. Licznik zatrzyma się, gdy zostanie osiągnięta wybrana wielkość partii. Dostępne są 2 opcje:



1. **Domyślne wielkości partii.** Safescan 1250 jest standardowo wyposażony w domyślne ustawienie wielkości partii według nominałów. Naciśnij  aby zmienić ustawienia partii dla każdego nominału, począwszy od monety o największej średnicy.



2. Zmień ilość partii. Przytrzymaj  klawisz aż do uzyskania pożądanego nominału monety.



3. Wciśnij klawisz  aby wybrać wielkość partii w podziałach 20 (od 1 do 200 monet) i 50 (od 200 do 999 monet).



4. Aby ustawić inną ilość partii, użyj klawiszy  i  do ustawiania ilości partii w krokach co 1.

7. KONSERWACJA

Do ciągłej wydajnej pracy wymagane jest regularne czyszczenie mechanizmu wewnętrznego oraz czujników liczarki monet. Jeśli wewnętrzne czujniki urządzenia są zabrudzone wówczas będą przeprowadzać błędne zliczanie i / lub powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Aby poznać szczegółowe instrukcje konserwacji odwiedź stronę internetową Safescan:

www.safescan.com

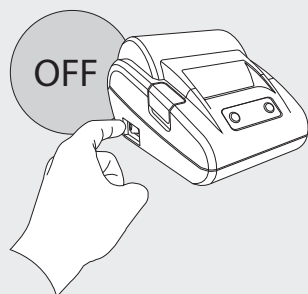
WAŻNE: upewnij się, że w urządzeniu nie ma umieszczonych monet zagranicznych walut oraz innych przedmiotów, takich jak spinacze, zszywki itp. ponieważ będzie to prowadzić do nieprawidłowego działania sprzętu.

8. KORZYSTANIE Z OPCJONALNEJ DRUKARKI SAFESCAN TP-230

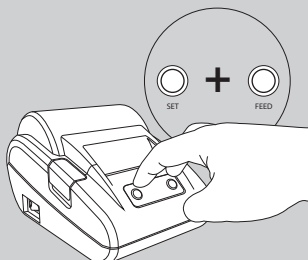
Safescan 1250 można podłączyć do opcjonalnej drukarki termicznej Safescan TP-230, która zapewni Państwu szczegółowe wydruki szczegółowych podziałów wyników liczenia. Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki należy zmienić ustawienie szybkości transmisji drukarki z 9600 (ustawienie domyślne) do 1200. Wykonaj poniższe czynności.

1. WPROWADZENIE DO TRYBU KONFIGURACJI PARAMETRÓW

A. Odlącz zasilanie

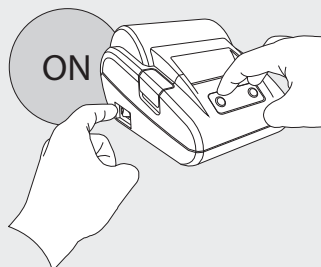


B. Naciśnij klawisze SET i FEED jednocześnie.

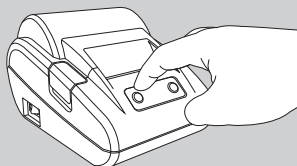


Czerwona dioda LED (błąd) zacznie migotać.

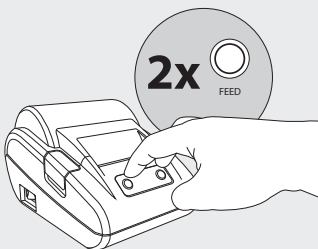
C. Włącz zasilanie. Przytrzymaj wciśnięte przyciski SET i FEED



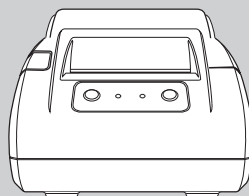
D. Zwolnij nacisk na przycisk FEED jednocześnie trzymając wciśnięty przycisk SET



E. Naciśnij dwukrotnie przycisk FEED przytrzymując wciśnięty przycisk SET



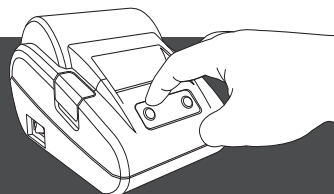
F. Puść przycisk SET

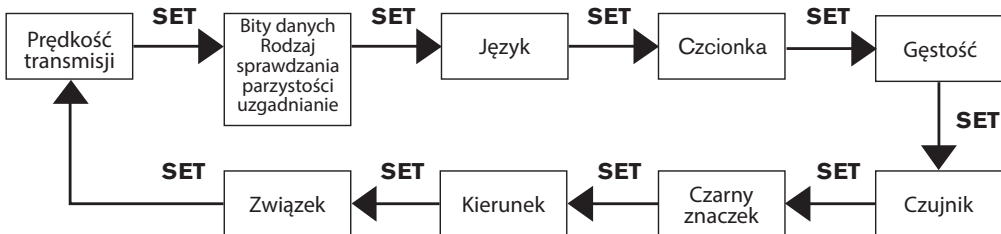


Drukarka jest teraz w **trybie ustawiania parametrów** i wydrukuje pierwszy parametr z menu ustawień.

2. WYBIERZ PARAMETR JAKI CHCESZ ZMIENIĆ

Naciskając przycisk SET można przechodzić do różnych ustawień, które można zmienić. Ta sekwencja jest zapętłona i przebiega w następującej kolejności:

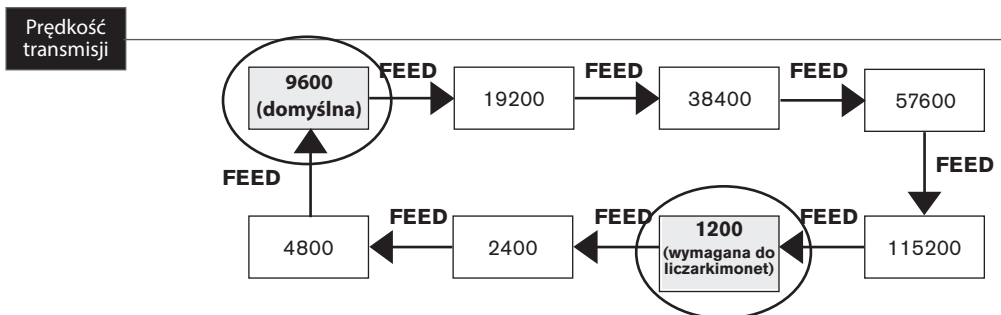




Po każdorazowym naciśnięciu przycisku SET wydruk pokaże nazwę wybranego parametru oraz jego aktualne ustawienie. Następnym krokiem jest zmiana ustawienia.

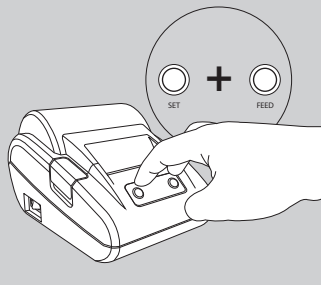
3. ZMIANA Szybkości TRANSMISJI DRUKARKI

Gdy jesteś już gotów do zmiany szybkości transmisji drukarki możesz wybrać pożądaną wartość przez naciśnięcie FEED. Każdorazowe naciśnięcie przycisku FEED spowoduje wydruk odpowiedniej wartości. Naciskaj przycisk FEED aż do wydrukowania wartości „1200”. Sekwencja ustawienia szybkości transmisji jest zapętlniona i przebiega następująco:

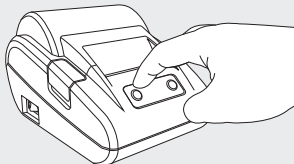


4. ZAPISZ USTAWIENIA.

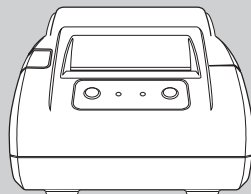
A. Naciśnij jednocześnie przyciski SET i FEED.



B. Zwolnij przycisk FEED utrzymując wciśnięty przycisk SET



C. Zwolnij przycisk SET



Na wydruku pojawi się **tryb wyjścia z ustawień**. Ustawienia zostały zapisane.

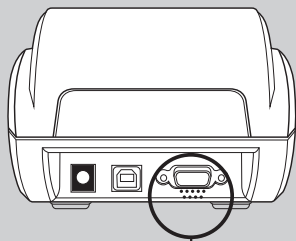
UWAGA: W przypadku niezapisania ustawień, drukarka po wyłączeniu powróci do ustawień domyślnych.

Celem uzyskania szczegółowych wskazówek należy skorzystać z instrukcji obsługi Safescan TP-230 dołączonej do drukarki.

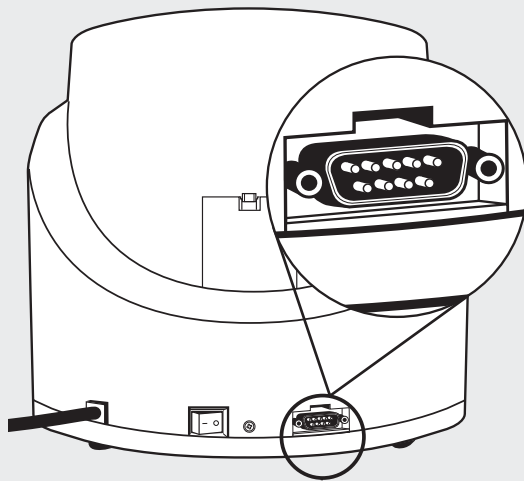
9. PODŁĄCZANIE I KORZYSTANIE Z DRUKARKI

Podłącz drukarkę do liczarki monet korzystając z kabla szeregowego z 9-pinowym złączem (M / F) dostarczonego z drukarką.

A. Drukarka Safescan TP-230



B. Liczarka Safescan 1250



9-pinowy kabel szeregowy RS-232 M / F

Po zakończeniu liczenia, naciśnij klawisz [PRINT] na liczarce monet, aby wydrukować szczegółowy raport liczenia z podziałem według nominałów.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA


Temperatura robocza:	0° ~ 40° Celsjusza
Wilgotność otoczenia:	30 ~ 80%
Pojemność zbiornika:	300 ~ 500 monet
Pojemność pojemników zbierających:	80 ~ 150 monet
Pojemność tub na bilon (tylko w Euro):	40 ~ 50 monet

Wyświetlacz zaprogramowanego numeru partii:	3-cyfrowy LED
Wyświetlacz numeryczny liczarki:	4-cyfrowy LED
Zasilanie elektryczne:	AC 220 ~ 240V / 50Hz
Pobór prądu:	45W (max)
Wymiary:	35,5 x 33 x 26,6 cm
Waga netto:	4,5 kg
Szybkość liczenia:	220 monet na minutę

GWARANCJA

Procedura gwarancyjna: kontakt z Safescan celem uzyskania pomocy: www.safescan.com

CE Ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej. Deklaracja zgodności (Declaration of Conformity; DoC) jest dostępna na www.safescan.com

 Weź urządzenie do centrum recyklingu, jeśli chcesz się go pozbyć. Nie wolno wrzucać żadnego urządzenia elektronicznego z odpadami z gospodarstwa domowego.

ÚVOD

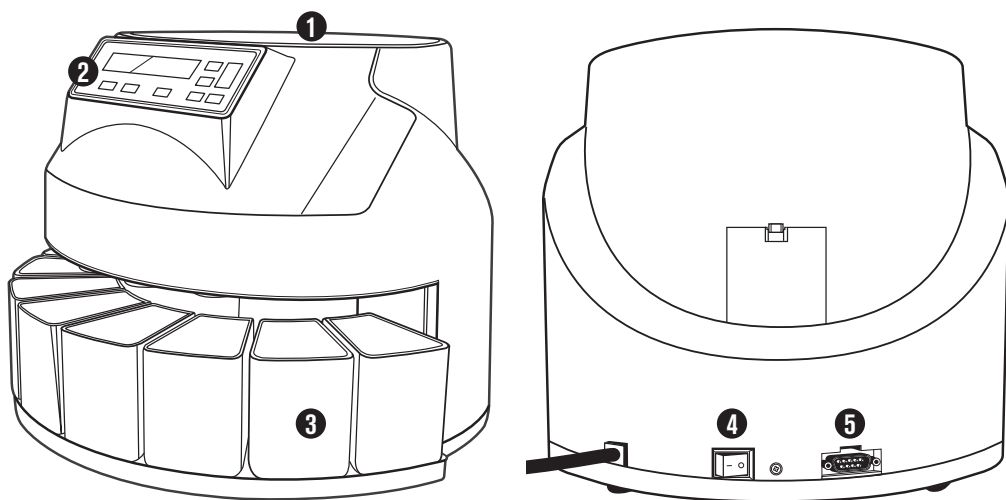
Děkujeme vám za zakoupení počítačky a třídičky mincí Safescan 1250, produktu pyšného se vynikající kvalitou se snadným použitím. Safescan 1250 rychle počítá mince a třídí je do přiřazených přihrádek, což zajišťuje účinnou manipulaci s hotovostí.

OBSAH BALENÍ

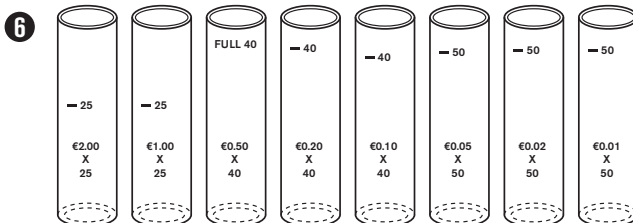
Dodané balení obsahuje následující položky:

- Počítačka mincí Safescan 1250
- 8 přihrádek na mince
- Návod k obsluze (vícejazyčný)
- 8 trubiček na mince (součástí pouze u modelu EURO)

1. VÝROBEK

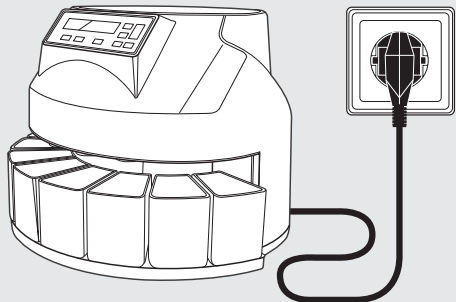


1. Zásobník
2. Displej / funkční tlačítka
3. Přihrádky na mince
4. Vypínač napájení
5. Port tiskárny
6. Trubičky na mince (pouze u modelu EURO)

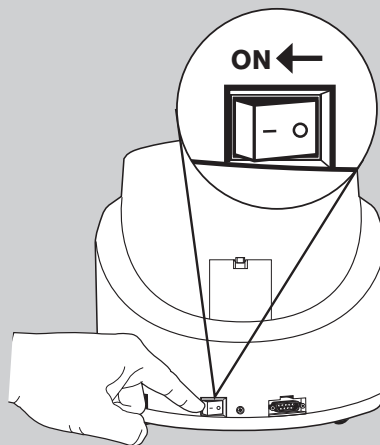


2. INSTALACE VAŠEHO ZAŘÍZENÍ SAFESCAN 1250

1. Napájecí kabel počítačky mincí zapojte do elektrické zásuvky (AC 220~240V).




2. Přepněte vypínač napájení na zadní straně do pozice ON k zapnutí počítačky.



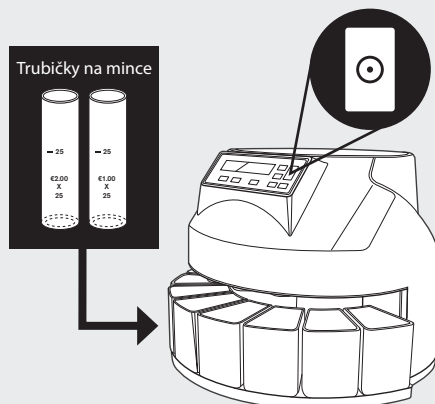
3. POČÍTÁNÍ MINCÍ

1. Vložte do zásobníku mince. Mince není nutné předem nijak třídit.



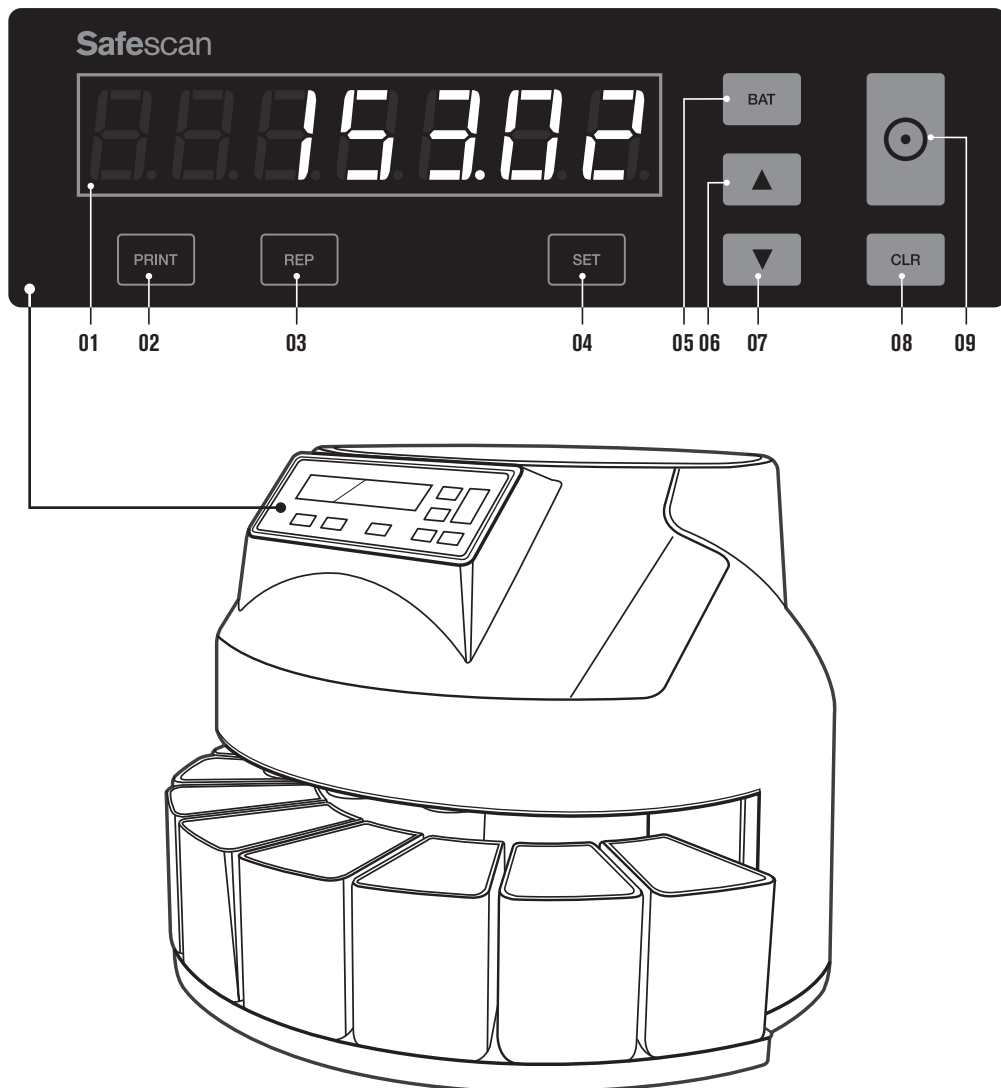
2. Stiskněte tlačítko  k zahájení počítání. mince jsou řazeny dle velikosti, každá nominální hodnota je umístěna ve své vlastní přihrádce (zleva doprava: od největšího po nejmenší průměr mince)

U euromincí, trubičky na mince lze použít místo přihrádek na mince.




4. DISPLEJ A OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 01. Displej 02. Tisk výsledku počítání na volitelné tiskárně 03. Zobrazení výsledku počítání na displeji 04. Zvolení nominální hodnoty pro nastavení dávky 05. Nastavení množství dávky na 20 či 50 minci | <ul style="list-style-type: none"> 06. Nastavení množství dávky na 1 minci - NAHORU 07. Nastavení množství dávky na 1 minci - DOLŮ 08. Vymazat početní výsledky 09. Spuštění počítání |
|---|---|





5. POČÍTÁNÍ DOKONČENO: ZOBRAZENÍ SOUČTŮ NA DANOU NOMINÁLNÍ HODNOTU



- Po dokončení počítání se celková hodnota spočítaných mincí zobrazí na displeji. K zobrazení hodnot na dané nominální hodnoty, stiskněte tlačítko .




- Zobrazí se počet mincí, počínaje nominální hodnotou s nejvyšším průměrem mince. Použijte tlačítek  a  ke zvolení jiných nominálních hodnot.

6. FUNKCE DÁVKY

Funkce dávky umožňuje vytvořit stejné dávky mincí.

Počítačka se zastaví, jakmile bude dosaženo zvolené množství dávky. K dispozici jsou 2 možnosti:




- Výchozí množství dávky.** Safescan 1250 je standardně dodáván s výchozími hodnotami na jednotlivé nominální hodnoty. Stiskněte  k přepnutí mezi nastaveními dávek jednotlivých nominálních hodnot, počínaje mincí s největším průměrem.

Safescan

0.000040


SET

2. Změna množství dávky. Stiskněte tlačítko , dokud nebude dosažena požadovaná nominální hodnota mince.

Safescan

0.000050

BAT

3. Stiskněte tlačítko  ke zvolení hodnoty dávky ve krocích 20 (od 1 do 200 mincí) a 50 (od 200 do 999 mincí).

Safescan

0.000059

▲

▼

4. Ke zvolení jiné hodnoty dávky, použijte tlačítka  a  k nastavení hodnoty dávky v krocích 1.

7. ÚDRŽBA

Pro kontinuální efektivní provoz je nutné pravidelně čistit vnitřní mechanismus a senzory vaší počítačky mincí. Zášpinění vnitřních senzorů zařízení povede k nesprávnému počítání a/nebo poškození zařízení. Pro podrobné pokyny pro údržbu, prosíme, navštivte webovou stránku Safescan: www.safescan.com.

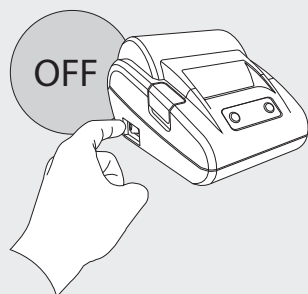
DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že do počítačky nejsou vkládány žádné mince cizí měny a že do zařízení nejsou vkládány žádné nežádoucí objekty jako kancelářské sponky, svorky atd., jelikož by to vedlo k nesprávnému fungování zařízení.

8. POUŽITÍ S VOLITELNOU TISKÁRNOU SAFESCAN TP-230

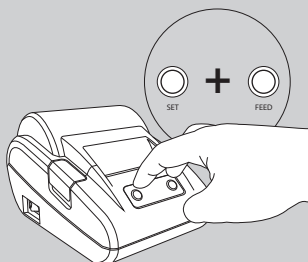
Počítačku Safescan 1250 lze připojit k volitelné termální tiskárně Safescan TP-230, která vám poskytne podrobný rozpis výsledků počítání. Předtím, než budete moci používat tiskárnu, nastavení přenosové rychlosti tiskárny musí být přizpůsobeno z 9600 (výchozí nastavení tiskárny) na 1200. Postupujte, prosíme, podle následujících kroků.

1. VSTUP DO REŽIMU ZADÁVÁNÍ PARAMETRŮ

A. Vypněte napájení

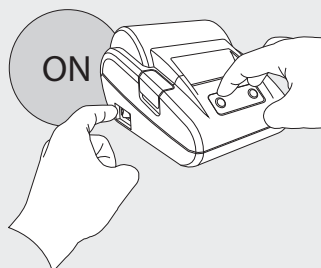


B. Stiskněte tlačítka SET a FEED současně

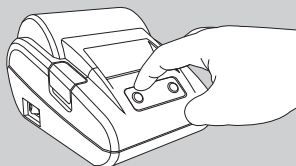


Rozbliká se červená chybová LED kontrolka.

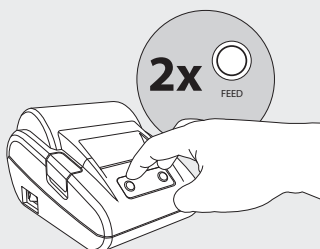
C. Zapněte napájení. Tlačítka SET a FEED je nutné stále držet



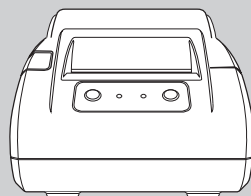
D. Uvolněte tlačítko FEED, přičemž stále držíte tlačítko SET



E. Stiskněte tlačítko FEED dvakrát, zatímco držíte tlačítko SET



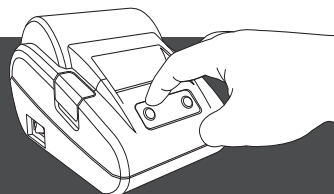
F. Uvolněte tlačítko SET

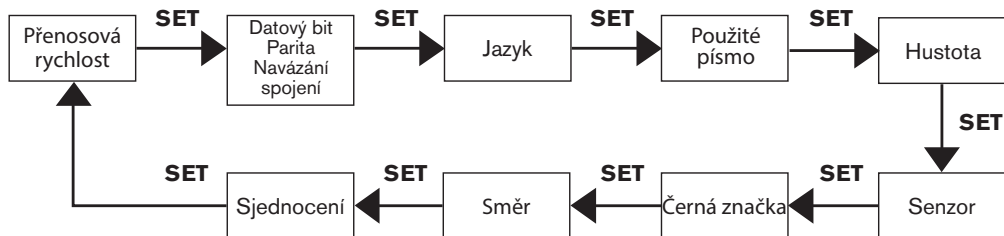


Tiskárna je nyní v **režimu zadávání parametrů** a vytiskne první parametr nastavení menu (přenosová rychlost).

2. ZVOLTE PARAMETR, KTERÝ SI PŘEJETE ZMĚNIT

Stisknutím tlačítka SET, můžete procházet různými položkami, které lze změnit. Tato sekvence je ve smyčce a následující:

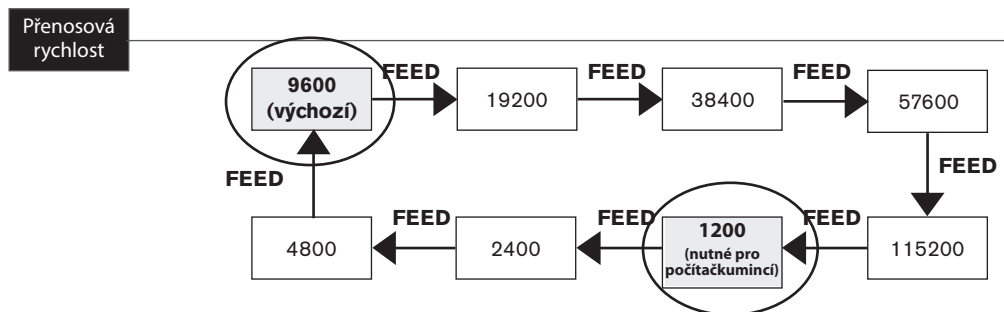




Při každém stisknutí tlačítka SET, výtisk zobrazí zvolený parameter, plus aktuální nastavení. Další krok uvádí, jak lze nastavení změnit.

3. ZMĚNA PŘENOSOVÉ RYCHLOSTI TISKÁRNY

Jakmile jste v nastavení přenosové rychlosti, požadovanou hodnotu lze nastavit stisknutím tlačítka FEED. Při každém stisknutí tlačítka FEED se vytiskne příslušná hodnota. Dále tiskněte tlačítko FEED, dokud nebude vytištěna hodnota "1200". Sekvence nastavení přenosové rychlosti je ve smyčce a je následující:



4. ULOŽENÍ NASTAVENÍ.

A. Stiskněte tlačítka SET a FEED zároveň

B. Uvolněte tlačítko FEED, přičemž stále držíte SET

C. Uvolněte tlačítko SET

Tiskárna nyní zobrazí **Exit Set mode**. Nastavení bylo uloženo.

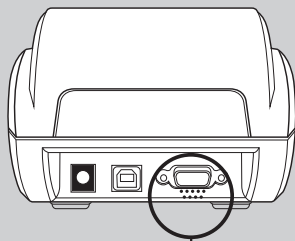
VEZMĚTE NA VĚDOMÍ: Pokud změny neuložíte, vrátí se tiskárna po vypnutí do výchozího nastavení.

Podrobné návody k obsluze naleznete v uživatelském manuálu Safescan TP-230, dodávaného společně s tiskárnou.

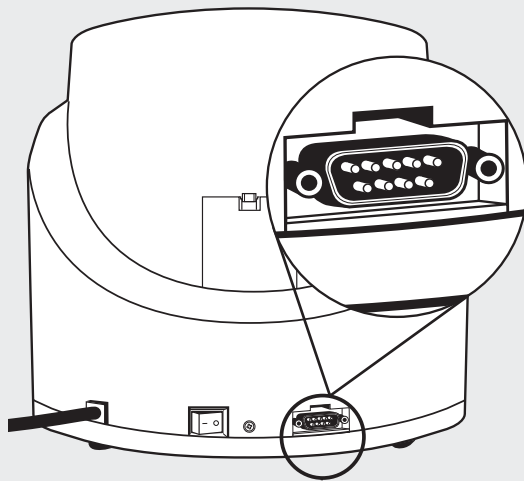
9. PŘIPOJENÍ A POUŽITÍ TISKÁRNY

Připojte tiskárnu k počítači mincí pomocí 9-pinového sériového kabelu (samec/samice) dodaného s tiskárnou.

A. Safescan TP-230 Tiskárna



B. Safescan 1250 Počítačka mincí



9-pinový sériový RS-232 kabel samec/samice

Po dokončení počítání, stiskněte [PRINT] na počítače mincí k vytištění podrobné zprávy počítání, rozdělené dle jednotlivých nominálních hodnot.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Provozní teplota: 0° ~ 40° Celsia

Okolní vlhkost: 30 ~ 80%

Kapacita zásobníku: 300 ~ 500 mincí

Kapacita přihrádek na mince: 80 ~ 150 mincí

Kapacita trubiček na mince

(pouze Euro): 40 ~ 50 mincí

Displej pro předvolené číslo

šarže: 3-místné LED

Displej pro zobrazení počítání: 4-místné LED

Napájení: AC 220~240V / 50Hz

Příkon: 45W (max)

Rozměry: 35.5 x 33 x 26.6 cm


Čistá hmotnost: 4.5 kg

Rychlost počítání: 220 mincí za minutu

ZÁRUKA

Postup záruky: kontaktujte Safescan pro pomoc: www.safescan.com

CE Tento produkt je v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic. Prohlášení o shodě (DoC) je k dispozici na www.safescan.com

 Pokud chcete zařízení zlikvidovat, odneste jej do recyklačního centra. Elektronická zařízení nikdy nevyhazujte společně s domovním odpadem.

BEVEZETÉS

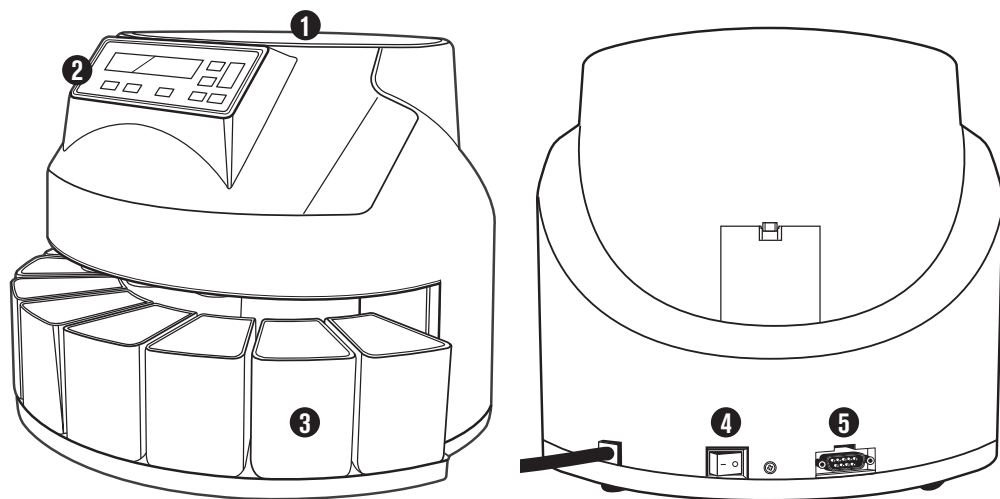
Köszönjük, hogy megvásárolta a Safescan 1250 érmeszámláló és -válogató készüléket, amely egy kiemelkedő minőségű, egyszerűen használható termék. A Safescan 1250 készülékkel gyorsan megszámlálhatók és külön pénzgyűjtő tálcába válogathatók a pénzermék, ami hatékony készpénz-kezelést biztosít.

A CSOMAG TARTALMA

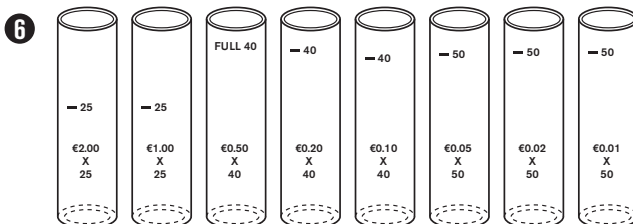
A kiskereskedelemben kapható doboz a következő elemeket tartalmazza:

- Safescan 1250 érmeszámláló
- 8 pénzgyűjtő tálcá
- Használati útmutató (többnyelvű)
- 8. pénzgyűjtő cső (csak az EURO modellhez)

1. TERMÉK

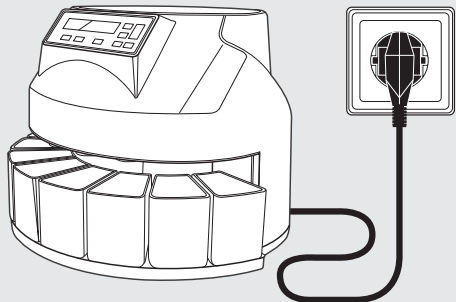


1. Adagoló
2. Kijelző/funkciógombok
3. Pénzgyűjtő tálcák
4. Indítógomb
5. Nyomtatóport
6. Pénzgyűjtő csövek (csak az EURO modellhez)

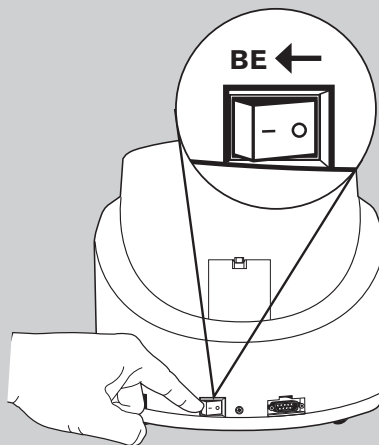


2. A SAFESCAN 1250 TELEPÍTÉSE

1. Csatlakoztassa az érmeszámláló tápkábelét a hálózati csatlakozójalaphoz (AC 220 ~ 240 V).

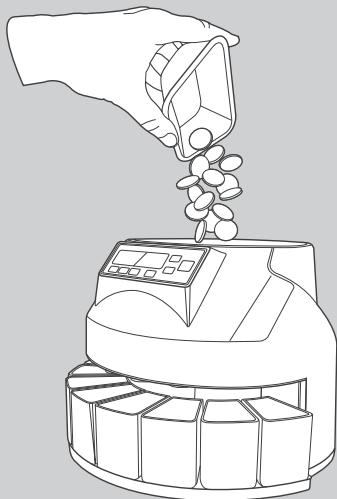


2. Nyomja meg a hátoldalon található indítógombot az érmeszámláló **BEKAPCSOLÁSÁHOZ**.



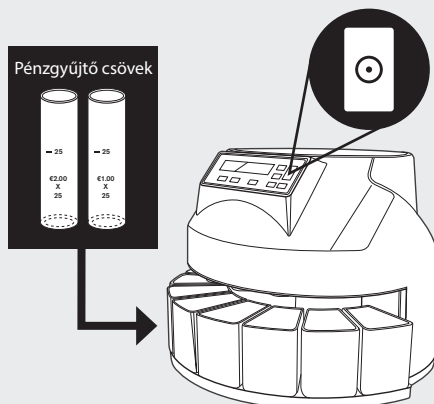
3. PÉNZÉRMÉK SZÁMLÁLÁSA

1. Helyezze az érméket az adagolóba. Nem szükséges az érmék előzetes válogatása.



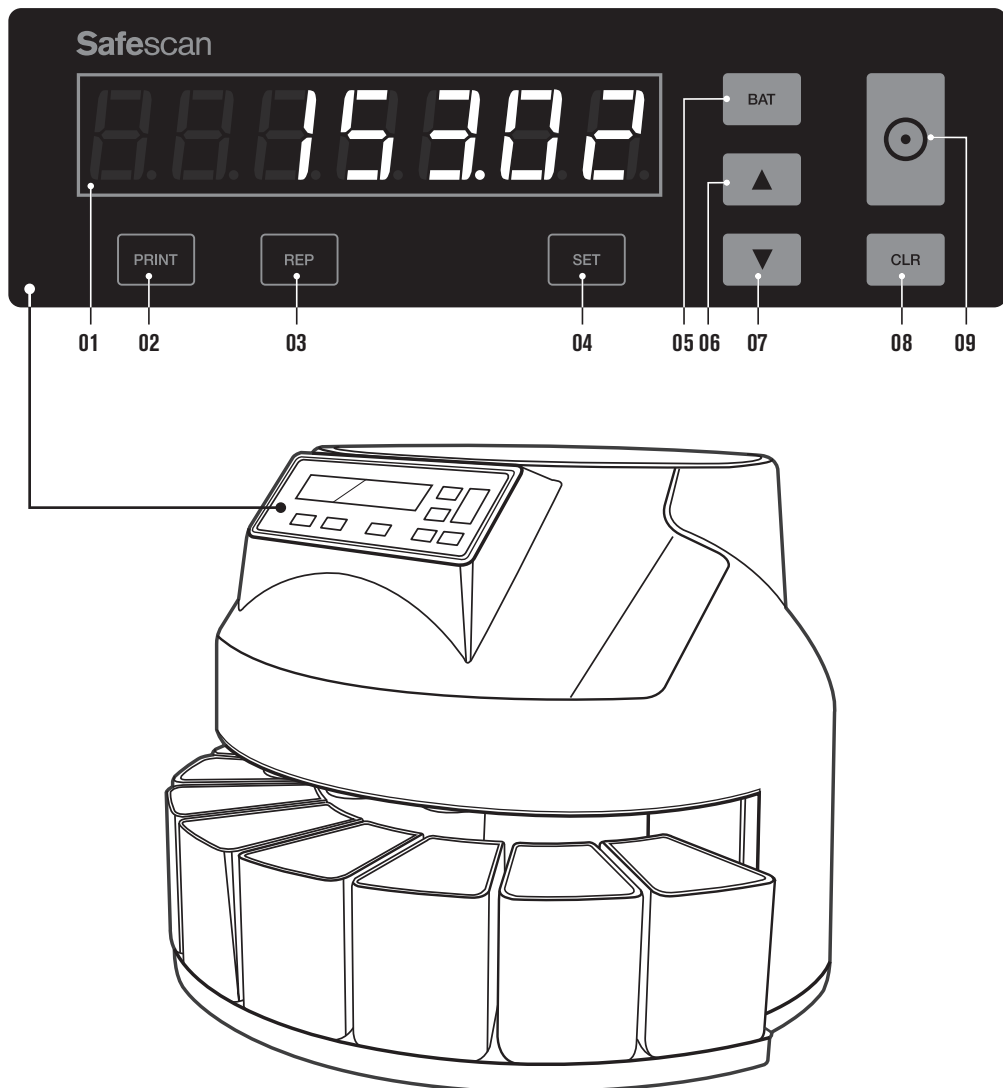
2. Nyomja meg a \odot gombot a számlálás indításához. Az érmék méret szerint számlálja meg a készülék, és minden egyes címletet a saját tálcájába helyez (balról jobbra: a legnagyobb átmérőtől a legkisebb átmérőig).

Euro érmék esetében a tálcák helyett használhatók a pénzgyűjtő csövek.




4. KIJELZŐ ÉS VEZÉRLŐGOMBOK

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 01. Kijelző 02. Számlálási eredmény nyomtatása opcionális nyomtatón 03. Számlálási eredmény jelentésének megjelenítése a kijelzőn 04. Címlet kiválasztása az adagolás beállításához | <ul style="list-style-type: none"> 05. Adag módosítása 20 vagy 50 érmével 06. Adag módosítása 1 érmével - FEL 07. Adag módosítása 1 érmével - LE 08. Számlálási eredmény törlése 09. Számlálás indítása |
|--|--|





5. A SZÁMLÁLÁST KÖVETŐEN: MEGTEKINTHETŐK A CÍMLETEK SZERINTI ÖSSZEGEK



1. A számlálás befejeztével a megszámlolt érmék összértéke jelenik meg. A pénzérmék címletek szerinti számának megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.




2. Az érmék száma jelenik meg, kezdve a legnagyobb átmérőjű érmecímlettel. Más címletre való váltáshoz használja a  és  gombokat.

6. ADAGOLÁSI FUNKCIÓ

Az adagolási funkció segítségével egyforma pénzérme-adagok készíthetők. A beállított adag elérésekor a számláló leáll. 2 lehetőség létezik:



1. **Alapértelmezett adagok.** A Safescan 1250 standard konfigurációjában alapértelmezett adagok vannak beállítva minden címlethez. Nyomja meg a  gombot az egyes címletekhez beállított adagbeállítások közötti váltáshoz, kezdve a legnagyobb átmérőjű érmével..

Safescan

0.000.040

SET

2. **Adag módosítása.** Nyomogassa a  gombot, amíg eléri a kívánt címletet.

Safescan

0.000.050

BAT



3. A  gombbal válassza ki a kívánt adagot 20-as (1-200 érme) vagy 50-es (200-999 érme) lépésekben.

Safescan

0.000.059

▲

▼

4. Az adag módosításához használja a  és  gombokat, amelyek segítségével 1-es lépésekben módosítható a beállítás.

7. KARBANTARTÁS

A hosszú távú hatékony működés biztosításának érdekében rendszeresen meg kell tisztítani az érmeszámláló belső mechanizmusát és az érzékelőket. A belső érzékelők beporosodása hibás számláláshoz és/vagy a készülék hibás működéséhez vezet. A részletes karbantartási utasítások a Safescan weboldalán tanulmányozhatók: www.safescan.com

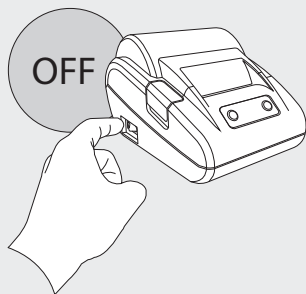
FONTOS: Figyeljen arra, hogy ne helyezzen a számlálóba külföldi pénznemet és ne kerüljenek idegen tárgyak a készülékbe (pld. iratkapocs, fűzőkapocs), ugyanis ez hibás működéshez vezet.

8. AZ OPCIONÁLIS SAFESCAN TP-230 NYOMTATÓ HASZNÁLATA

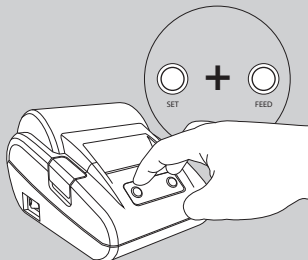
A Safescan 1250 csatlakoztatható az opcionális Safescan TP-230 hőnyomtatóhoz, amelyen kinyomtatható a számlálási eredmény részletes lebontása. A nyomtató használata előtt a nyomtató átviteli sebességét át kell állítani 9600-ról (a nyomtató alapértelmezett beállítása) 1200-ra. Kérjük, kövesse az alábbi lépéseket.

1. PARAMÉTER-BEÁLLÍTÁSI MÓD

A. Kapcsolja ki a készüléket

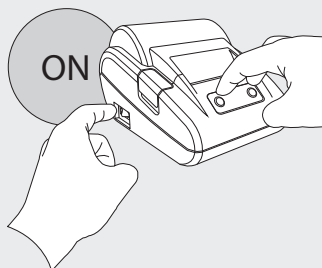


B. Nyomja meg a SET és a FEED gombokat egyszerre

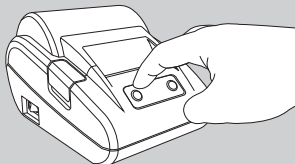


A piros hibajelző LED villogni kezd.

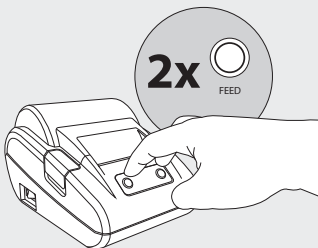
C. Kapcsolja be a készüléket. Tartsa lenyomva a SET és a FEED gombokat



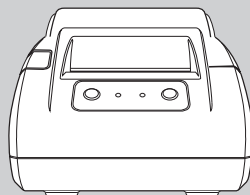
D. Engedje ki a FEED gombot, de közben tartsa benyomva a SET gombot



E. Nyomja meg kétszer a FEED gombot, továbbra is benyomva tartva a SET gombot



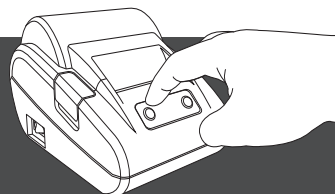
F. Engedje ki a SET gombot

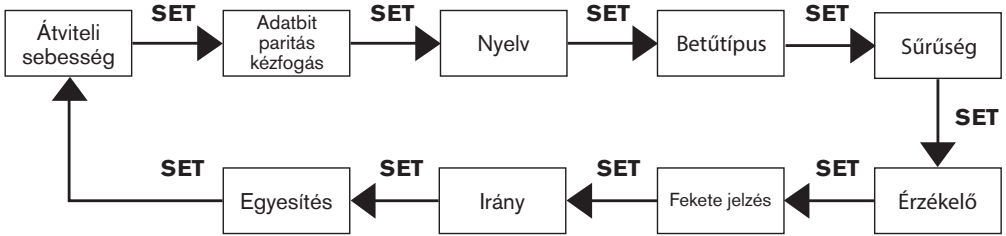


A nyomtató most **paraméter-beállítási módban** van, és a beállítási menü első paraméterét fogja kinyomtatni (átviteli sebesség).

2. VÁLASSZA KI A MÓDOSÍTANI KÍVÁNT PARAMÉTERT

A SET gombbal váltogathat a módosítható elemek között. Ez egy hurok-sorozat, a következő ábra szerint:

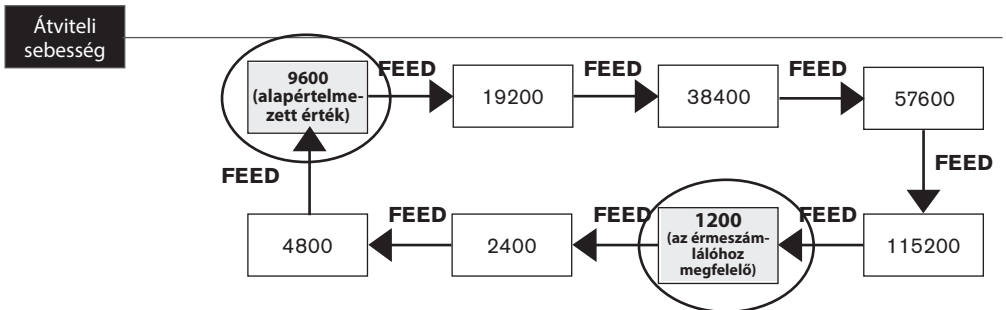




A SET gomb minden egyes benyomásával a nyomtatáson megjelenik a kiválasztott paraméter és annak jelenlegi beállítása. A következő lépés a beállítás módosítását mutatja be.

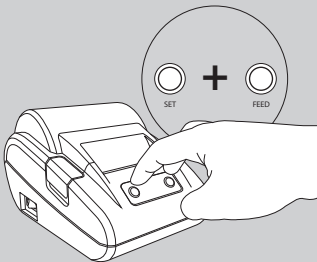
3. A NYOMTATÓ ÁTVITELI SEBESSÉGÉNEK MÓDOSÍTÁSA

Amikor az átviteli sebesség beállításának lépéséhez ér, a kívánt értéket a FEED gombbal állíthatja be. A FEED gomb minden egyes benyomásával kinyomtatódik az alkalmazandó érték. Addig tartsa lenyomva a FEED gombot, amíg a kinyomtatott érték 1200. Az átviteli sebesség beállítása egy hurok-sorozat, a következő ábra szerint:

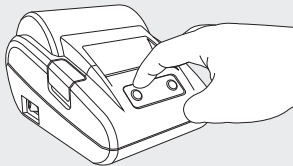


4. A BEÁLLÍTÁSOK ELMENTÉSE

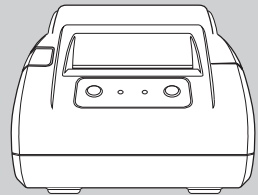
A. Nyomja le egyszerre a SET és a FEED gombokat



B. Engedje fel a FEED gombot, de közben tartsa lenyomva a SET gombot



C. Engedje fel a SET gombot



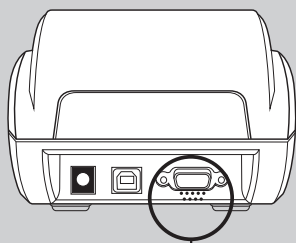
A nyomtatáson az **Exit Set mode** (kilépés beállítási módból) üzenet jelenik meg. Beállítások elmentve.

KÉRJÜK, VEGYE FIGYELEMBE: Ha a módosításokat nem menti el, kikapcsolás után a nyomtató visszatér az alapértelmezett beállításokra. A részletes használati utasításokért, kérjük, tanulmányozza a Safescan TP-230 nyomtatóhoz tartozó felhasználói kézikönyvet.

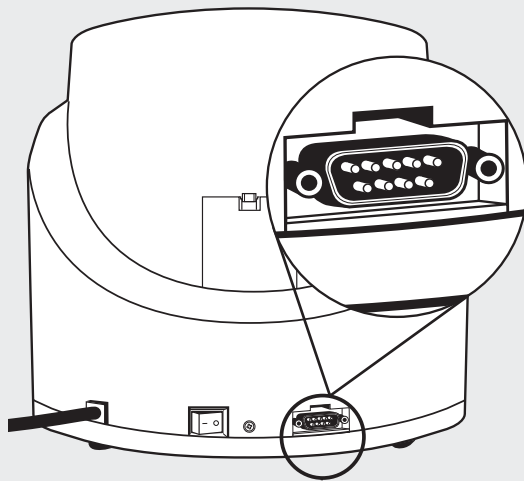
9. A NYOMTATÓ CSATLAKOZTATÁSA ÉS HASZNÁLATA

Csatlakoztassa a nyomtatót az érmeszámlálóhoz egy 9 érintkezős soros kábellel (M/F) (a nyomtató tartozéka).

A. Safescan TP-230 nyomtató



B. Safescan 1250 érmeszámláló



9 érintkezős soros RS-232 kábel M/F

A számlálás befejeztéve nyomja meg a [PRINT] (nyomtatás) gombot az érmeszámlálón a részletes számlálási jelentés kinyomtatásához, címletek szerint.

MŰSZAKI ADATOK

Üzemi hőmérséklet:	0° ~ 40° celsius	Számlálás kijelzése:	4-számjegyű LED
Környezeti páratartalom:	30 ~ 80%	Tápegység:	AC 220 ~ 240V / 50Hz
Adagológarat kapacitása:	300 ~ 500 érme	Fogyasztás:	45W (max)
Gyűjtőtálcák kapacitása:	80 ~ 150 érme	Méreték:	35,5 x 33 x 26,6 cm
Gyűjtőcsövek kapacitása		Nettó súly:	4,5 kg
(csak Euro modelleknél):	40 ~ 50 érme	Számlálási sebesség:	220 érme percenként
Előre beállított adag kijelzése:	3-számjegyű LED		

GARANCIA

Garancia-igénylési eljárás: vegye fel a kapcsolatot a Safescan-el útbaigazításért: www.safescan.com

CE Jelen termék megfelel az alkalmazandó Európai irányelvek alapvető követelményeinek és további vonatkozó előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat (DoC) a www.safescan.com weboldalon tanulmányozható.

 Semlegesítéskor juttassa el a készüléket egy hulladékgyűjtő központba. Az elektronikus készülékeket soha ne a háztartási hulladékkal együtt semlegesítse.

ÚVOD

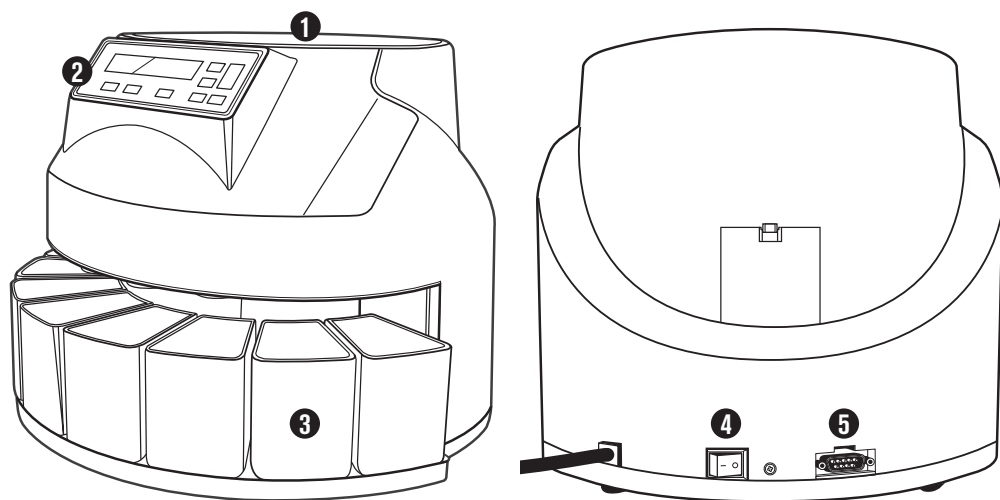
Ďakujeme, že ste si zakúpili Safescan 1250 počítadlo a triedič mincí. Je to jednoduchý a kvalitný výrobok. Safescan 1250 rýchlo počíta mince a každú hodnotu vytriedi do špecializovaného samostatného pohárika, ktorý zaistí efektívnu manipuláciu s hotovosťou.

OBSAH BALENIA

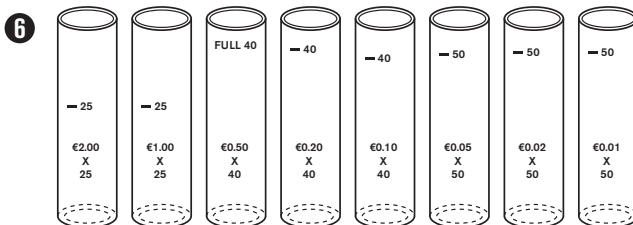
Maloobchodné balenie obsahuje nasledujúce položky:

- Safescan 1250 Počítadlo mincí
- 8 pohárikov na mince
- Návod na použitie (viacjazyčný)
- 8 rúrok na mince (iba pre EURO modely)

1. VÝROBOK

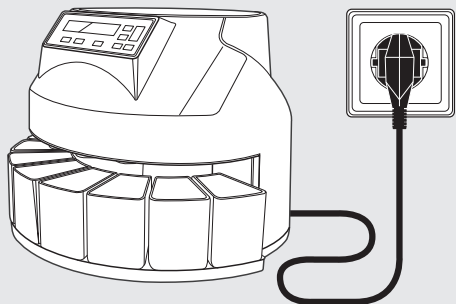


1. Zásobník
2. Displej / Funkčné tlačidlá
3. Poháriky na mince
4. Hlavný spínač
5. Port tlačiarne
6. Rúrky na mince (iba pre modely na EURO mince)

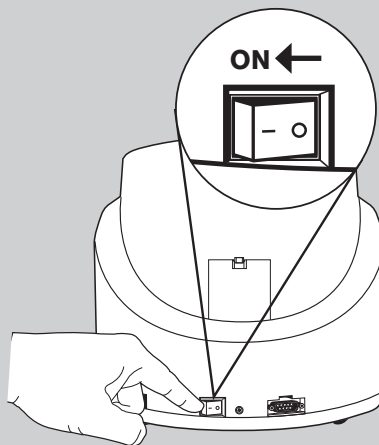


2. INŠTALÁCIA SAFESCAN 1250

1. Pripojte napájací kábel počítača mincí do elektrickej zásuvky (AC 220 ~ 240V).

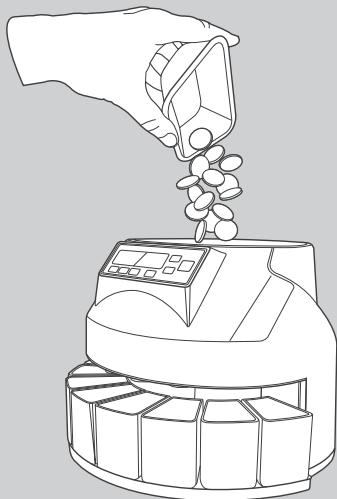



2. Stlačte hlavný vypínač na zadnej strane počítača uveďte do polohy **ON**.



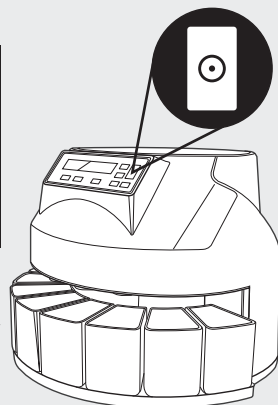
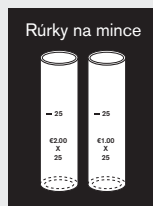
3. POČÍTANIE MINCÍ

1. Mince vložte do zásobníka. Mince nemusia byť radené vpredu.



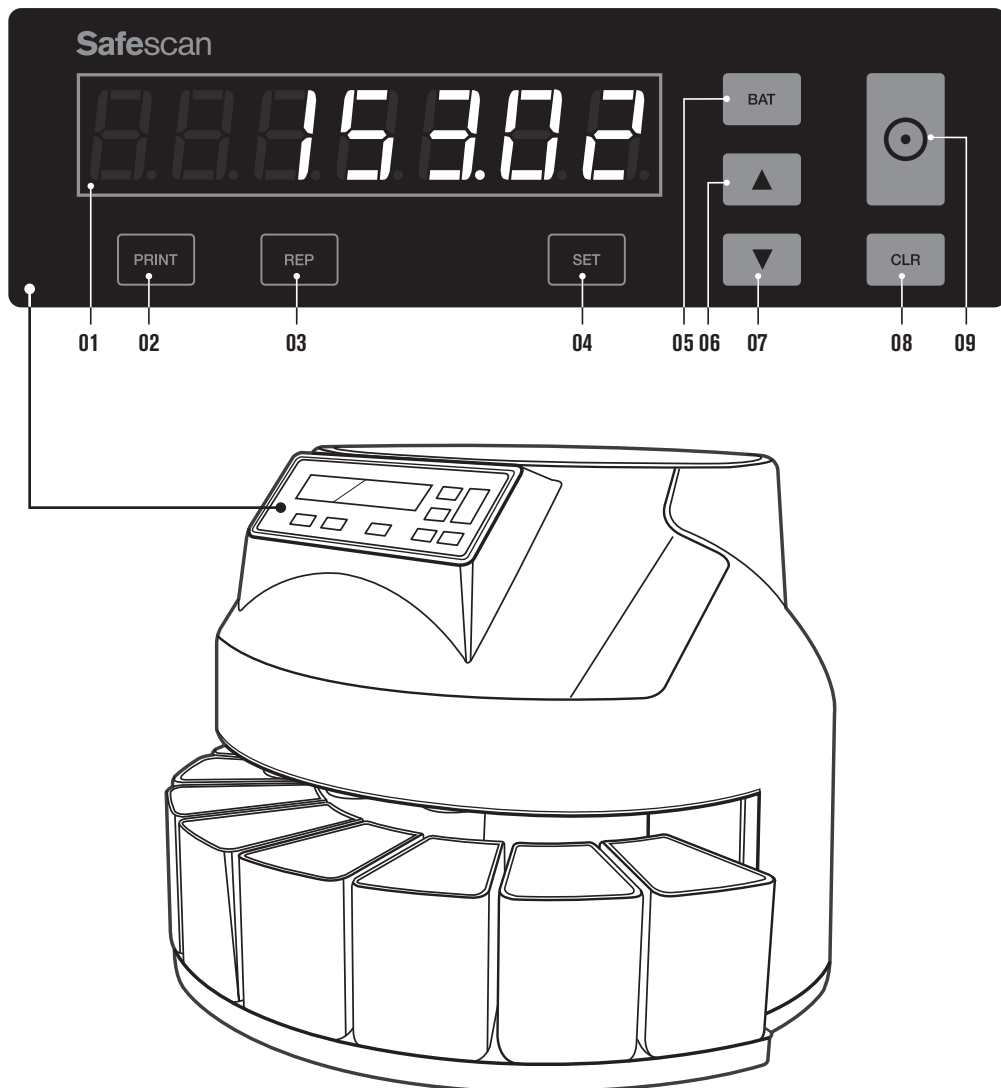
2. Stlačte  tlačidlo, čím spustíte počítanie. Mince sú zoradené podľa veľkosti, každá hodnota je umiestnená vo vlastnom poháriku (zľava doprava: od najväčšieho priemeru mince k najmenšiemu).

Pre Euromince je možné namiesto pohárikov použiť rúrky.



4. DISPLEJ A OBSLUŽNÉ TLAČIDLÁ

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 01. Obrazovka 02. Počet výťažkov na predvolenej tlačiarňi 03. Na displeji zobrazí správu s výsledkami počítania 04. Vyberte označenie pre nastavenie série 05. Nastavte počet sérií po 20 alebo 50 mincí | <ul style="list-style-type: none"> 06. Nastavenie množstva sérií pre 1 mincu - HORE 07. Nastavenie množstvo sérií pre 1 mincu - DOLE 08. Vymažte výsledky počítania 09. Spustíte počítanie |
|--|--|



5. POČÍTANIE UKONČENÉ: ZOBRAZIŤ SÚČTY PRE JEDNOTLIVÉ NOMINÁLNE HODNOTY



1. Keď je počítanie dokončené, zobrazí sa celková hodnota spočítaných mincí. Ak chcete zobrazíť množstvo mincí pripadajúcich na každú hodnotu, stlačte tlačidlo.



2. Zobrazí sa počet mincí. Začína sa od mincí s najväčším priemerom. Použite a tlačidlá a vyberte nominálne hodnoty ďalších mincí.

6. FUNKCIA "SÉRIA"

Táto funkcia vám umožní vytvoriť súpravy mincí s rovnakým množstvom. Počítadlo sa zastaví pri dosiahnutí zvoleného množstva mincí. K dispozícii sú 2 možnosti:




- 1 **Východiskové množstvo mincí.** Safescan 1250 je štandardne dodávaný s predvoleným nastavením počtu mincí pre jednotlivé nominálne hodnoty. Stlačíme môžete prepínať v nastavení počtu mincí pre jednotlivé nominálne hodnoty, pričom na začiatku sú mince s najväčším priemerom.

Safescan

0.000.040


SET

2. Zmeňte počet mincí. Držte tlačidlo  stlačené, až kým nenastavíte požadovaný počet mincí pre danú nominálnu hodnotu.

Safescan

0.000.060

BAT

3. Stlačte tlačidlo  a vyberte požadované množstvo mincí v krokoch 20 (1-200 mincí) a 50 (200 až 999 mincí).

Safescan

0.000.059



4. Ak chcete nastaviť inú sumu mincí, použite tlačidlá  a  pre nastavenie počtu mincí pre 1 krok.

7. ÚDRŽBA

Pre nepretržitú efektívnu prevádzku je potrebné pravidelne čistiť vnútorný mechanizmus a senzory počítadla mincí. V prípade, že sa vnútorné senzory zariadenia zašpinia, počítadlo bude zle počítat a / alebo sa poškodí. Pre podrobné pokyny na údržbu navštívte webovú stránku spoločnosti Safescan: www.safescan.com

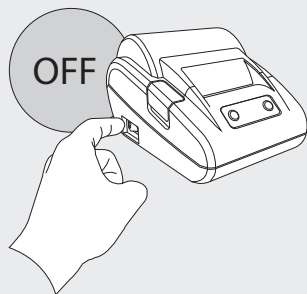
DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že v počítadle nie sú žiadne mince cudzej meny, ani žiadne iné objekty, ako sú kancelárske spony, diely zo zošívачky atď. v ňom nie sú vložené, pretože hrozí porucha prístroja.

8. POUŽITIE VOLITELNEJ TLAČIARENE SAFESCAN TP-230

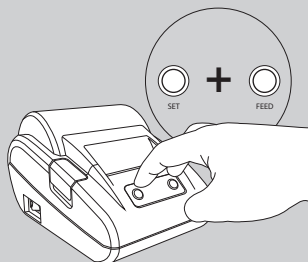
Safescan 1250 je možné pripojiť k voliteľnej tepelnej tlačiarni Safescan TP-230, ktorá vám poskytne podrobný rozpis výsledkov počítania. Predtým, než tlačiareň začnete používať, nastavte jej prenosovú rýchlosť od 9600 (predvolené nastavenie tlačiarene) do 1200. Prosím, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1 ZADAJTE REŽIM NASTAVENIA PARAMETROV

A. Vypnite napájanie

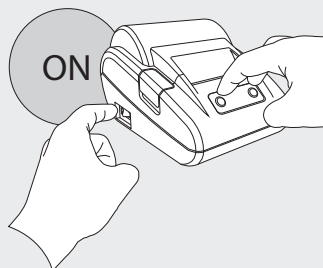


B. Stlačte tlačidlá NASTAVIŤ a NAPÁJANIE naraz

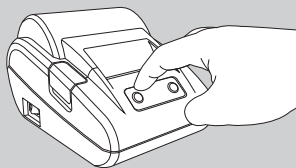


Červený LED indikátor chyby bliká.

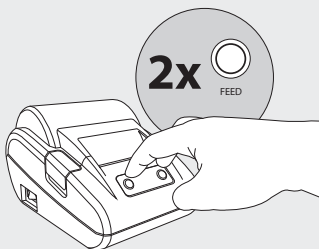
C. Zapnite napájanie. Tlačidlá SET a FEED držte stlačené



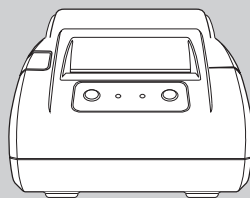
D. Pustite tlačidlo FEED, zatiaľ čo tlačidlo SET držíte stlačené



E. Dvakrát stlačte tlačidlo FEED, zatiaľ čo tlačidlo SET držíte stlačené



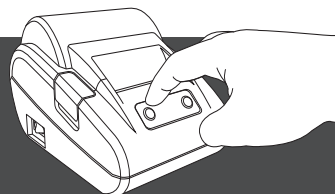
F. Uvoľnite tlačidlo SET

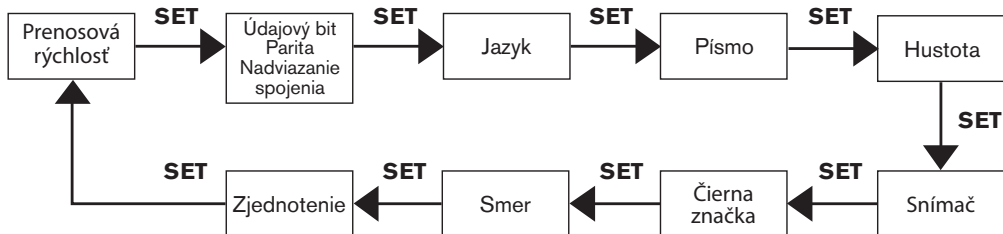


Tlačiareň je teraz v **Režime nastavenia parametrov** a vytlačí prvý parameter v ponuke nastavení (prenosová rýchlosť).

2. VYBERTE PARAMETER, KTORÝ SI ŽELÁTE ZMENIŤ

Po stlačení tlačila SET môžete prechádzať jednotlivými položkami a meniť ich. Táto sekvencia je slučka a je nasledovná:



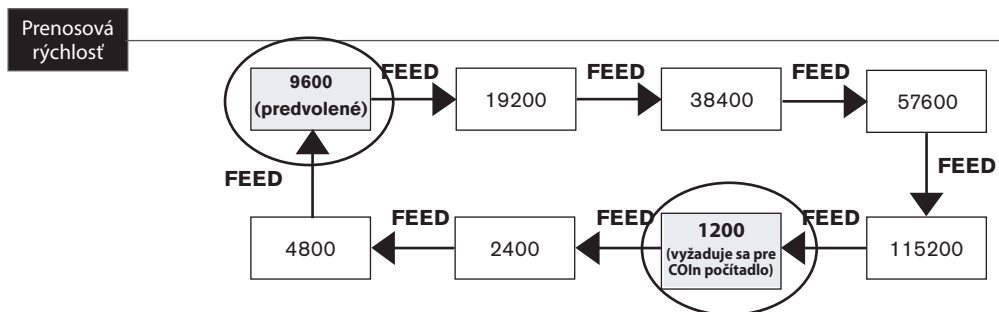


Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo SET, vytlačok ukáže, ktorý parameter je zvolený a ukáže aj jeho aktuálne nastavenie. V ďalšom kroku vám ukážeme, ako zmeníte nastavenie.

3. ZMENA PRENOSEVEJ RÝCHLOSTI TLAČIARNE

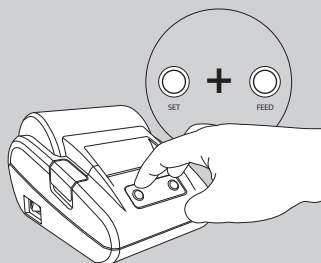
Akonáhle ste v režime pre nastavenie prenosovej rýchlosti, požadovanú hodnotu si môžete zvoliť stlačením tlačidla FEED.

Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo FEED, vytlačí sa použitá hodnota. Tlačidlo FEED držte stlačené dovtedy, kým sa nevytlačí nápis „1200“. Nastavenie prenosovej rýchlosti je slučka a je nasledovná:

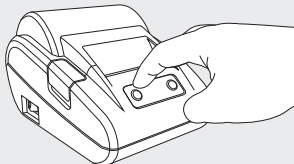


4. ULOŽTE NASTAVENIA.

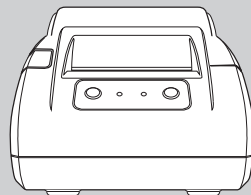
A. Stlačte tlačidlá SET a FEED naraz



B. Uvoľnite tlačidlo FEED, pričom stále držte tlačidlo SET



C. Uvoľnite tlačidlo SET



Výtlačok teraz zobrazí **Exit Set mode (Ukonite režim nastavenia)**. Nastavenia boli uložené.

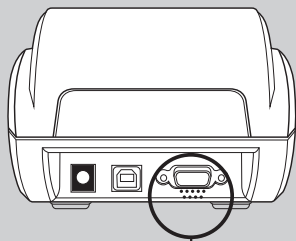
UPOZORNENIE: Ke sa zmeny neuložia, tlačiareň sa po vypnutí vráti na predvolené nastavenia.

Podrobné návody na obsluhu nájdete v užívateľskej príručke Safescan TP-230, dodávanej s tlačiarňou.

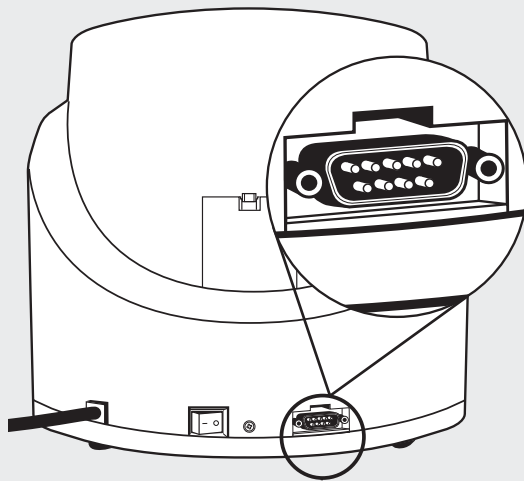
9. PRIPOJENIE A POUŽITIE TLAČIARNE

Tlačiareň pripojte k počítaču minci pomocou sériového kábla s 9 pinmi (M / F), ktorý je dodávaný s tlačiarňou.

A. Safescan TP-230 Tlačiareň



B. Safescan 1250 Počítadlo peňazí



9-pinový sériový kábel RS-232 M / F

Po dokončení sčítania stlačte tlačidlo [PRINT] na počítačle a vytlačte si podrobnú správu o počítaní, rozdelenú podľa nominálnej hodnoty.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE


Prevádzková teplota:	0° ~ 40° Celzia
Okolité vlhkosť:	30 ~ 80%
Kapacita zásobníka:	300 ~ 500 mincí
Kapacita pohárika pri prijímaní mincí:	80 ~ 150 mincí
Kapacita rúrky na mince	
(iba pre Euro):	40 ~ 50 mincí
Zobrazenie predvoleného množstva mincí:	3-miestne LED

Zobrazenie počítania:	4-miestne LED
Napájanie:	AC 220 ~ 240V / 50Hz
Prikon:	45 W (max)
Rozmery:	35,5 x 33 x 26,6 cm
Čistá hmotnosť:	4,5 kg
Rýchlosť počítania:	220 mincí za minútu

ZÁRUKA

Postup pri uplatnení záruky: kontaktujte spoločnosť Safescan: www.safescan.com

CE Tento produkt je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc. Vyhlásenie o zhode (DoC) je k dispozícii na www.safescan.com

 Ak zariadenie chcete zlikvidovať, vezmite ho do recyklačného centra. Nikdy nevyhadzujte akékoľvek elektronické zariadenie s s domovým odpadom.

SAFESCAN® is a registered trademark of Solid Control Holding B.V.

No part of this manual may be reproduced in any form, by print, copy or in any other way without prior written permission of Solid Control Holding B.V. Solid Control Holding B.V. reserves all intellectual and industrial property rights such as any and all of their patent, trademark, design, manufacturing, reproduction, use and sales rights. All information in this manual is subject to change without prior notice. Solid Control Holding B.V. is not liable and/or responsible in any way for the information provided in this manual.

www.safescan.com
info@safescan.com